



# Guía del usuario



**HP Color LaserJet Pro**  
MFP 3301-3304/3388 series

## Avisos de HP

### Copyright y licencia

LA INFORMACIÓN QUE CONTIENE ESTE DOCUMENTO ESTÁ SUJETA A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO.

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS. QUEDAN PROHIBIDAS LA REPRODUCCIÓN, ADAPTACIÓN O TRADUCCIÓN DE ESTE MATERIAL SIN EL PERMISO PREVIO POR ESCRITO DE HP, EXCEPTO EN LOS CASOS PERMITIDOS POR LAS LEYES DE PROPIEDAD INTELECTUAL. LAS ÚNICAS GARANTÍAS DE LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS DE HP QUEDAN ESTABLECIDAS EN LAS DECLARACIONES DE GARANTÍA EXPRESA QUE ACOMPAÑAN A DICHOS PRODUCTOS Y SERVICIOS. NADA DE LO AQUÍ INDICADO DEBE INTERPRETARSE COMO UNA GARANTÍA ADICIONAL. HP NO SE RESPONSABILIZA DE ERRORES U OMISIONES TÉCNICOS O EDITORIALES QUE PUEDAN EXISTIR EN ESTE DOCUMENTO.

© 2024 Copyright HP Development Company, L.P.

### Información de marcas comerciales

Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft en EE. UU. y otros países.

Mac, OS X, macOS y AirPrint son marcas comerciales registradas de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países.

ENERGY STAR y la marca ENERGY STAR son marcas comerciales registradas que pertenecen a la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos.

Android y Chromebook son marcas registradas de Google LLC.

iOS es una marca comercial o una marca comercial registrada de Cisco en EE. UU. y otros países y se utiliza bajo licencia.

### Información de seguridad

Tome las precauciones básicas de seguridad siempre que vaya a usar este producto para reducir el riesgo de daños por fuego o descarga eléctrica.

- Lea y comprenda todas las instrucciones de la documentación suministrada con la impresora.

- Tenga presente todos los avisos y las instrucciones indicadas en el producto.

- Antes de proceder a su limpieza, desenchufe este producto de las tomas mural.

- No instale ni utilice este producto si usted está mojado o está cerca de agua.

- Instale el producto de manera segura sobre una superficie estable.

- Instale el producto en un lugar protegido donde nadie pueda pisar el cable de alimentación eléctrica ni tropezar con él, y donde dicho cable no sufra daños.

- Si el producto no funciona con normalidad, consulte la sección **Resolver un problema** de esta guía.

- En el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar. Las tareas de reparación se deben encomendar al personal de servicio cualificado.

---

# Tabla de contenido

|          |                                                                                               |           |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Introducción .....</b>                                                                     | <b>1</b>  |
|          | Vistas de la impresora .....                                                                  | 1         |
|          | Vista frontal.....                                                                            | 1         |
|          | Vista posterior .....                                                                         | 2         |
|          | Características del panel de control .....                                                    | 2         |
|          | Incline el panel de control.....                                                              | 2         |
|          | Pantalla del panel de control .....                                                           | 3         |
|          | Botones de funciones.....                                                                     | 3         |
|          | Cambiar los ajustes de la impresora .....                                                     | 4         |
|          | Uso del software HP .....                                                                     | 5         |
|          | Instalar el software HP y abrir la aplicación.....                                            | 5         |
| <b>2</b> | <b>Conectar la impresora .....</b>                                                            | <b>7</b>  |
|          | Inicio de sesión de administrador.....                                                        | 7         |
|          | Inicio de sesión en la impresora.....                                                         | 7         |
|          | Conectar la impresora a una red Wi-Fi.....                                                    | 7         |
|          | Conexión a una red Wi-Fi/configuración protegida de Wi-Fi utilizando el panel de control..... | 8         |
|          | Conectarse a una red Wi-Fi con el software de HP.....                                         | 8         |
|          | Comprobar el estado de Wi-Fi .....                                                            | 8         |
|          | Conectarse a una red Ethernet .....                                                           | 9         |
|          | Conexión mediante un cable USB.....                                                           | 9         |
|          | Cambie el tipo de conexión .....                                                              | 9         |
|          | USB a Wi-Fi.....                                                                              | 9         |
|          | Wi-Fi a USB.....                                                                              | 9         |
| <b>3</b> | <b>Carga del papel.....</b>                                                                   | <b>10</b> |
|          | Antes de empezar .....                                                                        | 10        |
|          | Cargue papel en la bandeja de la ranura de una sola hoja 1 .....                              | 10        |
|          | Cargue papel con membrete o papel preimpreso en la bandeja 1 .....                            | 11        |
|          | Cargue papel en la bandeja 2 .....                                                            | 12        |
|          | Cargar papel con membrete o papel preimpreso en la bandeja 2 .....                            | 15        |
|          | Impresión vertical.....                                                                       | 15        |
|          | Impresión horizontal .....                                                                    | 16        |
|          | Carga e impresión de sobres .....                                                             | 18        |
|          | Cargue sobres en la bandeja .....                                                             | 18        |
|          | Imprimir sobres .....                                                                         | 18        |
|          | Carga e impresión de etiquetas .....                                                          | 19        |
|          | Cargue etiquetas en una bandeja.....                                                          | 19        |
|          | Imprimir etiquetas .....                                                                      | 20        |

|                                                                                                        |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Cargue un documento original en el cristal del escáner .....                                           | 20        |
| Carga de un original en el alimentador de documentos.....                                              | 22        |
| Cambiar la configuración de papel predeterminada .....                                                 | 23        |
| <b>4 Configurar la impresora .....</b>                                                                 | <b>24</b> |
| Configurar mediante el embedded web server (EWS) .....                                                 | 24        |
| Abra el embedded web server (EWS) .....                                                                | 24        |
| Ver o cambiar la configuración de la red .....                                                         | 25        |
| Cambiar manualmente los parámetros TCP/IP de IPv4 e IPv6.....                                          | 25        |
| Asigne o cambie la contraseña del sistema.....                                                         | 25        |
| Cambiar la configuración de ahorro de energía .....                                                    | 25        |
| Actualizar la impresora .....                                                                          | 26        |
| Actualizar la impresora mediante el panel de control .....                                             | 26        |
| Actualizar la impresora mediante el embedded web server (EWS).....                                     | 26        |
| HP Web Jetadmin .....                                                                                  | 26        |
| <b>5 Impresión .....</b>                                                                               | <b>27</b> |
| Imprimir desde un equipo Windows .....                                                                 | 27        |
| Imprimir desde un equipo Mac.....                                                                      | 27        |
| Imprima desde dispositivos móviles.....                                                                | 27        |
| Imprimir usando Wi-Fi Direct.....                                                                      | 28        |
| Uso de la impresión directa desde USB.....                                                             | 28        |
| Acceda a archivos USB en la impresora.....                                                             | 28        |
| Imprimir documentos.....                                                                               | 29        |
| Ver e imprimir fotos.....                                                                              | 29        |
| Sugerencias para el envío correcto de fax .....                                                        | 30        |
| Consejos para el cartucho de tóner .....                                                               | 30        |
| Sugerencias para cargar papel .....                                                                    | 30        |
| <b>6 Copia, escaneo y fax móvil .....</b>                                                              | <b>32</b> |
| Copiar .....                                                                                           | 32        |
| Copiar desde la impresora .....                                                                        | 32        |
| Copiar o escanear desde un dispositivo móvil .....                                                     | 33        |
| Tareas de copia adicionales .....                                                                      | 33        |
| Escaneado .....                                                                                        | 33        |
| Escanear y compartir archivos desde la impresora.....                                                  | 33        |
| Configuración de la función Escaneado a correo electrónico mediante el Embedded Web Server (EWS) ..... | 34        |
| Configuración de opciones de trabajo predeterminadas (opcional) .....                                  | 35        |
| Configurar listas de contactos (opcional) .....                                                        | 35        |
| Configurar conjuntos rápidos (opcional) .....                                                          | 35        |
| Configurar Escanear a carpeta de red utilizando el Embedded Web Server (EWS) .....                     | 36        |
| Escanear a un dispositivo USB desde la impresora.....                                                  | 37        |
| Configurar Escanear a SharePoint.....                                                                  | 37        |
| Escanear a ordenador desde el panel de control (Windows).....                                          | 38        |
| Instalación del software escaneado universal de HP .....                                               | 38        |

|                                                                                    |           |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Habilitar Escaneado a ordenador .....                                              | 38        |
| Cambio de la configuración de escaneo predeterminada en Windows (opcional) .....   | 38        |
| Escanear mediante Web Scan.....                                                    | 39        |
| Activar Web Scan.....                                                              | 39        |
| Escanear mediante Web Scan.....                                                    | 39        |
| Consejos para copiar y escanear correctamente .....                                | 39        |
| Tareas de escaneo adicionales.....                                                 | 40        |
| Fax móvil .....                                                                    | 40        |
| <b>7 Fax .....</b>                                                                 | <b>41</b> |
| Enviar un fax .....                                                                | 41        |
| Enviar un fax estándar .....                                                       | 41        |
| Enviar un fax estándar desde el equipo (Windows) .....                             | 42        |
| Enviar un fax desde un teléfono.....                                               | 42        |
| Enviar un fax programado mediante el panel de control .....                        | 42        |
| Enviar un fax utilizando la memoria de la impresora.....                           | 43        |
| Enviar un fax a varios destinatarios con un grupo de libreta de direcciones .....  | 44        |
| Recibir un fax .....                                                               | 44        |
| Recibir un fax manualmente .....                                                   | 44        |
| Reimprimir los faxes de la memoria desde el panel de control .....                 | 45        |
| Bloquear los números de fax no deseados .....                                      | 45        |
| Añadir un número a la lista de números de fax bloqueados .....                     | 46        |
| Eliminar números de la lista de números de fax bloqueados .....                    | 46        |
| Imprimir un informe de faxes bloqueados.....                                       | 46        |
| Configurar contactos de libreta de direcciones .....                               | 46        |
| Crear un contacto de la libreta de direcciones.....                                | 47        |
| Cambiar contactos de la libreta de direcciones.....                                | 47        |
| Crear y editar un contacto de grupo de la libreta de direcciones .....             | 47        |
| Configurar contactos de grupo .....                                                | 47        |
| Cambiar contactos de grupo de la libreta de direcciones.....                       | 48        |
| Eliminar contactos de la libreta de direcciones .....                              | 48        |
| Eliminar contactos de grupo de la libreta de direcciones .....                     | 48        |
| Cambiar los ajustes de fax.....                                                    | 49        |
| Configuración de los ajustes de marcación del fax.....                             | 49        |
| Activar el método de escaneado y fax.....                                          | 50        |
| Establecer la confirmación del número de fax .....                                 | 50        |
| Establecer la configuración del modo de corrección de errores (ECM).....           | 50        |
| Establecer el encabezado del fax de superposición .....                            | 51        |
| Configurar el código de facturación .....                                          | 51        |
| Establecer la configuración de las notificaciones de fax (envío o recepción) ..... | 51        |
| Establecer la configuración de impresión del fax .....                             | 52        |
| Establecer el modo de respuesta (respuesta automática).....                        | 52        |
| Establecer el número de tonos.....                                                 | 53        |
| Establecer el volumen de tono del fax .....                                        | 53        |
| Establecer el patrón de tono de respuesta en un tono distintivo .....              | 53        |

|                                                                                              |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Establecer la impresión de fax a doble cara .....                                            | 54 |
| Establecer la configuración de sellado de faxes recibidos .....                              | 54 |
| Establecer la configuración de Ajustar a página .....                                        | 55 |
| Añadir un número a la lista de números de fax bloqueados .....                               | 55 |
| Establecer la configuración de velocidad de fax (envío o recepción) .....                    | 55 |
| Establecer el tipo de marcación .....                                                        | 56 |
| Configurar el reenvío de fax .....                                                           | 56 |
| Configurar el archivado de fax .....                                                         | 57 |
| Requisitos de archivado de fax .....                                                         | 57 |
| Configurar o modificar la configuración del archivado de fax .....                           | 57 |
| Desactivar el archivado de fax .....                                                         | 57 |
| Fax y servicios telefónicos digitales .....                                                  | 58 |
| Fax de protocolo de voz por Internet .....                                                   | 58 |
| Informes de fax .....                                                                        | 58 |
| Imprimir informes de confirmación de fax .....                                               | 59 |
| Establecer la confirmación del número de fax .....                                           | 59 |
| Incluir una imagen del fax en el informe .....                                               | 59 |
| Imprimir los informes o registros de faxes .....                                             | 59 |
| Borrar registros/memoria de fax .....                                                        | 60 |
| Informe de códigos de facturación .....                                                      | 60 |
| Informe de id. de llamada .....                                                              | 60 |
| Informe de faxes bloqueados .....                                                            | 60 |
| Informe de rastreo de fax .....                                                              | 61 |
| Registro de actividades de fax .....                                                         | 61 |
| Informe de llamadas de fax .....                                                             | 61 |
| Configuración adicional de fax .....                                                         | 61 |
| Configuración de fax (sistemas telefónicos paralelos) .....                                  | 61 |
| Seleccionar la configuración de fax adecuada para su hogar u oficina .....                   | 62 |
| Caso A: Línea de fax independiente (no se reciben llamadas de voz) .....                     | 64 |
| Configurar la impresora con una línea de fax independiente .....                             | 64 |
| Caso B: Configurar la impresora con DSL .....                                                | 65 |
| Configurar la impresora con DSL .....                                                        | 65 |
| Caso C: Configurar la impresora con un sistema telefónico PBX o una línea RDSI .....         | 66 |
| Caso D: Fax con servicio de timbre distintivo en la misma línea .....                        | 66 |
| Configurar la impresora con un servicio de timbre distintivo .....                           | 67 |
| Caso E: Línea compartida de voz/fax .....                                                    | 67 |
| Configurar la impresora con una línea de voz/fax compartida .....                            | 68 |
| Caso F: Línea compartida de voz/fax con buzón de voz .....                                   | 69 |
| Configurar la impresora con buzón de voz .....                                               | 69 |
| Caso G: Línea de fax compartida con módem de ordenador (no se reciben llamadas de voz) ..... | 70 |
| Configurar la impresora con un módem de acceso telefónico .....                              | 70 |
| Configurar la impresora con un módem DSL/ADSL de equipo .....                                | 71 |
| Caso H: Línea compartida de voz/fax con módem de ordenador .....                             | 73 |
| Línea compartida de voz/fax con módem de acceso telefónico de equipo .....                   | 73 |
| Línea compartida de voz/fax con módem DSL/ADSL de equipo .....                               | 75 |
| Caso I: Línea compartida de voz/fax con contestador automático .....                         | 76 |
| Configurar la impresora con una línea compartida de voz/fax con contestador automático ..... | 77 |
| Caso J: Línea compartida de voz/fax con módem de ordenador y contestador automático .....    | 78 |

|                                                                                                      |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Línea compartida de voz/fax con módem de acceso telefónico de equipo y contestador automático.....   | 78        |
| Línea compartida de voz/fax con módem DSL/ADSL de equipo y contestador automático .....              | 80        |
| Caso K: Línea compartida de voz/fax con módem de ordenador por marcación y buzón de voz .....        | 82        |
| Configurar la impresora en la misma línea telefónica que un equipo con dos puertos telefónicos ..... | 83        |
| Ejecute la prueba de fax.....                                                                        | 84        |
| Probar la configuración de fax .....                                                                 | 84        |
| <b>8 Consumibles, accesorios y piezas .....</b>                                                      | <b>85</b> |
| Pedido de consumibles, accesorios y piezas .....                                                     | 85        |
| Pedido .....                                                                                         | 85        |
| Consumibles y accesorios .....                                                                       | 85        |
| Compruebe los niveles de tóner estimados .....                                                       | 86        |
| Piezas de autorreparación por parte del cliente .....                                                | 86        |
| Configuración de protección de consumibles y cartuchos de tóner de HP.....                           | 87        |
| Activación o desactivación de la función Política de cartuchos .....                                 | 87        |
| Sustituir el cartucho de tóner.....                                                                  | 88        |
| Cartucho con nivel bajo .....                                                                        | 90        |
| Nivel del cartucho bajo .....                                                                        | 90        |
| El nivel del cartucho es muy bajo .....                                                              | 91        |
| Cambio de la configuración de nivel “Muy bajo” .....                                                 | 91        |
| Pedido de consumibles .....                                                                          | 91        |
| <b>9 Solucionar un problema.....</b>                                                                 | <b>92</b> |
| Problemas de tascos y alimentación del papel.....                                                    | 92        |
| Posibles ubicaciones de los atascos .....                                                            | 92        |
| Retirar el papel atascado.....                                                                       | 93        |
| Eliminación de un atasco de papel de la bandeja 1 de la ranura para una sola hoja.....               | 93        |
| Eliminar un atasco de papel de la bandeja 2 .....                                                    | 95        |
| Eliminar un atasco de papel del alimentador de documentos.....                                       | 97        |
| Eliminar un atasco de papel de la puerta de acceso posterior .....                                   | 102       |
| Eliminar un atasco de papel en la bandeja de salida .....                                            | 104       |
| Solucionar problemas de alimentación de papel.....                                                   | 106       |
| Problemas de impresión .....                                                                         | 107       |
| Solucione problemas de calidad de impresión.....                                                     | 107       |
| Impresión desde un programa de software diferente .....                                              | 107       |
| Comprobación de la configuración del tipo de papel para el trabajo de impresión .....                | 107       |
| Comprobación del estado del cartucho de tóner .....                                                  | 108       |
| Impresión de una página de limpieza .....                                                            | 108       |
| Inspección visual del cartucho de tóner .....                                                        | 108       |
| Comprobación del papel y el entorno de impresión .....                                               | 109       |
| Calibración de la impresora para alinear los colores .....                                           | 110       |
| Ajuste de la configuración del color (Windows) .....                                                 | 111       |
| Ajuste de la densidad de impresión .....                                                             | 111       |
| Imprimir e interpretar la página de calidad de impresión .....                                       | 111       |
| Solución de problemas de calidad.....                                                                | 112       |
| Introducción .....                                                                                   | 112       |
| Resolución de problemas de calidad de impresión .....                                                | 112       |
| Problemas para copiar y escanear .....                                                               | 117       |

|                                                                                                     |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Limpieza de los rodillos de recogida y la placa de separación del alimentador de documentos .....   | 118 |
| Problemas de fax .....                                                                              | 119 |
| Qué hacer si la prueba del fax falla .....                                                          | 119 |
| Error en la prueba de interfaz de hardware del fax.....                                             | 119 |
| Error en la prueba de detección de línea telefónica activa.....                                     | 120 |
| La prueba "Detección de tonos de llamada" ha fallado .....                                          | 120 |
| Error en la prueba de corriente de línea .....                                                      | 121 |
| Solucionar problemas del fax .....                                                                  | 121 |
| En la pantalla siempre aparece Teléfono descolgado.....                                             | 121 |
| La impresora está experimentando problemas al enviar y recibir faxes.....                           | 122 |
| La impresora no puede recibir faxes, pero sí enviarlos.....                                         | 123 |
| La impresora no puede enviar faxes, pero sí recibirlos.....                                         | 124 |
| Los tonos del fax se graban en el contestador automático.....                                       | 125 |
| Informes de fax .....                                                                               | 125 |
| Informes de rastreo T.30 de fax .....                                                               | 125 |
| Informe de la prueba de fax .....                                                                   | 126 |
| Borrar registros/memoria de fax.....                                                                | 126 |
| Detección de tono de PBX .....                                                                      | 126 |
| Problemas de conexión y de red .....                                                                | 127 |
| Solucionar el problema de conexión de Wi-Fi .....                                                   | 127 |
| Lista de comprobación de conectividad Wi-Fi .....                                                   | 127 |
| La impresora no imprime una vez finalizada la configuración de Wi-Fi .....                          | 128 |
| La impresora no imprime y el equipo tiene un firewall de terceros instalado .....                   | 128 |
| La conexión Wi-Fi no funciona después de trasladar el router o la impresora inalámbricos .....      | 128 |
| No se pueden conectar más dispositivos a la impresora Wi-Fi (Wi-Fi Direct) .....                    | 128 |
| La impresora no puede imprimir cuando su equipo se encuentra en una VPN.....                        | 129 |
| La red no aparece en la lista de redes Wi-Fi .....                                                  | 129 |
| La red Wi-Fi no funciona .....                                                                      | 129 |
| Reducción de interferencias en una red Wi-Fi.....                                                   | 129 |
| Solucionar el problema de conexión de Wi-Fi Direct.....                                             | 130 |
| Repare la conexión Ethernet .....                                                                   | 130 |
| Conexión física deficiente .....                                                                    | 130 |
| El equipo utiliza la dirección IP incorrecta para la impresora.....                                 | 131 |
| El equipo no puede comunicarse con la impresora.....                                                | 131 |
| La impresora utiliza un enlace y una configuración de impresión dúplex incorrectos para la red..... | 131 |
| Nuevos programas de software podrían estar causando problemas de compatibilidad .....               | 131 |
| El equipo o estación de trabajo puede no estar configurado de forma correcta.....                   | 132 |
| La impresora está desactivada o la configuración de red es incorrecta.....                          | 132 |
| Restaurar la configuración de la red original .....                                                 | 132 |
| Entender los informes de la impresora .....                                                         | 132 |
| Imprimir un informe de impresión .....                                                              | 132 |
| Imprimir un informe desde el EWS.....                                                               | 133 |
| Informes del EWS.....                                                                               | 133 |
| Restaurar configuración.....                                                                        | 133 |
| Restaurar la configuración de la red .....                                                          | 134 |
| Servicio de asistencia técnica de HP .....                                                          | 134 |
| Contactar con HP.....                                                                               | 134 |

|                                                                             |            |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------|
| Registrar la impresora .....                                                | 135        |
| Opciones de garantía adicionales .....                                      | 135        |
| Información adicional .....                                                 | 135        |
| <b>10 HP EcoSolutions (HP y el entorno) .....</b>                           | <b>136</b> |
| Administración de energía .....                                             | 136        |
| <b>Apéndice A Especificaciones de la impresora .....</b>                    | <b>137</b> |
| Especificaciones técnicas .....                                             | 137        |
| Requisitos del sistema .....                                                | 137        |
| Sistemas operativos compatibles .....                                       | 137        |
| Configuración del hardware e instalación del software de la impresora ..... | 138        |
| Banda Wi-Fi compatible .....                                                | 139        |
| Dimensiones de la impresora .....                                           | 139        |
| Consumo energético, especificaciones eléctricas y emisiones acústicas ..... | 139        |
| Características del entorno de funcionamiento .....                         | 140        |
| Iconos de advertencia .....                                                 | 140        |
| Advertencia sobre el láser .....                                            | 141        |
| <b>Apéndice B Servicio y asistencia técnica .....</b>                       | <b>142</b> |
| Declaración de garantía limitada de HP .....                                | 142        |
| Condiciones específicas a los países .....                                  | 143        |
| Australia .....                                                             | 143        |
| Nueva Zelanda .....                                                         | 145        |
| Reino Unido, Irlanda y Malta .....                                          | 145        |
| Austria, Bélgica, Alemania y Luxemburgo .....                               | 146        |
| Bélgica, Francia y Luxemburgo .....                                         | 146        |
| Italia .....                                                                | 147        |
| España .....                                                                | 148        |
| Dinamarca .....                                                             | 148        |
| Noruega .....                                                               | 148        |
| Suecia .....                                                                | 149        |
| Portugal .....                                                              | 149        |
| Grecia y Chipre .....                                                       | 149        |
| Hungría .....                                                               | 150        |
| República Checa .....                                                       | 150        |
| Eslovaquia .....                                                            | 150        |
| Polonia .....                                                               | 150        |
| Bulgaria .....                                                              | 151        |
| Rumanía .....                                                               | 151        |
| Bélgica y Países Bajos .....                                                | 151        |
| Finlandia .....                                                             | 152        |
| Eslovenia .....                                                             | 152        |
| Croacia .....                                                               | 152        |
| Letonia .....                                                               | 153        |
| Lituania .....                                                              | 153        |

|                                                                                                                                                                                                                              |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Estonia .....                                                                                                                                                                                                                | 153        |
| Rusia.....                                                                                                                                                                                                                   | 153        |
| Declaración de garantía limitada para cartuchos de impresión, tambores de creación de imágenes y unidades de procesamiento de imágenes HP que se usan con las impresoras HP LaserJet, las impresoras láser HP y Samsung..... | 154        |
| Política de HP sobre consumibles que no son Original HP .....                                                                                                                                                                | 154        |
| Sitio Web contra falsificaciones HP .....                                                                                                                                                                                    | 154        |
| Datos almacenados en el cartucho de tóner .....                                                                                                                                                                              | 154        |
| Contrato de licencia de usuario final .....                                                                                                                                                                                  | 155        |
| Servicio de reparación por parte del cliente .....                                                                                                                                                                           | 160        |
| Asistencia técnica al cliente .....                                                                                                                                                                                          | 161        |
| <b>Apéndice C Programa de supervisión medioambiental de productos .....</b>                                                                                                                                                  | <b>162</b> |
| Protegiendo el medio ambiente .....                                                                                                                                                                                          | 162        |
| Producción de ozono .....                                                                                                                                                                                                    | 162        |
| Consumo de energía.....                                                                                                                                                                                                      | 162        |
| Uso del papel .....                                                                                                                                                                                                          | 163        |
| Plásticos.....                                                                                                                                                                                                               | 163        |
| Consumibles de impresión de HP LaserJet .....                                                                                                                                                                                | 163        |
| Papel .....                                                                                                                                                                                                                  | 163        |
| Uso restringido de materiales .....                                                                                                                                                                                          | 163        |
| Desecho de residuos de equipos por parte de los usuarios (UE e India) .....                                                                                                                                                  | 163        |
| Reciclaje de hardware electrónico .....                                                                                                                                                                                      | 164        |
| Información sobre reciclaje de hardware (Brasil).....                                                                                                                                                                        | 164        |
| Sustancias químicas .....                                                                                                                                                                                                    | 164        |
| Datos de alimentación del producto según el reglamento 1275/2008 de la Comisión de la Unión Europea.....                                                                                                                     | 164        |
| Información para el usuario de la etiqueta ecológica SEPA (China) .....                                                                                                                                                      | 165        |
| Normativa de la implementación en la etiqueta de energía de China para impresoras, faxes y copiadoras.....                                                                                                                   | 165        |
| Declaración de limitación de sustancias peligrosas (India) .....                                                                                                                                                             | 165        |
| WEEE (Turquía) .....                                                                                                                                                                                                         | 165        |
| La tabla de sustancias/elementos peligrosos y su contenido (China) .....                                                                                                                                                     | 166        |
| Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) .....                                                                                                                                                                 | 166        |
| EPEAT .....                                                                                                                                                                                                                  | 167        |
| Declaración de la condición de presencia de marcado de sustancias restringidas (Taiwán) .....                                                                                                                                | 167        |
| Para obtener más información .....                                                                                                                                                                                           | 168        |
| <b>Apéndice D Información sobre normativas .....</b>                                                                                                                                                                         | <b>169</b> |
| Declaraciones de batería.....                                                                                                                                                                                                | 169        |
| Ley de Reese .....                                                                                                                                                                                                           | 169        |
| Baterías del Reino Unido.....                                                                                                                                                                                                | 169        |
| Declaraciones normativas .....                                                                                                                                                                                               | 170        |

|                                                                                                     |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Aviso reglamentario de la Unión Europea y Reino Unido .....                                         | 170 |
| Números de modelo normativo .....                                                                   | 170 |
| Normas de la FCC .....                                                                              | 171 |
| Canadá: Declaración de cumplimiento con la norma ICES-003 de Industry Canada .....                  | 172 |
| Instrucciones del cable de alimentación .....                                                       | 172 |
| Seguridad láser .....                                                                               | 172 |
| Declaración de seguridad láser para EMEA.....                                                       | 172 |
| Declaración de láser para Finlandia .....                                                           | 172 |
| Declaración GS (Alemania).....                                                                      | 173 |
| Declaraciones de países nórdicos (Dinamarca, Finlandia, Noruega, Suecia).....                       | 173 |
| Declaración sobre puerto USB BSMI de Taiwán (Walk-up) .....                                         | 173 |
| Conformidad eurasiática (Armenia, Bielorrusia, Kazajstán, Kirguistán, Rusia) .....                  | 174 |
| Производитель и дата производства .....                                                             | 174 |
| Өндіруші және өндіру мерзімі .....                                                                  | 174 |
| Местные представители .....                                                                         | 174 |
| Жергілікті өкілдіктері.....                                                                         | 174 |
| Declaraciones para productos de telecomunicaciones (fax) .....                                      | 175 |
| Declaración del cable de fax.....                                                                   | 175 |
| Declaración para Bielorrusia.....                                                                   | 175 |
| Declaración ANATEL para Brasil.....                                                                 | 175 |
| Canadá .....                                                                                        | 175 |
| Declaración europea sobre operaciones de telecomunicaciones .....                                   | 176 |
| Nueva Zelanda.....                                                                                  | 177 |
| Declaración FCC adicional para productos de telecomunicaciones (Estados Unidos) .....               | 177 |
| Telephone Consumer Protection Act (Ley estadounidense de protección del consumidor telefónico)..... | 178 |
| Declaraciones sobre la funcionalidad inalámbrica .....                                              | 178 |
| Declaración de conformidad FCC de Estados Unidos .....                                              | 178 |
| Declaración para Australia.....                                                                     | 178 |
| Declaración para Bielorrusia.....                                                                   | 178 |
| Declaración ANATEL para Brasil.....                                                                 | 179 |
| Declaraciones para Canadá .....                                                                     | 179 |
| Declaraciones sobre requisitos inalámbricos del Ministerio de industria e información de China..... | 179 |
| Declaración para Corea .....                                                                        | 179 |
| Declaración para Taiwán (Chino tradicional).....                                                    | 179 |
| Productos que funcionan con 5 GHz de Industry Canada .....                                          | 179 |
| Declaración de la NCC de Taiwán: (solo para 5 GHz).....                                             | 180 |
| Exposición a la radiación de radiofrecuencia (Canadá) .....                                         | 180 |
| Aviso de normativa europea .....                                                                    | 180 |
| Aviso sobre el uso del producto en Rusia .....                                                      | 180 |
| Declaración de México.....                                                                          | 180 |
| Declaración para Tailandia.....                                                                     | 181 |
| Telecomunicaciones de Vietnam .....                                                                 | 181 |
| Impresora con seguridad dinámica habilitada .....                                                   | 181 |

# 1 Introducción

En esta sección se describen las partes de la impresora, las características del panel de control y otras funcionalidades de la impresora.

## Vistas de la impresora

Piezas de la impresora y sus descripciones.

### Vista frontal

Piezas de la impresora en la parte frontal.

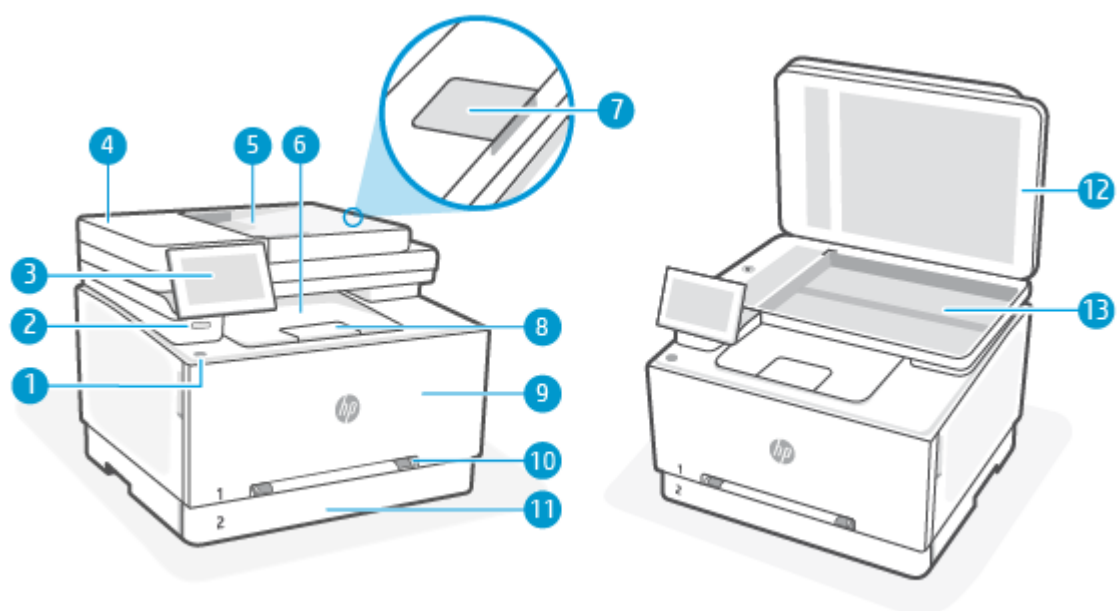


Tabla 1-1 Vista frontal

| Característica | Descripción                                       |
|----------------|---------------------------------------------------|
| 1              | Botón de alimentación                             |
| 2              | Puerto USB para impresión directa                 |
| 3              | Pantalla del panel de control                     |
| 4              | Alimentador de documentos cubierta                |
| 5              | Alimentador de documentos bandeja de entrada      |
| 6              | Bandeja de salida                                 |
| 7              | Extensión de salida del alimentador de documentos |
| 8              | Extensión de la bandeja de salida                 |
| 9              | Puerta de acceso al cartucho                      |

Tabla 1-1 Vista frontal (continuación)

| Característica | Descripción                                                    |
|----------------|----------------------------------------------------------------|
| 10             | Ranura de alimentación principal de una sola hoja en bandeja 1 |
| 11             | Principal Bandeja de entrada/bandeja 2                         |
| 12             | Tapa del escáner                                               |
| 13             | Cristal del escáner                                            |

Vista posterior

Piezas de la impresora en la parte posterior.

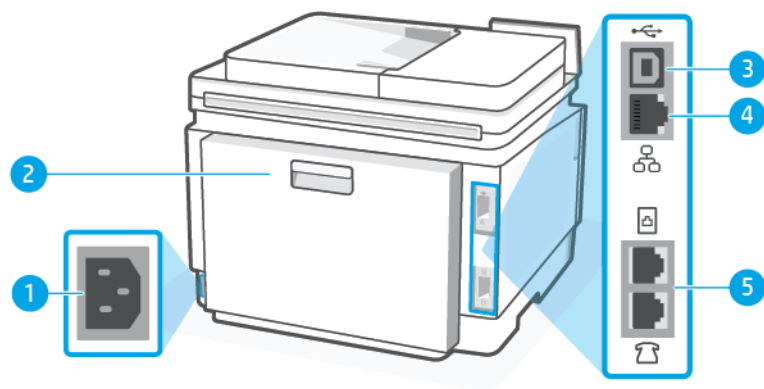


Tabla 1-2 Vista posterior

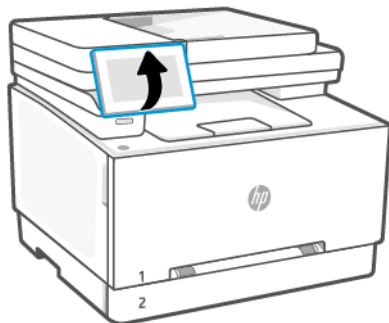
| Característica | Descripción                               |
|----------------|-------------------------------------------|
| 1              | Conexión de alimentación                  |
| 2              | Puerta de acceso posterior                |
| 3              | Puerto USB posterior                      |
| 4              | Puerto de red Ethernet                    |
| 5              | Puertos de fax  /  (solo modelos con fax) |

Características del panel de control

El panel de control permite interactuar a través del teclado de control para indicar estado, errores y otros.

Incline el panel de control

Incline el panel de control para facilitar la visualización. Empuje la parte superior del panel de control para inclinarlo hacia arriba y empuje la parte inferior para inclinarlo hacia abajo.



## Pantalla del panel de control

Compruebe el estado de la impresora, realice tareas de impresora y cambie la configuración de la impresora.

**NOTA:** Las funciones que aparecen en la pantalla de inicio varían en función de la configuración de la impresora.

Figura 1-1 Pantalla del panel de control

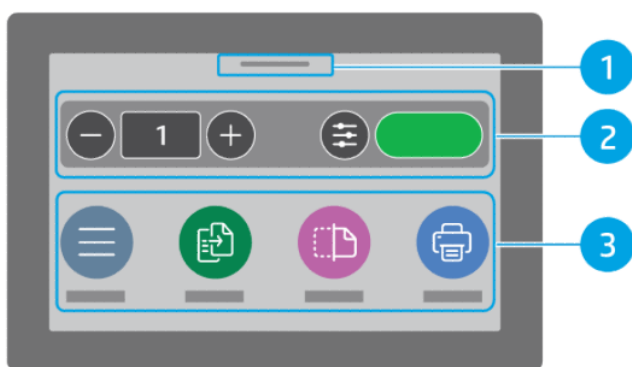


Tabla 1-3 Pantalla del panel de control

| Número | Elemento             | Descripción                                                 |
|--------|----------------------|-------------------------------------------------------------|
| 1      | Centro de estado     | Toque para ver el estado de la impresora.                   |
| 2      | Widget de copia      | Acceso rápido a los ajustes de copia y copia de documentos. |
| 3      | Botones de funciones | Toque para realizar tareas comunes.                         |

## Botones de funciones

La pantalla del panel de control proporciona iconos grandes para acceder fácilmente a las funciones principales de la impresora.

**Tabla 1-4 Botones de funciones**

| Botones de funciones                                                                                                  | Descripción                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Menú</b><br>                      | Acceda a las funciones de la impresora, vea y cambie la configuración de la impresora, imprima informes e información de ayuda. |
| <b>Inicio y cierre de sesión</b><br> | Proporciona control de acceso a la impresora.                                                                                   |
| <b>Copiar</b><br>                    | Copiar un documento, una tarjeta de identidad o una foto.                                                                       |
| <b>Escaneado</b><br>                 | Escanear un documento.                                                                                                          |
| <b>Impresión</b><br>                 | Imprimir desde un dispositivo USB o desde trabajos guardados.                                                                   |
| <b>Fax</b><br>                      | Configurar un fax, enviar un fax o volver a imprimir un fax recibido (solo modelos con fax).                                    |
| <b>USB</b><br>                     | Escanear a o imprimir desde la unidad USB.                                                                                      |
| <b>Bandejas</b><br>                | Compruebe el tamaño y el tipo de papel cargados y cambie la configuración del papel si es necesario.                            |
| <b>Consumibles</b><br>             | Compruebe los niveles de tóner estimados y la información del cartucho.                                                         |
| <b>Trabajos</b><br>                | Recuperar e imprimir los faxes almacenados.                                                                                     |
| <b>Ayuda</b><br>                   | Compruebe la ayuda contextual si hay alguna disponible para la operación actual.                                                |

## Cambiar los ajustes de la impresora

Utilice el panel de control para ver o cambiar la configuración de la impresora. También puede cambiar la configuración de la impresora mediante el software de HP o el embedded web server (EWS).

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
3. Seleccione la opción deseada y realice los cambios necesarios.

---

 **SUGERENCIA:** Toque Inicio  para regresar a la pantalla principal.

---

## Uso del software HP

Software de HP le ayuda a realizar tareas de impresora desde un dispositivo móvil u ordenador.

- Configurar y conectar la impresora.
- Imprimir y escanear documentos y fotos.
- Compartir documentos por correo electrónico y mediante otras aplicaciones.
- Gestionar la configuración de la impresora, comprobar su estado, imprimir informes y pedir consumibles.

---

 **NOTA:**

- También puede descargar Software de HP de la tienda de aplicaciones de su dispositivo.
- Software de HP es compatible con dispositivos móviles y ordenadores que ejecuten determinadas versiones de iOS, Android, Windows y macOS.

Visite [hp.com/support](http://hp.com/support) para obtener más información sobre los requisitos de los sistemas.

- Software de HP solo está disponible en algunos idiomas y es compatible exclusivamente con determinados formatos de archivo. Algunas funciones solo están disponibles en determinados modelos o impresoras.

---

Instale HP software y cree una cuenta HP:

1. Visite [hpsmart.com](http://hpsmart.com) para descargar e instalar Software de HP en su dispositivo.
2. Abra HP software.

Si se le indica, cree una cuenta HP o inicie sesión en una existente y registre la impresora.

3. Conecte la impresora.

Consulte [Conectar la impresora](#).

## Instalar el software HP y abrir la aplicación

Complete los pasos siguientes para instalar y abrir Software de HP, conectar la impresora y empezar a usar la aplicación.

1. Visite [hpsmart.com](http://hpsmart.com) para descargar e instalar la aplicación Software de HP en su dispositivo.

---

 **NOTA:**

- **iOS, Android, Windows 10 y superior, y macOS:** También puede descargar Software de HP de la App Store que corresponda al dispositivo.
-

2. Abra Software de HP tras la instalación.
  - **iOS/Android:** En el escritorio o menú de la aplicación del dispositivo móvil, toque Software de HP.
  - **Windows 10 y superior:** En el escritorio del equipo, haga clic en **Iniciar** y seleccione a continuación **Software de HP** de la lista de las aplicaciones.
  - **macOS:** En el Launchpad, seleccione Software de HP.
3. Inicie sesión en la aplicación HP Smart utilizando la cuenta de HP creada durante la configuración. Consulte [Conectarse a una red Wi-Fi con el software de HP.](#)

---

## 2 Conectar la impresora

Conozca las diferentes formas de conectar la impresora.

### Inicio de sesión de administrador

Al acceder a ciertas configuraciones desde el panel de control de la impresora, es posible que la impresora solicite un nombre de usuario y una contraseña. Algunas configuraciones del panel de control de la impresora están bloqueadas por motivos de seguridad. Para acceder a estas configuraciones, inicie sesión con su nombre de usuario y contraseña (PIN).

### Inicio de sesión en la impresora

Siga los pasos necesarios para iniciar sesión cuando no se creen cuentas de usuario de impresora:

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Iniciar sesión**.
2. Toque la flecha desplegable para seleccionar **Método de inicio de sesión**.
3. Seleccione **Administrador de dispositivos** como método de inicio de sesión.
4. Toque **Introducir contraseña** y, a continuación, introduzca la contraseña (el PIN se encuentra en la etiqueta del interior de la puerta frontal).

---

 **NOTA:** Si el administrador ya ha configurado un nombre de usuario y una contraseña o ha cambiado el PIN predeterminado por un PIN personalizado, póngase en contacto con el administrador de la impresora para obtener el nombre de usuario y la contraseña.

---

### Conectar la impresora a una red Wi-Fi

Asegúrese de que la red esté preparada antes de conectar la impresora a una red Wi-Fi.

- La impresora no está conectada a la red con un cable Ethernet.
- La impresora Wi-Fi está encendida y la red Wi-Fi está configurada y funciona correctamente.
- La impresora y los dispositivos que la utilicen están en la misma red (subred). Al conectar la impresora, es posible que se le solicite introducir el nombre de la red Wi-Fi (SSID) y una contraseña de Wi-Fi.



---

#### SUGERENCIA:

- Visite [hpsmart.com/wirelessprinting](https://hpsmart.com/wirelessprinting) para obtener más información sobre la configuración y el uso de la impresora de forma inalámbrica.
  - Si tiene algún problema con la conexión Wi-Fi, consulte [Restaurar la configuración de la red original](#).
-

## Conexión a una red Wi-Fi/configuración protegida de Wi-Fi utilizando el panel de control

Utilice la **Configuración de Wi-Fi** o la **Configuración protegida de Wi-Fi** en el panel de control de la impresora para conectarla de forma inalámbrica.



**NOTA:** Si la impresora nunca se ha configurado para conectarse a una red Wi-Fi, al activar la función Wi-Fi se iniciará de forma automática la **Configuración de Wi-Fi**.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
3. Toque **Red** y luego toque **Wi-Fi**.
4. Toque el botón de alternancia que se encuentra junto a **Wi-Fi** para habilitar el modo Wi-Fi.
5. Toque **Configuración de Wi-Fi** o **Configuración protegida de Wi-Fi** y, a continuación siga las instrucciones en pantalla para agregar la impresora a su red.

Después de conectar la impresora de forma inalámbrica, visite [hpsmart.com](https://hpsmart.com) para descargar e instalar el software de Software de HP en el dispositivo.

## Conectarse a una red Wi-Fi con el software de HP

Utilice HP software en su ordenador o dispositivo móvil para configurar o conectar la impresora a su red Wi-Fi.

Consulte [Uso del software HP](#).



**NOTA:**

- HP software utiliza Bluetooth para la configuración de la impresora. No admite impresión mediante Bluetooth.
- Encienda el Bluetooth y los servicios de ubicación en su dispositivo móvil.
- Asegúrese de que la Wi-Fi de la impresora está encendida y de que la impresora está en modo de configuración de Wi-Fi.
- Asegúrese de que el dispositivo móvil que utiliza está conectado a la misma red Wi-Fi que la impresora.

1. Abra la aplicación HP software en su dispositivo.  
Si se le indica, cree una cuenta HP o inicie sesión en una existente y registre la impresora.
2. En el software, siga las instrucciones que aparecen en pantalla para agregar o conectar la impresora.

## Comprobar el estado de Wi-Fi

Puede ver el estado de la conexión Wi-Fi de la impresora desde el panel de control de la impresora.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
3. Toque **Red** y luego toque **Wi-Fi**.
4. Toque **Ver detalles**.

## Conectarse a una red Ethernet

Puede conectar la impresora a una red Ethernet.



**NOTA:** La conexión Wi-Fi se desactiva automáticamente al conectar el cable Ethernet.

1. Conectar su ordenador al enrutador.
2. Conecte su impresora y el enrutador utilizando un cable Ethernet.
3. Abra el software de HP en su equipo.  
Si se le indica, cree una cuenta HP o inicie sesión en una existente y registre la impresora.
4. En el software de HP, agregue la impresora y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para agregar o conectar la impresora.

## Conexión mediante un cable USB

Puede conectar la impresora usando un cable USB.



**NOTA:** Mientras configura la impresora por primera vez y para utilizar todas las funciones disponibles de esta impresora, complete la configuración con el software de HP y una conexión a Internet. Después de la configuración, podrá imprimir utilizando un cable USB, si es necesario.

1. Conecte la impresora y el equipo empleando un cable USB.
2. Abra el software de HP en su equipo.  
Si se le indica, cree una cuenta HP o inicie sesión en una existente y registre la impresora.
3. En el software de HP, agregue la impresora y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para agregar o conectar la impresora.

## Cambie el tipo de conexión

Si ya ha conectado la impresora, puede cambiar la conexión de USB a Wi-Fi o de Wi-Fi a USB.

### USB a Wi-Fi

Desconecte el cable USB de la impresora y conecte la impresora a la red.

Consulte [Conectar la impresora a una red Wi-Fi](#).

### Wi-Fi a USB

Cambie la conexión de la impresora de Wi-Fi a USB.

1. Conecte la impresora y el equipo empleando un cable USB.
2. Abra el software de HP en su equipo.  
Si se le indica, cree una cuenta HP o inicie sesión en una existente y registre la impresora.
3. En el software de HP, agregue la impresora y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para agregar o conectar la impresora.

## 3 Carga del papel

Obtenga información sobre cómo cargar papel y cambiar la configuración.

### Antes de empezar



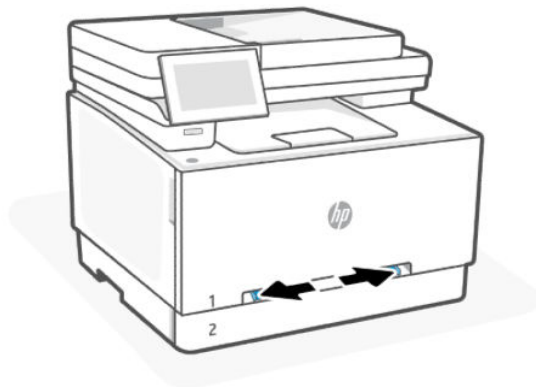
#### NOTA:

- Para proteger la impresora y evitar problemas de impresión, asegúrese de seleccionar la configuración de papel correcta en el software de HP antes de imprimir.
- Para conocer la capacidad de la bandeja y acceder a una lista de los tamaños de papel compatibles, visite [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com). Seleccione su país/región e idioma, encuentre su impresora, haga clic en **Información del producto** y compruebe las especificaciones del producto para su impresora.
- No cargue papel mientras la impresora está imprimiendo.
- Retire todo el papel antes de cargar otro tipo o tamaño de papel.
- No separe las hojas antes de cargar la bandeja.
- Utilice papel que no esté arrugado, doblado o dañado.
- Utilice un único tamaño de papel. Por ejemplo, no coloque papel tamaño A5 sobre papel tamaño A4.
- Alise la pila de papel y ajuste las guías de papel para asegurarse de que el papel no se mueva hacia los lados durante la impresión.

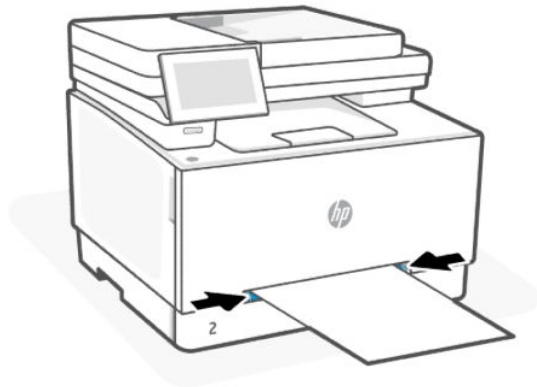
### Cargue papel en la bandeja de la ranura de una sola hoja 1

Esta bandeja admite una hoja de papel. Úsela para imprimir documentos de una sola página, documentos que requieran varios tipos de papel o sobres.

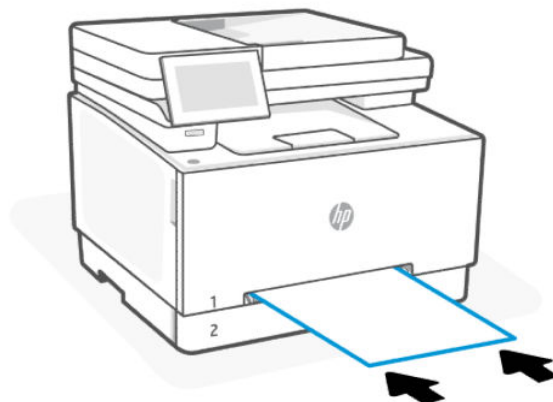
1. Deslice hacia fuera las guías de ancho del papel de la ranura de alimentación principal de una sola hoja.



2. Coloque el margen superior de la hoja en la apertura y ajuste las guías laterales de forma que toquen ligeramente la hoja, pero sin doblarla.



3. Introduzca la hoja en la ranura y sosténgala. La impresora introducirá parcialmente la hoja en la ruta del papel.



---

 **NOTA:** En función del tamaño del papel, es posible que necesite sostener la hoja con las dos manos hasta que vaya avanzando por la impresora.

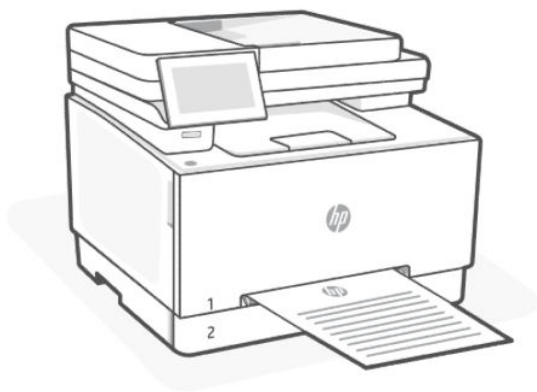
---

4. En el equipo, comience el proceso de impresión desde la aplicación de software. Asegúrese de que el controlador esté configurado para el tipo y tamaño de papel apropiados según el papel que se vaya a imprimir desde la ranura de alimentación principal de una sola hoja.

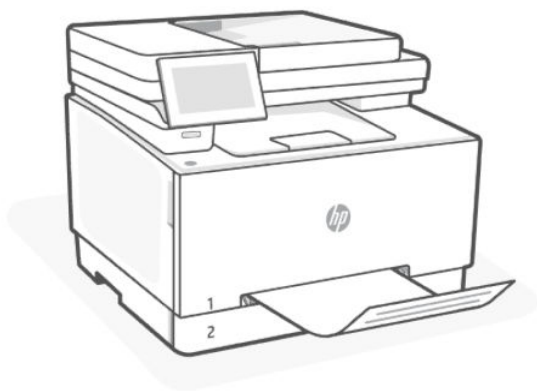
## Cargue papel con membrete o papel preimpreso en la bandeja 1

Siga estos pasos para impresión vertical.

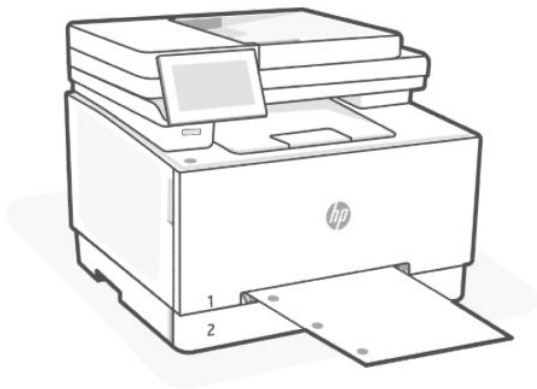
- **Impresión a 1 cara:** Cargue el papel boca arriba con el borde superior hacia la impresora.



- **Impresión a 2 caras:** Cargue el papel boca abajo con el borde superior hacia la impresora.



- **Impresión a 1 cara o a 2 caras:** Cargue el papel preperforado con los orificios hacia el lado izquierdo de la impresora.

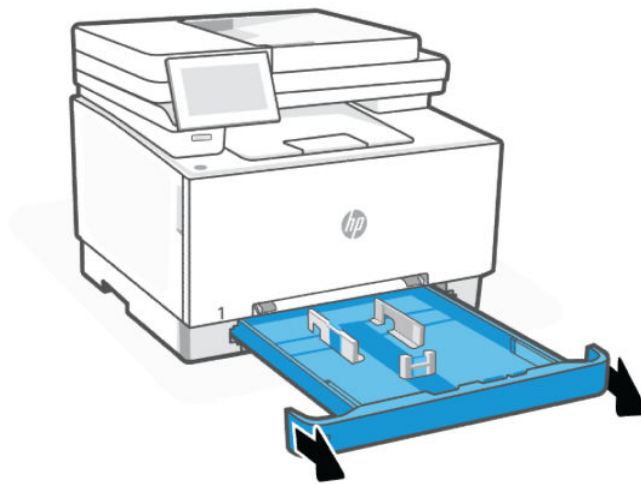


## Cargue papel en la bandeja 2

Esta bandeja admite hasta 250 hojas de papel de 75 g/m<sup>2</sup>.

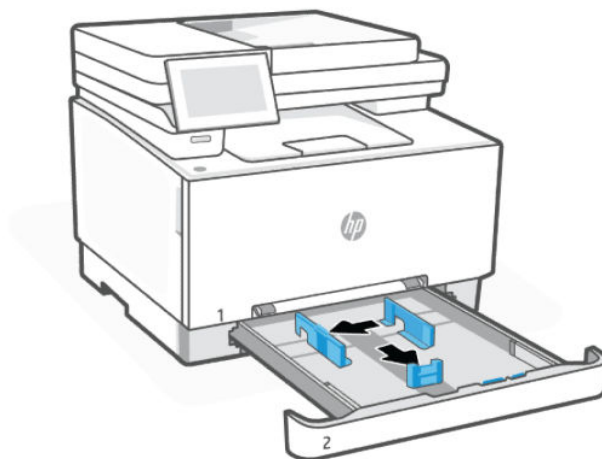
1. Abra la bandeja.

 **NOTA:** No abra la bandeja mientras se esté usando.

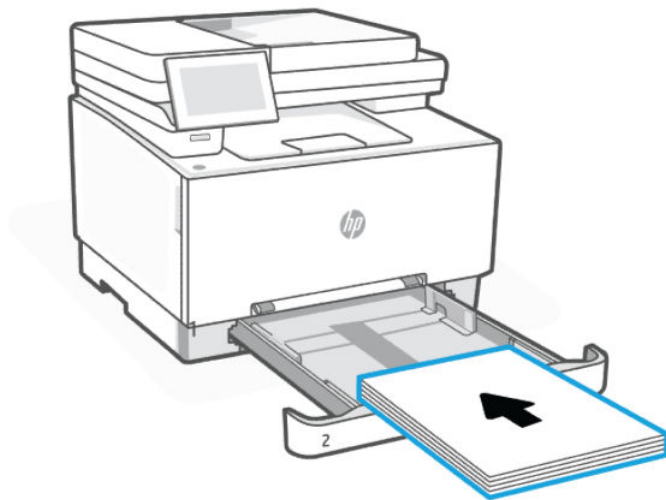


2. Ajuste las guías de papel apretando los seguros de ajuste y deslizando las guías hasta el tamaño de papel que se esté usando.

 **NOTA:** Para cargar papel de tamaño legal, extienda la bandeja pulsando el seguro azul y tirando de la parte frontal de la bandeja. Cuando está cargada con papel de tamaño legal, la bandeja 2 se extiende unos 57,5 mm desde la parte frontal de la impresora.



3. Cargue el papel en la bandeja.

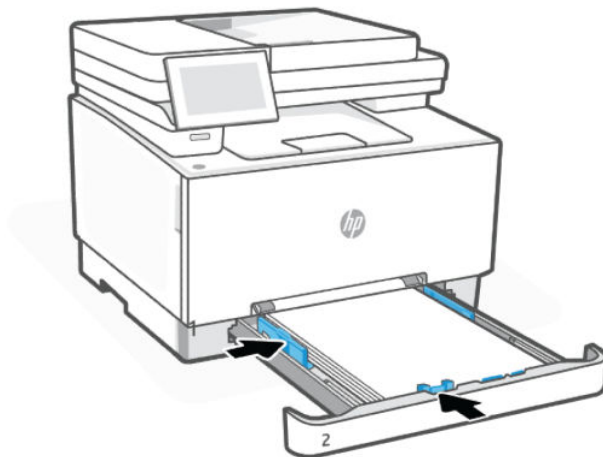


4. Ajuste las guías hasta que toquen ligeramente la pila de hojas sin llegar a doblarlas.

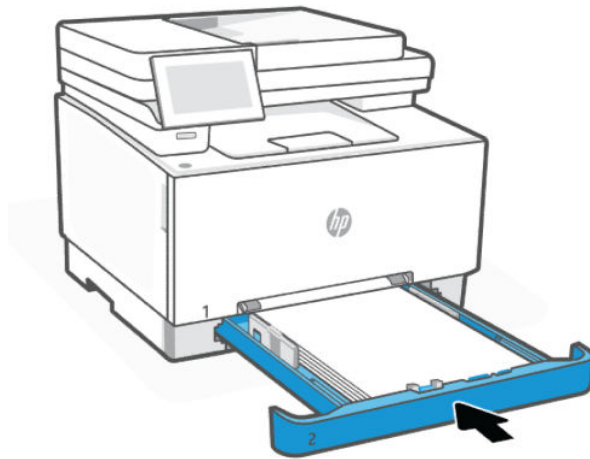


**NOTA:**

- No apriete en exceso las guías de papel contra la pila de papel.
- Para evitar atascos, ajuste las guías de papel al tamaño correcto y no sobrecargue la bandeja.



5. Cierre la bandeja.



## Cargar papel con membrete o papel preimpreso en la bandeja 2

La bandeja 2 se puede utilizar para imprimir en modo vertical u horizontal en papel con membrete o preimpreso.

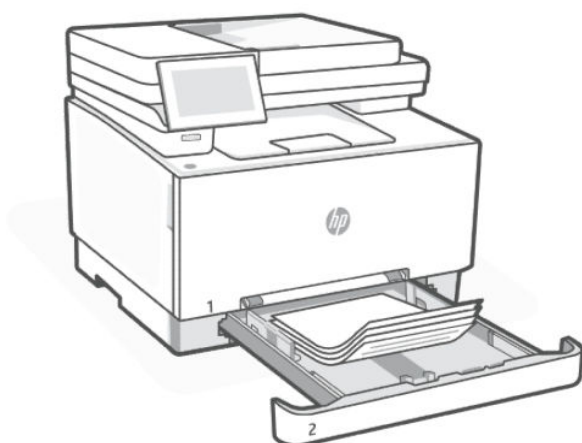
### Impresión vertical

Siga estos pasos para impresión vertical.

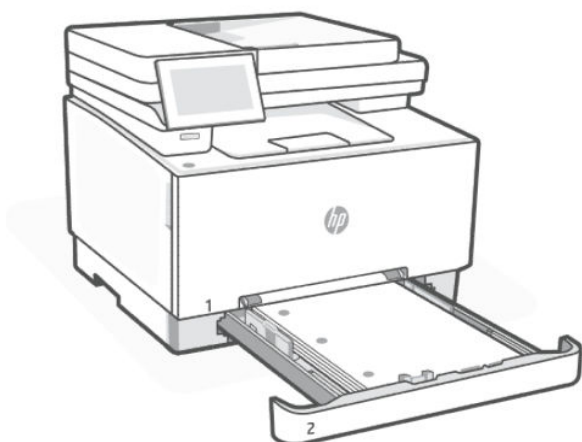
- **Impresión a 1 cara:** Cargue el papel boca arriba con el borde superior hacia la parte posterior de la bandeja.



- **Impresión a 2 caras:** Cargue el papel boca abajo con el borde superior hacia la parte posterior de la bandeja.



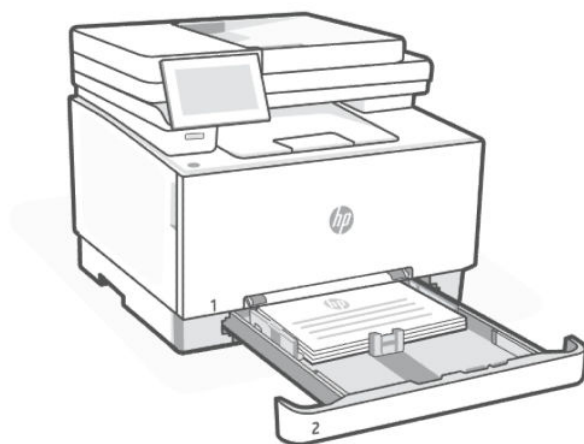
- **Impresión a 1 cara o a 2 caras:** Cargue el papel preperforado boca arriba con los orificios hacia el lado izquierdo de la bandeja.



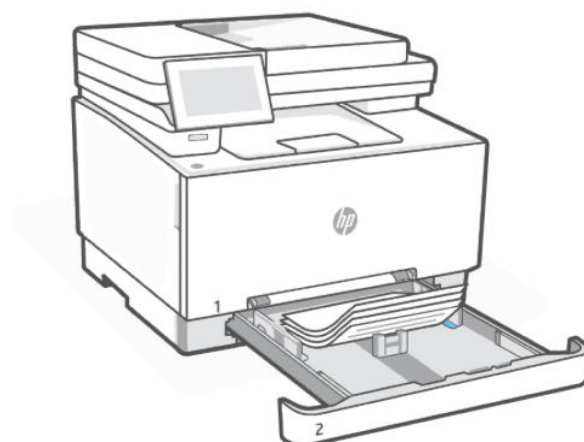
## Impresión horizontal

Siga estos pasos para impresión horizontal.

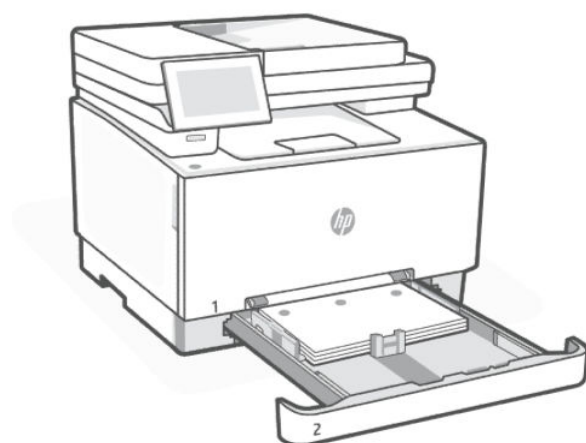
- **Impresión a 1 cara:** Cargue el papel boca arriba con el borde superior hacia la parte posterior de la bandeja.



- **Impresión a 2 caras:** Cargue el papel boca abajo con el borde superior hacia la parte posterior de la bandeja.



- **Impresión a 1 cara o a 2 caras:** Cargue el papel preperforado boca arriba con los orificios hacia la parte frontal de la bandeja.



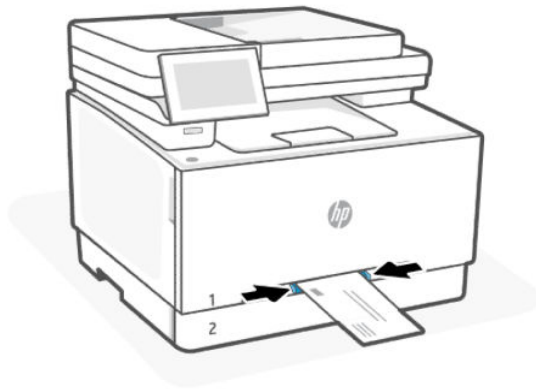
## Carga e impresión de sobres

Cargue sobres en una de las dos bandejas de papel disponibles. Asegúrese de que los sobres están cargados boca arriba con el extremo de franqueo corto hacia la impresora.

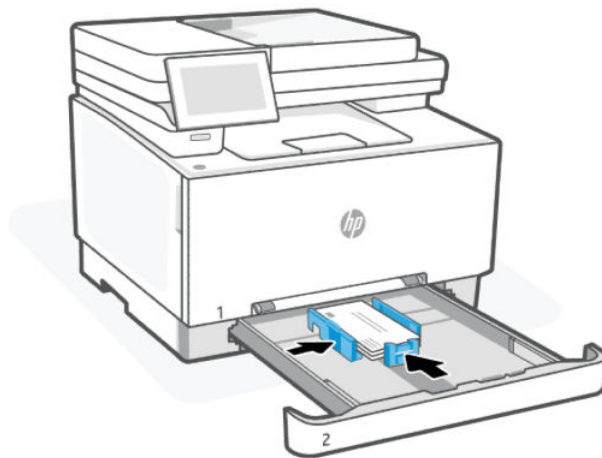
### Cargue sobres en la bandeja

Cargue sobres en una de las dos bandejas de papel disponibles. Asegúrese de que los sobres están cargados boca arriba con el extremo de franqueo corto hacia la impresora.

- **Bandeja 1:** Cargue un sobre en la ranura de alimentación única. Ajuste las guías de papel hasta que toquen los bordes del sobre.



- **Bandeja 2:** Extraiga la bandeja 2 y cargue hasta diez sobres. Ajuste las guías del papel hasta que toquen los bordes de los sobres y, a continuación, empuje la bandeja.



### Imprimir sobres

Seleccione la configuración correcta en el controlador de impresión antes de enviar el trabajo de impresión a la impresora.

1. Seleccione la opción **Imprimir** del software desde el que desea imprimir.

2. Seleccione la impresora de la lista de impresoras y, a continuación, haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias** para abrir el controlador de impresión.
3. Haga clic en la ficha **Papel/Calidad**.
4. Seleccione el tamaño de los sobres en la lista desplegable **Tamaño de papel**.
5. En la lista desplegable de **Tipo de papel**, seleccione **Sobre**.
6. En la lista desplegable **Origen del papel**, seleccione **Bandeja 1** o **Alimentación manual** (bandeja 2).
7. Haga clic en el botón **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Propiedades del documento**.
8. En el cuadro de diálogo **Imprimir**, haga clic en el botón **Imprimir** para imprimir el trabajo.

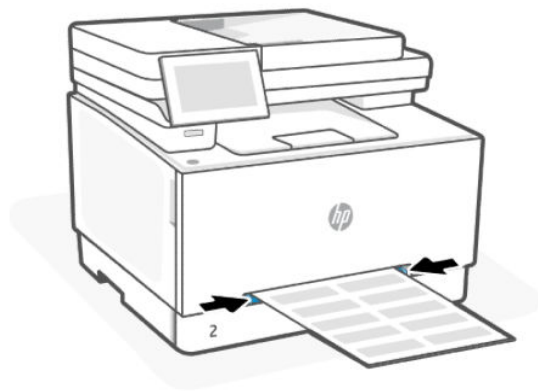
## Carga e impresión de etiquetas

Cargue etiquetas en la impresora e imprímalas con la configuración de impresión adecuada.

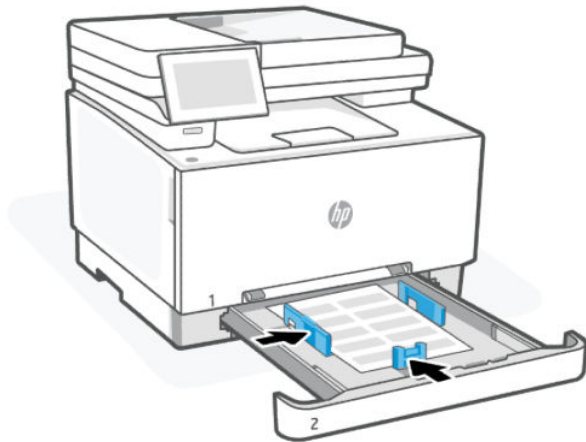
### Cargue etiquetas en una bandeja

Cargue las etiquetas en una de las dos bandejas de papel disponibles. Asegúrese de que las etiquetas están cargadas boca arriba con el borde superior hacia la impresora.

- **Bandeja 1:** Cargue una etiqueta en la ranura de alimentación única. Ajuste las guías de papel hasta que toquen los bordes de la etiqueta.



- **Bandeja 2:** Extraiga la bandeja 2 y cargue hasta cincuenta hojas de etiquetas. Ajuste las guías del papel hasta que toquen los bordes de las etiquetas y, a continuación, empuje la bandeja.



## Imprimir etiquetas

Seleccione la configuración correcta en el controlador de impresión antes de enviar el trabajo de impresión a la impresora.

1. Seleccione la opción **Imprimir** del software desde el que desea imprimir.
2. Seleccione la impresora de la lista de impresoras y, a continuación, haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias** para abrir el controlador de impresión.
3. Haga clic en la ficha **Papel/Calidad**.
4. Seleccione el tamaño adecuado de las etiquetas en la lista desplegable Tamaño de papel.
5. En la lista desplegable Tipo de papel, seleccione **Etiqueta**.
6. En la lista desplegable Origen del papel, seleccione **Bandeja 1** o **Alimentación manual** (bandeja 2).
7. Haga clic en el botón **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Propiedades del documento**.
8. En el cuadro de diálogo **Imprimir**, haga clic en el botón **Imprimir** para imprimir el trabajo.

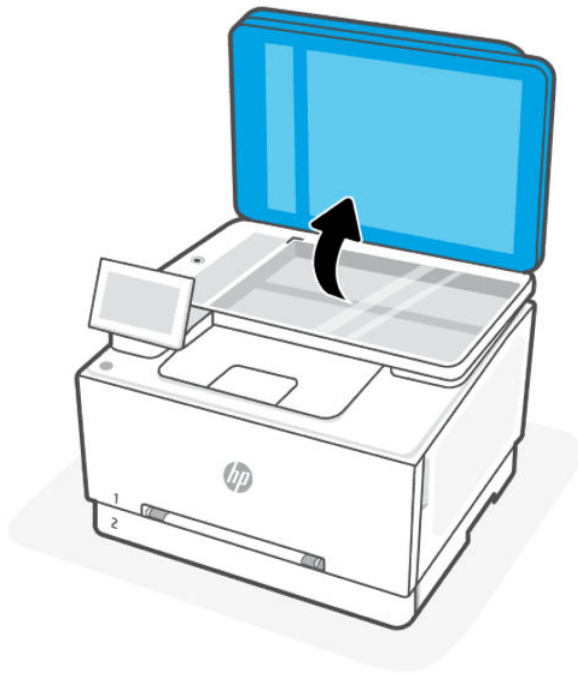
## Cargue un documento original en el cristal del escáner

Copie o escanee un original colocándolo en el cristal del escáner.



**NOTA:** El escáner podría no funcionar correctamente si el cristal y el respaldo de la tapa no están limpios.

1. Levante la tapa del escáner.



2. Cargue su original con la cara impresa hacia abajo y alinéelo con la marca del ángulo posterior izquierdo del cristal.

 **SUGERENCIA:** Para obtener más ayuda sobre la carga de originales, consulte las guías grabadas en el borde del cristal.



3. Cierre la tapa.

## Carga de un original en el alimentador de documentos

Puede copiar o escanear un documento colocándolo en el alimentador de documentos.

**⚠ PRECAUCIÓN:** No cargue fotografías en el alimentador de documentos, ya que podría dañar sus fotografías. Utilice solo papel admitido por el alimentador de documentos.

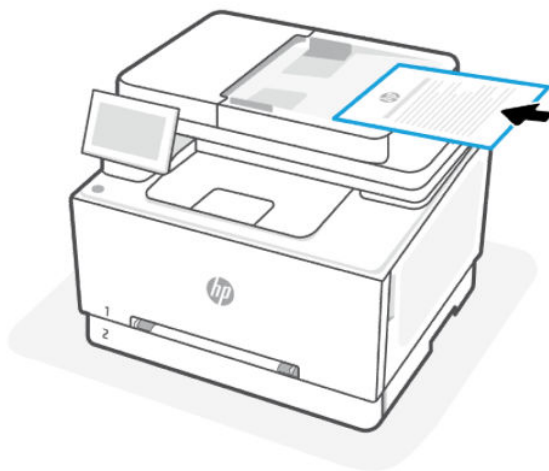
**📄 NOTA:** Algunas funciones, como la de copia **Ajustar a la página**, no funcionan cuando se escanea desde el alimentador de documentos. Para llevar a cabo estas funciones, cargue un original en el cristal del escáner.

1. Despliegue el extensor de la bandeja de salida.



2. Cargue el original con la cara de impresión hacia arriba en el alimentador de documentos.

Deslice el papel en el alimentador de documentos hasta que oiga un tono o vea un mensaje en la pantalla del panel de control de la impresora que indique que se han detectado las páginas cargadas.



3. Ajuste las guías de anchura del papel hasta que toquen los bordes del papel.



## Cambiar la configuración de papel predeterminada

La impresora puede detectar automáticamente si la bandeja de entrada tiene papel cargado y detectar si la anchura del mismo es grande, pequeña o mediana. Puede cambiar el tamaño de papel grande, mediano o pequeño que detecta la impresora.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, deslice hacia la derecha y toque **Bandejas**.
2. Seleccione la bandeja y toque **Modificar** para realizar los cambios que desee.
3. Toque **Ejecutado**.

---

## 4 Configurar la impresora

Obtenga información sobre cómo configurar la impresora mediante el panel de control de la impresora y el embedded web server (EWS).

### Configurar mediante el embedded web server (EWS)

El EWS es la página de inicio de la impresora a la que se accede a través de un navegador web. Puede utilizar el EWS para gestionar las funciones y los ajustes de la impresora desde su ordenador o dispositivo móvil.

- Consultar la información del estado de la impresora.
- Comprobar la información y el estado de los consumibles de impresión.
- Visualizar y cambiar la configuración de la red y de la impresora.

#### Cosas a tener en cuenta cuando se accede al EWS.

- Si el navegador web muestra un mensaje en el que se indique que la página web no es segura, seleccione la opción para continuar. Acceder a la página web no daña su dispositivo.
- Dependiendo de la conexión de la impresora, es posible que algunas funciones del EWS no estén disponibles.
- Para su seguridad, algunos ajustes de la página de inicio del EWS están protegidos con contraseña.  
Si se le solicita una contraseña, introduzca el PIN predeterminado de la impresora disponible en la etiqueta situada dentro de la puerta de acceso a la impresora. Si ha cambiado la contraseña, introduzca la nueva.
- El EWS no está disponible más allá del firewall de la red.

Utilice el EWS para ver o cambiar la configuración IP y establecer manualmente una dirección IPv4, una máscara de subred y una puerta de enlace predeterminada.

### Abra el embedded web server (EWS)

Abra un navegador web y escriba la dirección IP o el nombre de host de la impresora.

- Si la impresora está conectada mediante la conexión Wi-Fi Direct, utilice esta dirección IP: 192.168.223.1
- Si la impresora está conectada mediante la conexión **Wi-Fi**, toque el **Centro de estado** del panel de control de la impresora para ver la dirección IP.

Como alternativa, en la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**, desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración, Red, Wi-Fi/Ethernet** y, a continuación, **Ver detalles**.

Si se le solicita una contraseña, introduzca el PIN predeterminado de la impresora disponible en la etiqueta situada dentro de la puerta de acceso a la impresora. Si ha cambiado la contraseña, introduzca la nueva.

---

 **NOTA:** También puede abrir el EWS mediante HP software.

---

## Ver o cambiar la configuración de la red

Al solucionar problemas o configurar la impresora, es posible que sea necesario ver o editar la configuración de la red.

1. Abra el EWS.
2. En el menú de la izquierda, haga clic en **Red**:
  - Para ver la información de red, haga clic en **Resumen de red**.
  - Para cambiar la configuración de la red, haga clic en **configuración de la red**.

## Cambiar manualmente los parámetros TCP/IP de IPv4 e IPv6

Puede que sea necesario configurar manualmente una dirección IP de la impresora cuando la impresora no se detecte en la red.

1. Abra el EWS.
2. En el menú de la izquierda, haga clic en la pestaña **Red** y, a continuación, haga clic en la pestaña **Configuración de la red**.
3. Haga clic en **Valores de IP**.
4. En la página **Valores de IP**, haga clic en el menú desplegable **Protocolos** y, a continuación, seleccione una de estas opciones:
  - Solo IPv4
  - Solo IPv6
  - IPv4 e IPv6

## Asigne o cambie la contraseña del sistema

Asigne una contraseña de administrador mediante el embedded web server (EWS) para evitar que los usuarios no autorizados cambien la configuración de la impresora.

1. Abra el EWS.
2. En el menú de la izquierda, haga clic en **Seguridad** y, a continuación, haga clic en **Configuración de contraseña**.
3. En la página denominada **Contraseña de la cuenta del administrador**, introduzca la contraseña en el campo **Nueva contraseña\***.
4. Vuelva a introducir la contraseña en el campo **Confirmar contraseña**.
5. Haga clic en **Apply**.



**NOTA:** Anote la contraseña y guárdela en un lugar seguro.

## Cambiar la configuración de ahorro de energía

La impresora incluye varias funciones de ahorro que reducen el consumo de energía y de consumibles.

# Actualizar la impresora

Periódicamente HP lanza actualizaciones de firmware para mejorar la funcionalidad del producto y solucionar inconvenientes. Por defecto, si la impresora está conectada a Internet, comprueba automáticamente en intervalos regulares si hay actualizaciones.

## Actualizar la impresora mediante el panel de control

Puede actualizar manualmente el firmware de la impresora mediante el panel de control.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
3. Toque **Actualización de firmware**, toque **Siguiente** y, a continuación, seleccione cualquiera de las opciones que desee:
  - **Actualización automática (recomendada)**: la impresora comprueba e instala automáticamente nuevas actualizaciones de firmware.
  - **Notificar**: la impresora comprueba automáticamente si hay nuevas actualizaciones de firmware y muestra una notificación en el panel de control cuando hay disponible una actualización.
  - **No comprobar**: la impresora no comprueba automáticamente si hay actualizaciones.

## Actualizar la impresora mediante el embedded web server (EWS)

Puede actualizar el firmware de la impresora mediante el EWS.

1. Abra el EWS.

Consulte [Abra el embedded web server \(EWS\)](#).

Si se le solicita una contraseña, introduzca el PIN predeterminado de la impresora disponible en la etiqueta situada dentro de la puerta de acceso a la impresora. Si ha cambiado la contraseña, introduzca la nueva.

2. En el menú de la izquierda, haga clic en **General** y, a continuación, haga clic en **Actualización de firmware**.
3. En la página **Información del firmware**, haga clic en **Comprobar si existen actualizaciones**.

Si hay una actualización disponible, la impresora instalará la actualización y se reiniciará.



**NOTA:** Si se requiere una configuración proxy, siga las instrucciones en pantalla para configurar un servidor proxy. Si no tiene los detalles, comuníquese con el administrador de la red o la persona que configuró la red.

## HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin es una herramienta líder en el sector que ha obtenido importantes reconocimientos y que permite gestionar eficazmente una amplia variedad de productos HP conectados en red, incluidas impresoras, impresoras multifunción y dispositivos de envío digital. Esta sencilla solución le permite instalar, supervisar, mantener, solucionar problemas y proteger su entorno de impresión y de creación de imágenes de forma remota, lo que permite aumentar la productividad del negocio ya que puede ahorrar tiempo, costes de control y le ayuda a proteger su inversión.

Se realizan actualizaciones periódicas de HP Web Jetadmin para que disponga de soporte en relación con determinadas funciones del producto. Para obtener más información, visite: [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

## 5 Impresión

Obtenga información sobre cómo imprimir desde su equipo o dispositivo móvil.

Instale HP software en un smartphone, un portátil, un ordenador de escritorio u otros dispositivos para imprimir, escanear y gestionar la impresora.

### Imprimir desde un equipo Windows

Puede imprimir desde el menú de archivos de la mayoría de las aplicaciones.

Asegúrese de haber instalado HP software. Consulte [Uso del software HP](#).

1. Abra el documento que desea imprimir.
2. Desde el menú **Archivo** del programa de software, seleccione la opción **Imprimir**.



**NOTA:** Asegúrese de que la impresora está seleccionada en la lista de impresoras disponibles.

3. Haga clic en el botón que abre el cuadro de diálogo **Propiedades**.  
Según cuál sea la aplicación de software, este botón se puede llamar **Propiedades**, **Opciones**, **Configuración** o **Preferencias**.
4. Cambie los ajustes de impresión necesarios y haga clic en **Aceptar**.
5. Haga clic en **Imprimir** o en **Aceptar** para imprimir.

### Imprimir desde un equipo Mac

Utilice el comando Imprimir desde cualquier archivo abierto.

1. Si está imprimiendo por primera vez, siga estos pasos.
  - a. Abra las **Preferencias del sistema** y seleccione **Impresoras y escáneres**.
  - b. Haga clic en el botón/icono **Agregar** **+**, seleccione la impresora en la lista y haga clic en **Agregar**.
2. Abra el documento que desee imprimir y use el comando **Imprimir**.  
Asegúrese de que la impresora está seleccionada en la lista de impresoras disponibles.
3. Cambie los ajustes de impresión que necesite.
4. Haga clic en **Imprimir** para imprimir.

### Imprima desde dispositivos móviles

Puede imprimir documentos y fotografías desde sus dispositivos móviles mediante Software de HP, AirPrint o HP Print Service Plugin.

- **Software de HP:** Visite [hp.com/mobileprinting](http://hp.com/mobileprinting) para obtener más información sobre la impresión móvil.

- **iOS:** Los dispositivos con iOS 4.2 o posterior tienen AirPrint preinstalado.
- **Android:** Descargue el HP Print Service Plugin (compatible con la mayoría de dispositivos Android) desde Google Play Store y actívelo en su dispositivo.

## Imprimir usando Wi-Fi Direct

Con Wi-Fi Direct, puede conectar su ordenador o dispositivo móvil directamente a la impresora e imprimir de forma inalámbrica, sin necesidad de conectarlos a una red inalámbrica existente.



### NOTA:

- Pueden conectarse hasta 5 ordenadores y dispositivos móviles a una impresora empleando la conexión Wi-Fi Direct.
- Asegúrese de encender Wi-Fi Direct en la impresora antes de imprimir desde el dispositivo. Puede activarlo Wi-Fi Direct mediante el panel de control de la impresora o embedded web server (EWS).

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
3. Toque **Red** y luego toque Wi-Fi Direct.
4. Toque el botón de alternancia situado junto a Wi-Fi Direct para activarlo.

Visite [hp.com/go/wifidirectprinting](http://hp.com/go/wifidirectprinting) para obtener información sobre el uso de Wi-Fi Direct y sobre la solución de problemas.

## Uso de la impresión directa desde USB

Esta impresora incorpora la función de impresión directa desde USB, que permite imprimir archivos rápidamente, sin necesidad de enviarlos desde un equipo. La impresora admite unidades flash USB estándar en el puerto USB. Es compatible con los siguientes tipos de archivos:

- .pdf
- .png
- .prn y .PRN
- .cht y .CHT
- .pxl
- .pcl y .PCL
- .ps y .PS
- .doc y .docx
- .ppt y .pptx

## Acceda a archivos USB en la impresora

Siga estos pasos para acceder a archivos USB en la impresora.

1. Inserte la unidad flash USB en el puerto USB directo de la impresora.
2. El menú **Unidad flash USB** se abre y muestra las siguientes opciones:
  - Imprimir documentos
  - Ver e imprimir fotos
  - Escaneo a unidad USB



**NOTA:** Para obtener más información, consulte [Escanear a un dispositivo USB desde la impresora](#).

## Imprimir documentos

Realice los pasos siguientes para imprimir documentos.

1. Para imprimir un documento, seleccione **Imprimir documentos**.
2. Seleccione el nombre del documento que desee imprimir. Si el documento está almacenado en una carpeta, seleccione la carpeta en primer lugar y, a continuación, seleccione el documento que desea imprimir.
3. Cuando se abre la pantalla de resumen, puede ajustar los valores siguientes:
  - Número de copias
  - Tamaño del papel
  - Tipo de papel
  - Ajustar a la página
  - Intercalación
  - Color de salida (solo modelos de color)
4. Seleccione el botón **Imprimir** para imprimir el documento.
5. Retire el trabajo impreso de la bandeja de salida y extraiga la unidad flash USB.

## Ver e imprimir fotos

Siga estos pasos para ver e imprimir fotografías.

1. Para imprimir fotografías, seleccione **Ver e imprimir fotos**.
2. Seleccione la presentación preliminar de cada fotografía que desee imprimir y, a continuación, seleccione **Listo**.
3. Cuando se abre la pantalla de resumen, puede ajustar los valores siguientes:
  - Tamaño de la imagen
  - Tamaño del papel
  - Tipo de papel
  - Número de copias
  - Color de salida (solo impresoras de color)

- Más claro/Más oscuro
4. Seleccione el botón **Imprimir** para imprimir las fotos.
  5. Retire el trabajo impreso de la bandeja de salida y extraiga la unidad flash USB.

## Sugerencias para el envío correcto de fax

Para imprimir correctamente, asegúrese de tener la configuración adecuada de la impresora, tóner suficiente en los cartuchos HP y papel cargado correctamente en las bandejas.

Puede comprobar la configuración de la impresora en HP software, el embedded web server (EWS) y sus aplicaciones de software.

## Consejos para el cartucho de tóner

A continuación se muestran sugerencias para una impresión correcta:

- Si la calidad de impresión no es aceptable, consulte [Resolución de problemas de calidad de impresión](#).
- Utilice cartuchos de tóner HP Original.

Los cartuchos de tóner HP Original están diseñados específicamente y han sido probados con impresoras y papeles HP para que pueda conseguir grandes resultados una y otra vez.



---

### NOTA:

- HP no puede garantizar la calidad ni fiabilidad de consumibles no originales de HP. La asistencia técnica o las reparaciones del producto necesarias como consecuencia de usar consumibles no originales de HP no están amparadas por la garantía.
  - Para determinar si ha adquirido cartuchos Original HP, visite [hp.com/go/anticounterfeit](http://hp.com/go/anticounterfeit) para obtener más información.
- 
- Compruebe que el cartucho de tóner esté instalado correctamente.  
Para obtener más información, consulte [Sustituir el cartucho de tóner](#).
  - Compruebe el nivel de tóner estimado para asegurarse de que queda suficiente.  
Para obtener más información, consulte [Consumibles y accesorios](#).

## Sugerencias para cargar papel

A continuación se muestran sugerencias de carga de papel para una impresión exitosa:

- Asegúrese de que el papel está cargado en la bandeja principal correctamente y establezca el tamaño del soporte y el tipo de soporte correctos. Una vez cargado el papel en la bandeja principal, se le pedirá que configure el tamaño y el tipo de soporte en el panel de control.  
Consulte [Carga del papel](#).
- Cargue una pila de papel (no solo una página). Todo el papel de la pila debe ser del mismo tamaño y tipo, a fin de evitar un atasco de papel.
- Cargue el papel con la cara de impresión hacia abajo.

- Asegúrese de que el papel cargado en la bandeja principal está plano y sus bordes no están doblados ni rasgados.
- Ajuste las guías de anchura del papel de la bandeja principal para que encajen perfectamente con cada tipo de papel. Asegúrese de que las guías no tuerzan el papel en la bandeja.

---

## 6 Copia, escaneo y fax móvil

Obtenga información sobre cómo emplear las funciones de copia, escaneo y fax móvil.

### Copiar

Realice copias con la impresora, aprenda cómo copiar un documento a doble cara y localice las tareas de copia adicionales en la web.



**IMPORTANTE:** La capacidad recomendada del alimentador automático de documentos al realizar varias copias a doble cara es de 25 hojas.

---

#### Para obtener más información:

La ayuda detallada de HP para la impresora incluye la siguiente información:

La siguiente información es correcta en el momento de publicación. Para obtener información actualizada, consulte [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com).

- Instalación y configuración
- Conocimiento y uso
- Solucionar problemas
- Descargar actualizaciones de software y firmware
- Cómo participar en foros de asistencia
- Cómo encontrar información legal y sobre la garantía

### Copiar desde la impresora

Utilice el panel de control de la impresora para copiar un documento o una tarjeta de identificación desde la impresora.

1. Cargue papel en la bandeja de entrada.  
Consulte [Carga del papel](#).
2. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Copiar**.
3. Toque **Copia de documento** o **Copia de tarjeta de identificación**.
4. Establezca el número de copias o cambie los ajustes de copia predeterminados.



**NOTA:** Por defecto, la impresora está configurada para copiar en color. Toque **Guardar** para guardar la configuración actual como predeterminada.

---

5. Para copiar un documento, cargue el original con el lado de impresión hacia abajo en el cristal del escáner o con el lado de impresión hacia arriba en el alimentador de documentos. toque **Copiar**.

Para copiar una tarjeta de identificación, cargue la tarjeta de identificación original en el cristal del escáner, toque **Copiar**, y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para cargar la tarjeta de identificación o una copia completa en el cristal del escáner.

## Copiar o escanear desde un dispositivo móvil

Si el dispositivo móvil tiene una cámara, puede utilizar HP software para copiar o escanear un documento o una fotografía impresos.



**SUGERENCIA:** Luego puede usar HP software para editar, guardar, imprimir o compartir la imagen copiada o escaneada.

1. Abra HP software en su dispositivo móvil.
2. Toque el icono **Más** **+** o la opción **Añadir impresora**.
3. Toque **Copiar**, **Escanear desde cámara** o **Escanear desde impresora**.
4. Coloque un documento o foto delante de la cámara, seleccione una opción de tamaño para ayudar a identificar el tamaño del original y toque el botón redondo de la parte inferior de la pantalla para hacer la foto.



**SUGERENCIA:** Para obtener los mejores resultados, ajuste la posición de la cámara para colocar el original dentro del marco que aparece en la pantalla de presentación preliminar.

5. Especifique otros ajustes y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la copia o el escaneo.

## Tareas de copia adicionales

Localización de información en Internet para realizar tareas de copia habituales.

Visite [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com).

Instrucciones disponibles para realizar tareas de copia, como las siguientes:

- Copia o escaneo de libros u otros documentos encuadernados
- Copia de documentos de diversos tamaños
- Copia o escaneo de un documento en un formato de folleto

## Escaneado

Puede escanear y compartir sus documentos a direcciones de correo electrónico, carpetas de red, un ordenador o a sitios de Microsoft SharePoint.

## Escanear y compartir archivos desde la impresora

Para configurar y utilizar estas funciones, la impresora debe estar conectada a la misma red. Para obtener más información, siga las instrucciones del panel de control de la impresora.

1. Cargue el original con el lado de impresión hacia abajo en el cristal del escáner o con el lado de impresión hacia arriba en el alimentador de documentos.

Consulte [Cargue un documento original en el cristal del escáner](#) o [Carga de un original en el alimentador de documentos](#).

2. En pantalla de inicio del panel de control, toque **Escanear** y, a continuación, toque la opción deseada.
3. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar el escaneo.

## Configuración de la función Escaneado a correo electrónico mediante el Embedded Web Server (EWS)

Configure los ajustes de Escaneado a correo electrónico en el Embedded Web Server (EWS).



**NOTA:** Asegúrese de que la impresora esté conectada a la misma red que el equipo.

1. En el panel de control de la impresora, deslice hacia abajo el centro de estado desde la parte central superior para mostrar la dirección IP de la impresora.
2. En un equipo o dispositivo móvil, abra un navegador Web e introduzca la dirección IP de la impresora en la barra de direcciones.

Consulte [Abra el embedded web server \(EWS\)](#).

3. Expanda la pestaña **General** en el panel izquierdo, vaya a **Servidores de correo electrónico** y haga clic en el icono **Más**.
  - Si usted o su organización utilizan un servidor de correo electrónico para los mensajes de correo electrónico, seleccione **Servidor SMTP**.
  - Si usted o su organización utilizan varios servidores de correo electrónico para los mensajes de correo electrónico, seleccione **Perfil de correo electrónico definido por el usuario**.
4. Introduzca su **nombre para mostrar** y la **dirección de correo electrónico**.
5. Introduzca la información del servidor SMTP de correo saliente. Para obtener información sobre el servidor SMTP, póngase en contacto con el proveedor de servicios de correo electrónico o el administrador del sistema.
  - Nombre de servidor SMTP: la dirección del servidor del proveedor de correo electrónico.
  - Número del puerto SMTP: el valor del puerto para el servidor de correo electrónico.
  - Tamaño máximo de correo electrónico: la mayoría de los proveedores o clientes de correo electrónico limitan el tamaño de los archivos adjuntos al correo electrónico, que normalmente puede ser de entre 10 y 50 MB para cuentas gratuitas.
6. Active **Usar siempre conexión segura (SSL/TLS)** con fines de seguridad.



**NOTA:** No active Validar certificados si no se ha importado ningún certificado a la impresora.

7. Si el servidor SMTP o el perfil de correo electrónico definido por el usuario requiere autenticación para enviar un correo electrónico, seleccione **Servidor requiere autenticación**.
8. Para los servicios de correo electrónico que requieren la verificación de 2 pasos para la autenticación, introduzca el **nombre de usuario** (su dirección de correo electrónico) y la **contraseña** (contraseña de su

aplicación Gmail/Hotmail/Outlook). Esta contraseña es la que generó a través de su cuenta de correo electrónico.

9. Para que sea necesario introducir un PIN en el panel de control de la impresora antes de que una impresora pueda enviar un escaneo, active **Usar PIN de seguridad**.

10. Introduzca y confirme el PIN.

Se debe introducir este PIN en el panel de control cada vez que se utiliza el perfil para enviar un escaneo a correo electrónico.

11. Haga clic en **Aplicar** para finalizar la configuración.

Pruebe el servidor de correo electrónico para el nuevo perfil de correo electrónico que ha creado. Seleccione la casilla de verificación del nuevo perfil de correo electrónico, haga clic en el icono **Prueba** y, a continuación, haga clic en **Prueba**. Recibirá un correo electrónico si la prueba se realizó correctamente.

## Configuración de opciones de trabajo predeterminadas (opcional)

Configure las opciones de trabajo predeterminadas para los trabajos de escaneo a correo electrónico mediante el Embedded Web Server (EWS).

1. En la página de inicio del EWS, haga clic en Escanear en el panel de navegación izquierdo y, a continuación, haga clic en **Escaneado a correo electrónico**.
2. Seleccione las opciones que desea asignar como configuración predeterminada.
3. Haga clic en **Aplicar** para guardar la configuración.

## Configurar listas de contactos (opcional)

Agregue contactos a la Libreta de direcciones para trabajos de escaneo a correo electrónico mediante el Embedded Web Server (EWS).

1. En la página de inicio del EWS, haga clic en **Contactos** en el panel de navegación izquierdo.
2. Seleccione la opción de libreta de direcciones adecuada para agregar contactos desde la lista desplegable **Seleccionar libreta de direcciones**.
3. Utilice una de las siguientes opciones para configurar una lista de contactos:
  - Puede añadir contactos individualmente a la lista de contactos. Haga clic en **Añadir contacto** o **Añadir grupo** para añadir contactos a la lista.
  - Se puede configurar un servidor de directorio de red (LDAP) para buscar los usuarios de una empresa. Haga clic en la pestaña **Libretas de direcciones** en la parte superior de la página Contactos para configurar LDAP.
  - También puede utilizar la página **Libretas de direcciones** para configurar más de una lista de contactos. En **Administrar libretas de direcciones**, haga clic en el icono **Más** para añadir otras libretas de direcciones personalizadas.

## Configurar conjuntos rápidos (opcional)

Configurar conjuntos rápidos utilizando el Embedded Web Server (EWS).

Los conjuntos rápidos son tareas de acceso directo opcionales a las que se puede acceder en la pantalla Inicio de la impresora. Son útiles para guardar configuraciones de escaneo para tareas que realiza con frecuencia.

1. En la página de Inicio del EWS, haga clic en **Conjuntos rápidos** en el panel de navegación izquierdo.
2. En la página Conjuntos rápidos, haga clic en el icono **Más**.
3. En la lista desplegable Tipo de conjunto rápido, seleccione **Correo electrónico** para conjunto rápido y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
4. Siga las indicaciones para cambiar cualquier configuración de configuración rápida.

## Configurar Escanear a carpeta de red utilizando el Embedded Web Server (EWS)

Configure la carpeta de escanear a red en el Embedded Web Server (EWS).



**NOTA:** Asegúrese de que la impresora esté conectada a la misma red que el equipo.

1. En el panel de control de la impresora, deslice hacia abajo el centro de estado desde la parte central superior para mostrar la dirección IP de la impresora.
2. En un equipo o dispositivo móvil, abra un navegador Web e introduzca la dirección IP de la impresora en la barra de direcciones.

Consulte [Abra el embedded web server \(EWS\)](#).

3. Expanda la ficha **Conjuntos rápidos** en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en el icono **Más**.
4. Haga clic en la lista desplegable, seleccione **Carpeta de red** como tipo de Conjunto rápido y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
5. Introduzca un nombre para mostrar en el campo **Nombre del conjunto rápido** del panel de control.
6. Introduzca una **Descripción** y elija una **Opción de inicio de conjunto rápido** (opcional).
7. En la ruta de la carpeta de red, introduzca la ruta que creó anteriormente.
8. En **Método de inicio de sesión**, seleccione **Usar las siguientes credenciales**.
9. Escriba su **Nombre de usuario** y **Contraseña**.
10. Haga clic en **Verificar acceso** para confirmar que las credenciales son correctas.

Recibirá un mensaje si la verificación de acceso es correcta.

11. Active **Usar PIN de seguridad** para que se solicite un PIN en el panel de control de la impresora antes de enviar un escaneo.
12. Introduzca y confirme el PIN.  
  
Se debe introducir este PIN en el panel de control cada vez que se utiliza el perfil para enviar un escaneo a correo electrónico.
13. Haga clic en **Siguiente**.
14. Seleccione la configuración predeterminada para escaneos futuros y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.



**NOTA:** Para cambiar los ajustes de escaneo predeterminados más adelante, vaya a **Escanear** y haga clic en **Escanear a carpeta de red** en el panel izquierdo. Cambie la configuración y haga clic en **Aplicar**.

## Escanear a un dispositivo USB desde la impresora

Utilice el panel de control de la impresora para escanear un archivo directamente a un dispositivo USB.



**NOTA:** También puede utilizar el embedded web server (EWS) para escanear a un dispositivo USB.

1. Inserte el dispositivo Bluetooth en el puerto USB de la impresora.
2. Cargue el original con el lado de impresión hacia abajo en el cristal del escáner o con el lado de impresión hacia arriba en el alimentador de documentos.

Consulte [Cargue un documento original en el cristal del escáner](#) o [Carga de un original en el alimentador de documentos](#).

3. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Escanear**.
4. Toque **Escanear a USB** y, a continuación, seleccione la ubicación en el dispositivo USB donde desea guardar el archivo escaneado.
5. Toque el campo **Nombre de archivo** y escriba el nombre del archivo.
6. Toque esta opción para establecer otras opciones de archivo como **Caras originales**, **Tipo de archivo**, **Resolución** y **Modo color** de cada lista desplegable.
7. Toque **Opciones** para cambiar la configuración.
8. Toque **Presentación preliminar** si desea ver una presentación preliminar de la fotografía o el documento escaneados y, a continuación, toque **Enviar** para escanear el documento y guardarlo en el dispositivo USB.

## Configurar Escanear a SharePoint

Establezca la configuración de escaneado a SharePoint en el Embedded Web Server (EWS).



**NOTA:** Asegúrese de que la impresora esté conectada a la misma red que el equipo.

1. En el panel de control de la impresora, deslice hacia abajo el centro de estado desde la parte central superior para mostrar la dirección IP de la impresora.
2. En un equipo o dispositivo móvil, abra un navegador Web e introduzca la dirección IP de la impresora en la barra de direcciones.  
  
Consulte [Abra el embedded web server \(EWS\)](#).
3. En un equipo o dispositivo móvil, abra un navegador Web e introduzca la dirección IP de la impresora en la barra de direcciones. Para obtener más información sobre cómo acceder al EWS, vaya a Uso del Embedded Web Server (EWS) de la impresora HP.
4. Expanda la pestaña **Conjuntos rápidos** en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en el icono **Más**.
5. Haga clic en la lista desplegable, seleccione **SharePoint** como tipo de Conjunto rápido y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
6. En el campo Ruta de SharePoint, introduzca la ruta de SharePoint.
7. En **Método de inicio de sesión**, seleccione **Usar las siguientes credenciales**.
8. Introduzca el **Dominio de Windows**, **Nombre de usuario** y la **Contraseña**.

9. Haga clic en **Verificar acceso** para confirmar que las credenciales son correctas.  
Recibirá un mensaje si la verificación de acceso es correcta.
10. Para restringir el escaneado a SharePoint, agregue la necesidad de introducir un PIN al seleccionar la carpeta SharePoint durante la configuración del escaneo. Cuando se crea un PIN, se debe introducir en el panel de control de la impresora cada vez que se utiliza el perfil para enviar un escaneo a SharePoint.
11. Haga clic en **Siguiente**.
12. Seleccione la configuración predeterminada para escaneos futuros y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.



**NOTA:** Para cambiar la configuración predeterminada de escaneo más adelante, vaya a **Escanear** y haga clic en **Escanear a SharePoint** en el panel izquierdo. Cambie la configuración y haga clic en **Aplicar**.

## Escanear a ordenador desde el panel de control (Windows)

Escanee directamente desde el panel de control de la impresora a un equipo con Windows. Es necesario instalar el software escaneado universal de HP para activar la función de escaneo a ordenador.



**NOTA:** Para escanear a equipos macOS, utilice HP Smart [hpsmart.com](https://hpsmart.com).

## Instalación del software escaneado universal de HP

Instale el software escaneado universal de HP para activar la función de escaneo a ordenador.

1. En el equipo con Windows, vaya a [hp.com/support](https://hp.com/support) y descargue el controlador.



**NOTA:** Descargue e instale el controlador de funciones completo para aprovechar al máximo las funciones de escaneo. Descargue el controlador básico si desea un tamaño de archivo más pequeño sin funciones avanzadas adicionales, como el reconocimiento óptico de caracteres (OCR).

2. Abra el controlador descargado y siga las instrucciones para instalar el software y conectar la impresora.

## Habilitar Escaneado a ordenador

Habilite Escaneado a ordenador en el equipo con Windows para activar el escaneo a ordenador desde el panel de control de la impresora.



**NOTA:** Compruebe que la impresora esté conectada a la misma red que el dispositivo.

1. En su equipo, abra **HP Scan Assistant**.
2. Seleccione su impresora y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
3. En la nueva ventana, haga clic en **Gestionar escaneado en el ordenador**.
4. Haga clic en **Activar**.

## Cambio de la configuración de escaneo predeterminada en Windows (opcional)

Cambie la configuración predeterminada de escaneo del panel de control en Windows con HP Scan.

1. En el equipo, abra **HP Scan** y, a continuación, elija el acceso directo de escaneo que desea cambiar, como Escanear como **PDF** o Escanear como **JPEG**.
2. Cambie la configuración de escaneo deseada y haga clic en el icono **Guardar**.

## Escanear mediante Web Scan

Web Scan es una función del embedded web server (EWS) que permite escanear fotos y documentos desde la impresora al ordenador utilizando un explorador web.

Esta función está disponible aunque no haya instalado el software de la impresora en el ordenador.



**NOTA:** De forma predeterminada, Web Scan está desactivado. Puede habilitar esta función desde el EWS.

Si no puede abrir Web Scan en el EWS, puede que su administrador de red lo haya desactivado. Para obtener más información, comuníquese con su administrador de red o con la persona que configuró su red.

## Activar Web Scan

Debe activar Web Scan antes de escanear desde cualquier navegador.

1. Abra el embedded web server (EWS).
2. En el menú de la izquierda, haga clic en **Red** y, a continuación, haga clic en **Configuración avanzada**.
3. En la página **Configuración avanzada**, haga clic en **Escaneado remoto** y, a continuación, haga clic en el botón de alternancia junto a **WS-Scan** para activar Web Scan.

Si Web Scan no está activado, haga clic en **Red** y **Configuración avanzada** en el menú de la izquierda, haga clic en **Servicios web (Microsoft)** en la página Configuración avanzada y, a continuación, haga clic en el botón de alternancia junto a **WS-Scan** para activar Web Scan.

## Escanear mediante Web Scan

Web Scan ofrece opciones de escaneo básicas. Para opciones de escaneo o funciones adicionales, escanee desde HP software.

1. Cargue el original con el lado de impresión hacia abajo en el cristal del escáner o con el lado de impresión hacia arriba en el alimentador de documentos.
2. Abra el embedded web server (EWS).
3. En el menú de la izquierda, haga clic en **Escaneado**.
4. Haga clic en **Web Scan**, cambie cualquier configuración y luego haga clic en **Iniciar escaneo**.

## Consejos para copiar y escanear correctamente

Utilice los siguientes consejos para copiar y escanear correctamente:

- Limpie el cristal y la parte posterior de la tapa. El escáner considera parte de la imagen cualquier elemento que detecta en el cristal.
- Cargue su original con la cara impresa hacia abajo sobre el cristal del escáner y alinéelo con la marca del ángulo posterior izquierdo del cristal.
- Si desea realizar una copia grande de un original pequeño, escanéelo en el equipo, cambie el tamaño de la imagen con el software de escaneo y, a continuación, imprima una copia de la imagen ampliada.
- Si desea ajustar el tamaño del escaneado, el tipo de salida, la resolución del escaneo, el tipo de archivo, etc., inicie el escaneo desde HP software.
- Para evitar la omisión o el escaneo incorrecto de texto, asegúrese de configurar correctamente el brillo en el software.

- Si desea escanear un documento con varias páginas a un archivo, en lugar de varios archivos, inicie el escaneo con HP software en lugar de seleccionar **Escanear** en la pantalla de la impresora, o use el alimentador de documentos para escanear.
- Si escanea desde la cámara de un teléfono móvil, asegúrese de hacerlo en una zona bien iluminada, a fin de que el original presente un contraste adecuado en relación con la superficie en la que se encuentre.

## Tareas de escaneo adicionales

Localización de información en Internet para realizar tareas de escaneo habituales.

Vaya a [hp.com/support](http://hp.com/support).

Instrucciones disponibles para realizar tareas de escaneo, como las siguientes:

- Cómo escanear una foto o documento
- Cómo escanear como texto editable (OCR)
- Cómo escanear varias páginas en un solo archivo

## Fax móvil

Utilice esta función de HP software para escanear y enviar por fax rápidamente varias páginas a la vez desde su dispositivo móvil u ordenador.



**NOTA:** Asegúrese de que su dispositivo móvil o su ordenador estén conectados a una red.

1. Abra HP software en el dispositivo móvil u ordenador.

Si se le indica, cree una cuenta HP o inicie sesión en una existente y registre la impresora.

2. Seleccione el mosaico de **Fax Móvil**.

Si falta el mosaico, toque o haga clic en **Personalizar mosaicos** para agregarlo a la pantalla de inicio.



**NOTA:** Si no encuentra esta función en HP software, puede que no esté disponible en su país o región.

3. Rellene la información necesaria y active una portada si es necesario.
4. Conecte un archivo existente a un fax o escanee un nuevo archivo con la impresora o el dispositivo móvil.
5. Revise los detalles y envíe el fax cuando esté preparado.

## 7 Fax

Configure las funciones de fax, y envíe y reciba faxes con la impresora. Esta sección sólo se aplica si la impresora cuenta con el puerto de fax.

Puede utilizar la impresora para enviar y recibir faxes. Puede programar que los faxes se envíen más tarde en un plazo de 24 horas y configurar los contactos de la libreta de direcciones para enviar faxes de forma sencilla y rápida a números que utilice con frecuencia. En el panel de control de la impresora, también puede configurar varias opciones de fax, como la resolución y el contraste entre claridad y oscuridad de los faxes que envíe.



### NOTA:

- Antes de iniciar el envío de faxes, asegúrese de que haya configurado la impresora correctamente. Puede verificar que la configuración del fax es la correcta, ejecutando la prueba de configuración del fax desde el panel de control.  
  
Consulte [Informe de la prueba de fax](#).
- Puede enviar un fax seguro con HP software y su dispositivo móvil u ordenador desde cualquier lugar y en cualquier momento. Utilice HP software para escanear y enviar por fax rápidamente varias páginas a la vez desde su dispositivo móvil o su ordenador.

Consulte [Uso del software HP](#).

## Enviar un fax

Puede enviar un fax de diferentes formas, dependiendo de su situación o necesidad.

## Enviar un fax estándar

Puede enviar un fax de una sola página o de varias páginas desde el panel de control.



### NOTA:

- Envíe faxes de una sola cara colocando el original sobre el cristal. Envíe faxes de varias páginas mediante el alimentador de documentos.
- Si necesita una confirmación impresa del envío correcto de los faxes, debe activar la notificación de faxes.

Consulte [Establecer la confirmación del número de fax](#).

1. Cargue el original con el lado de impresión hacia abajo en el cristal del escáner o con el lado de impresión hacia arriba en el alimentador de documentos.
2. En la pantalla de inicio del panel de control, deslice hacia la derecha y, a continuación, toque **Fax**.
3. Para introducir el número de fax, realice una de las acciones siguientes:
  - Toque **Introducir el número de fax** y, a continuación, introduzca el número de fax.
  - Toque el icono de **Libreta de direcciones** situado junto al campo **Introducir número de fax** para abrir la Libreta de direcciones.

4. Toque **Seleccionar** para confirmar.
5. Toque **Enviar** para enviar el fax.

---

 **SUGERENCIA:** Si el destinatario tiene problemas con la calidad del fax enviado, intente cambiar la resolución o el contraste del fax.

---

## Enviar un fax estándar desde el equipo (Windows)

Puede enviar por fax un documento directamente desde el ordenador sin necesidad de imprimirlo primero.

Para utilizar esta función, asegúrese de haber instalado HP software en el ordenador, que la impresora esté conectada a una línea telefónica que funcione y que la función de fax esté configurada y funcione correctamente.

1. Abra el documento que desea enviar por fax en el equipo.
2. En el menú **Archivo** de la aplicación de software, haga clic en **Imprimir**.
3. En la lista de Nombre, seleccione la impresora que tenga «**fax**» en el nombre.
4. Para cambiar ajustes, haga clic en el botón que abre el cuadro de diálogo **Propiedades**.

Según la aplicación de software, este botón se puede llamar **Propiedades**, **Opciones**, **Configuración de la impresora**, **Propiedades de la impresora**, **Impresora**, o **Preferencias**.

5. Una vez que haya cambiado los ajustes, haga clic en **Aceptar**.
6. Haga clic en **Imprimir** o en **Aceptar**.
7. Introduzca el número de fax y el resto de información del destinatario, cambie los ajustes del fax si procede y, a continuación, haga clic en **Enviar fax**. La impresora empezará a marcar el número de fax y a enviar el documento por fax.

## Enviar un fax desde un teléfono

Puede enviar un fax usando un interno telefónico. Esto le permite hablar con el destinatario deseado antes de enviar el fax.

1. Cargue el original con el lado de impresión hacia abajo en el cristal del escáner o con el lado de impresión hacia arriba en el alimentador de documentos.
2. Marque el número en el teclado del teléfono que esté conectado a la impresora.

Si el destinatario atiende el teléfono, infórmele que debe recibir el fax en su equipo de fax tras oír los tonos de fax. Si la llamada la recibe el equipo de fax, oirá los tonos del fax.

3. Cuando esté a punto para enviar el fax, toque **Enviar fax** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para continuar.

El teléfono quedará en silencio mientras el fax esté transmitiendo. Si desea hablar con el destinatario después, permanezca en la línea hasta que se complete la transmisión del fax. Si ha terminado de hablar con el destinatario, puede colgar el teléfono tan pronto como el fax comienza a transmitirse.

## Enviar un fax programado mediante el panel de control

Puede programar el envío de faxes en otro momento.

1. Cargue el original con el lado de impresión hacia abajo en el cristal del escáner o con el lado de impresión hacia arriba en el alimentador de documentos.
  2. En la pantalla de inicio del panel de control, deslice hacia la derecha y, a continuación, toque **Fax**.
  3. Toque **Opciones**, desplácese hasta **Opciones de envío** y, a continuación, toque **Programar fax**.
  4. Establezca la hora de envío del fax y, a continuación, toque **Ejecutado**.
  5. Para introducir el número de fax, realice una de las acciones siguientes:
    - Toque **Introducir el número de fax** y, a continuación, introduzca el número de fax.
    - Pulse el icono **Libreta de direcciones** situado junto al campo **Introducir número de fax** para abrir la libreta de direcciones.
  6. Toque **Enviar**.
- Siga las instrucciones que aparezcan en pantalla.

## Enviar un fax utilizando la memoria de la impresora

Puede escanear un fax en blanco y negro en la memoria y, a continuación, enviarlo desde ella. Esta función es útil si el número al que trata de llamar está ocupado o no disponible temporalmente. La impresora digitaliza los originales en memoria y los envía cuando puede conectar con la máquina de fax del destinatario. Una vez que la impresora digitaliza las páginas en memoria, puede retirar los originales de la bandeja del alimentador de documentos o el cristal del escáner.



### NOTA:

- Solo puede enviar faxes en blanco y negro desde la memoria.
  - Puede escanear varias páginas desde el cristal del escáner a la memoria de la impresora y enviarlas por fax. Puede utilizar esta función para enviar varias páginas por fax desde un libro o una revista, cuando no sea posible utilizar el ADF.
- 
1. Asegúrese que esté activado el **Método de escaneo y fax**.
    - a. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
    - b. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
    - c. Toque **Ajustes de fax** y luego toque **Envío de faxes**.
    - d. Toque el botón de alternancia situado junto a **Método de escaneado y fax** para activarla o desactivarla.
  2. Cargue el original con el lado de impresión hacia abajo en el cristal del escáner o con el lado de impresión hacia arriba en el alimentador de documentos.
  3. En la pantalla de inicio del panel de control, deslice hacia la derecha y, a continuación, toque **Fax**.
  4. Para introducir el número de fax, realice una de las acciones siguientes:
    - Toque **Introducir el número de fax** y, a continuación, introduzca el número de fax.
    - Pulse el icono **Libreta de direcciones** situado junto al campo **Introducir número de fax** para abrir la libreta de direcciones.

5. Toque **Enviar**.

La impresora escanea los originales, los guarda en la memoria y envía el fax cuando el aparato de fax receptor está disponible.

## Enviar un fax a varios destinatarios con un grupo de libreta de direcciones

Puede enviar un fax a varios destinatarios mediante la creación de un contacto de grupo de libreta de direcciones formado por dos o más destinatarios individuales.

1. Cargue el original con el lado de impresión hacia abajo en el cristal del escáner o con el lado de impresión hacia arriba en el alimentador de documentos.
2. En la pantalla de inicio del panel de control, deslice hacia la derecha y, a continuación, toque **Fax**.
3. Toque **Introducir el número de fax** y, a continuación, introduzca el número de fax.
4. Toque **Libreta de teléfonos**, toque **Local** y, a continuación, toque el botón **Intro** después de introducir cada número de fax. Cuando termine de introducir todos los números de fax, toque **Ejecutado**.
5. Toque **Grupo** para seleccionar la libreta de direcciones de grupo y, a continuación, seleccione **Seleccionar**.
6. Toque el nombre del grupo al que quiera enviar el fax.
7. Toque **Enviar**

La impresora envía el documento a todos los números del grupo seleccionado.

---

 **SUGERENCIA:** Si el destinatario tiene problemas con la calidad del fax enviado, intente cambiar la resolución o el contraste del fax.

---

## Recibir un fax

Puede recibir faxes de forma automática o manual. Si desactiva la opción **Respuesta automática**, tendrá que recibir los faxes manualmente. Si activa la opción **Respuesta automática** (ajuste predeterminado), la impresora responde automáticamente a las llamadas entrantes y recibe faxes después del número de tonos especificado en el ajuste **Timbres antes de responder** (el valor predeterminado de **Timbres antes de responder** es dos tonos).

Si recibe un fax de tamaño legal o superior y la impresora no está configurada para utilizar papel de dicho tamaño, ésta reducirá el fax para ajustarlo al papel cargado. Si ha desactivado la función **Reducción automática**, la impresora imprimirá el fax en dos páginas.

---

 **NOTA:** Si está copiando un documento y llega un fax, este se almacena en la memoria de la impresora hasta que termine la copia.

---

## Recibir un fax manualmente

Cuando mantenga una conversación telefónica, el interlocutor puede enviarle un fax sin perder la conexión. Puede descolgar el auricular para hablar o escuchar los tonos de fax.

- Puede recibir los faxes de forma manual desde un teléfono conectado directamente al puerto Fax en la parte trasera del producto.

- Si necesita una confirmación impresa del envío correcto de los faxes, debe activar **Notificación de faxes** (Recepción de faxes).

1. Asegúrese de que la impresora esté encendida y que cargó papel en la bandeja de entrada.
2. Retire los originales de la bandeja del alimentador de documentos.
3. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
4. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
5. Toque **Ajustes de fax** y luego toque **Recepción de faxes**.
6. Establezca el ajuste **Timbres antes de responder** en un número alto para poder responder a la llamada entrante antes de que lo haga la impresora.

0

Desactive el ajuste **Respuesta automática** para que la impresora no responda automáticamente a las llamadas entrantes.

7. Si está hablando por teléfono con el remitente, dígame que pulse **Enviar fax** en su máquina de fax.
8. Haga lo siguiente cuando oiga los tonos del fax desde una máquina de envío de faxes.
  - a. Desde la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, toque **Recibir ahora** para recibir el fax.
  - b. Cuando la impresora haya comenzado a recibir el fax, puede colgar el teléfono o no. La línea telefónica está en silencio durante la transmisión del fax.

## Reimprimir los faxes de la memoria desde el panel de control

Puede volver a imprimir hasta un máximo de 100 de los faxes impresos recientemente, si continúan en la memoria. Por ejemplo, puede que desee volver a imprimir los faxes si pierde la última copia impresa.



**NOTA:** Cuando la memoria se llena, la impresora no puede recibir más faxes hasta que imprima algunos o los elimine de la memoria. Puede que desee eliminar todos los faxes de la memoria por motivos de seguridad o privacidad.

1. Asegúrese de que ha cargado papel en la bandeja de entrada.  
Consulte [Carga del papel](#).
2. En la pantalla del panel de control de la impresora, toque **Imprimir**.
3. Toque **Almacenamiento de trabajos**, **Faxes almacenados** e **Imprimir**.

Los faxes se imprimen en orden inverso al que se recibieron, comenzando por la impresión del fax recibido más recientemente, y así sucesivamente.

4. Seleccione un fax y, a continuación, toque **Imprimir**.

## Bloquear los números de fax no deseados

Puede bloquear números de fax específicos para que la impresora no reciba faxes de dichos números. Cuando se recibe una llamada de fax, la impresora compara el número con la lista de números de fax bloqueados para determinar si la llamada debe bloquearse. Si el número coincide con un número de la lista de números de fax

bloqueados, no se recibe el fax (el número máximo de números de fax que puede bloquear varía según el modelo).

Puede bloquear números de fax específicos agregándolos a la lista de números de fax bloqueados, desbloquear estos números eliminándolos de la lista de números fax bloqueados, e imprimir una lista de números de fax bloqueados.

## Añadir un número a la lista de números de fax bloqueados

Siga estos pasos para bloquear y agregar un número a la lista de faxes bloqueados mediante el panel de control.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
3. Toque **Ajustes de fax, Recepción de faxes y Números de fax bloqueados**.
4. Seleccione el número que desea añadir y toque **Añadir**.
5. Toque **Aceptar**.

Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

## Eliminar números de la lista de números de fax bloqueados

Siga estos pasos para eliminar números de la lista de números de fax bloqueados mediante el panel de control.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
3. Toque **Ajustes de fax, Recepción de faxes y Números de fax bloqueados**.
4. Seleccione el número que desea eliminar y toque **Eliminar**.
5. Toque **Aceptar**.

Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

## Imprimir un informe de faxes bloqueados

Siga estos pasos para imprimir un informe de faxes bloqueados mediante el panel de control.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Herramientas**.
3. Toque **Informes, Informes de fax e Informe de faxes bloqueados**.
4. Toque **Imprimir** para empezar a imprimir.

## Configurar contactos de libreta de direcciones

Puede configurar los números de fax utilizados con frecuencia como contactos de la libreta de direcciones. Esto le permite marcar rápidamente dichos números en el panel de control de la impresora.

---

 **SUGERENCIA:** Además de crear y gestionar los contactos de la libreta de direcciones desde el panel de control de la impresora, también puede utilizar las herramientas disponibles en el ordenador, como HP software y el embedded web server (EWS).

## Crear un contacto de la libreta de direcciones

Puede almacenar números de fax como contactos de la libreta de direcciones.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Contactos**.
3. Toque **Agregar contacto**.
4. Toque **Nombre de visualización\*** para introducir manualmente el nombre de visualización personal o de la empresa y, a continuación, toque **Aceptar**.
5. Toque **Introducir dirección** para introducir manualmente su dirección de correo electrónico personal o de la empresa y, a continuación, toque **Aceptar**.
6. Toque **Número de fax** para introducir el número de fax manualmente y, a continuación, toque **Aceptar**.

---

 **NOTA:** Asegúrese de incluir las pausas u otros números necesarios, como un código de área, un código de acceso para números que se encuentren fuera de un sistema de PBX (generalmente 9 ó 0) o un prefijo de llamada de larga distancia.

---

7. Pulse **Guardar**.

## Cambiar contactos de la libreta de direcciones

Puede cambiar los contactos de la libreta de direcciones.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Contactos**.
3. Toque **Contacto** para editar los detalles de contacto que desea cambiar.
4. Toque **Editar** para cambiar el nombre de visualización\*, la dirección de correo electrónico o el número de fax.

---

 **NOTA:** Asegúrese de incluir las pausas u otros números necesarios, como un código de área, un código de acceso para números que se encuentren fuera de un sistema de PBX (generalmente 9 ó 0) o un prefijo de llamada de larga distancia.

---

5. Pulse **Guardar**.

## Crear y editar un contacto de grupo de la libreta de direcciones

Puede almacenar grupos de números de fax como contactos de grupo de la libreta de direcciones.

### Configurar contactos de grupo

Puede configurar contactos de grupo.

---

 **NOTA:** Para crear un contacto de grupo de libreta de teléfonos, antes debe crear al menos una entrada de contacto de libreta de teléfonos.

---

Consulte [Crear un contacto de la libreta de direcciones](#).

---

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Contactos**.
3. Toque **Añadir grupo** para introducir manualmente el nombre del grupo personal o de la empresa y, a continuación, toque **Aceptar**.
4. Toque **Nombre del grupo\*** para introducir manualmente el nombre del grupo personal o de la empresa con el teclado y, a continuación, toque **Aceptar**.
5. Toque **Miembros**, seleccione los contactos que quiere incluir en el grupo y toque **Añadir**.
6. Pulse **Guardar**.

## Cambiar contactos de grupo de la libreta de direcciones

Puede cambiar los contactos de grupo de la libreta de direcciones.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Contactos**.
3. Toque **Grupo** para editar los detalles de contacto del grupo que desea cambiar.
4. Toque **Editar** para cambiar manualmente el nombre del grupo y elegir los miembros del grupo.
5. Pulse **Guardar**.



---

**NOTA:** Si quiere eliminar un contacto del grupo, toque el contacto para anular la selección.

---

## Eliminar contactos de la libreta de direcciones

Puede eliminar contactos de la libreta de direcciones.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Contactos**.
3. Toque el nombre del contacto de la libreta de direcciones que desea eliminar.
4. Toque **Editar** y, a continuación, toque **Eliminar**.
5. Toque **Eliminar** para confirmar.

## Eliminar contactos de grupo de la libreta de direcciones

Puede eliminar contactos de grupo de la libreta de direcciones.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Contactos**.
3. Toque el nombre del contacto de grupo que quiera eliminar.
4. Toque **Editar** y, a continuación, toque **Eliminar**.
5. Toque **Eliminar** para confirmar.

# Cambiar los ajustes de fax

Siga estos pasos para cambiar la configuración inicial o configurar otras opciones para el envío de faxes.

## Configuración de los ajustes de marcación del fax

Puede configurar los ajustes de marcación del fax mediante el panel de control. Si la impresora no ha podido enviar un fax porque la máquina receptora de fax no contestó o estaba ocupada, la impresora intenta marcar de nuevo utilizando los ajustes de las opciones de rellamada.

Todas las opciones de rellamada solo funcionan al enviar faxes desde la memoria con el método **Escaneado y fax** activado.

- **Rellamada en caso de error:** Vuelve a llamar automáticamente si se ha producido un problema al comunicarse con el equipo de fax receptor.
- **Rellamada si el número no responde:** Vuelve a llamar automáticamente si el equipo de fax receptor no responde.
- **Rellamada si el número comunica:** Vuelve a llamar automáticamente si recibe una señal de que comunica.
- **Intervalo de rellamada:** Vuelve a llamar en el intervalo de tiempo establecido.
- **Velocidad de envío de fax:** Establezca la velocidad de fax para la comunicación entre la impresora y otros equipos de fax a la hora de enviar faxes.
- **Modo de marcado por pulsos:** Cambie al modo de marcado por pulsos. El valor predeterminado de fábrica es Tonos. No cambie la configuración a no ser que sepa que su línea telefónica no puede utilizar la marcación por tonos.
- **Prefijo de marcado:** Asegúrese de incluir las pausas u otros números necesarios, como un código de área, un código de acceso para números que se encuentren fuera de un sistema PBX (generalmente 9 o 0) o un prefijo de llamada de larga distancia.
- **Detectar tono de marcado:** Marca tan pronto como detecta un tono de marcado.

Siga estos pasos para establecer las opciones de marcación de fax.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
3. Toque **Ajustes de fax** y luego toque **Envío de faxes**.
4. Toque **Marcación de fax** y, a continuación, deslízelo para aumentar o disminuir para establecer cualquiera de las siguientes opciones.
  - Rellamada en caso de error
  - Rellamada si el número no responde
  - Rellamada si el número comunica
  - Intervalo de rellamada
  - Velocidad de envío de fax
  - Modo de marcado por pulsos

- **Prefijo de marcado**
- **Detectar tono de marcado**

## Activar el método de escaneado y fax

Puede establecer el método de escaneado y fax mediante el panel de control. Esta función es útil si el número al que trata de llamar está ocupado o no disponible temporalmente. La impresora digitaliza los originales en memoria y los envía cuando puede conectar con la máquina de fax del destinatario. Una vez que la impresora digitaliza las páginas en memoria, puede retirar los originales de la bandeja del alimentador de documentos o el cristal del escáner.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
3. Toque **Ajustes de fax** y luego toque **Envío de faxes**.
4. Toque el botón de alternancia situado junto a **Método de escaneado y fax** para activarla o desactivarla.

## Establecer la confirmación del número de fax

Le permite volver a introducir el número de fax para confirmarlo.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
3. Toque **Ajustes de fax** y luego toque **Envío de faxes**.
4. Toque el botón de alternancia situado junto a **Confirmación de número de fax** para activarlo o desactivarlo.

## Establecer la configuración del modo de corrección de errores (ECM)

Puede activar o desactivar la configuración de ECM mediante el panel de control. ECM previene la pérdida de datos a causa de problemas en las líneas telefónicas, ya que detecta los errores que tienen lugar durante la transmisión y solicita de forma automática la retransmisión de las partes defectuosas. Esto no afecta a los costes telefónicos. Si la línea telefónica es buena, incluso se pueden ver reducidos. Si la calidad de la línea telefónica es deficiente, ECM aumenta el tiempo de envío y los costes telefónicos, pero el envío de datos es mucho más fiable. El ajuste predeterminado es **Encendido**. Desactive el modo ECM si incrementa el coste de las llamadas de forma considerable, siempre que no le importe sacrificar la calidad a cambio de reducir el gasto.

Si ECM está apagado, la calidad y la velocidad de transmisión de los faxes que envía y recibe se ven afectados y la velocidad se establece automáticamente en **Medio**.

Puede cambiar la configuración de ECM desde la configuración de Envío de faxes o Recepción de faxes mediante el panel de control.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
3. Toque **Ajustes de fax** y luego toque **Envío de faxes**.  
O  
Toque **Ajustes de fax** y luego toque **Recepción de faxes**.
4. Toque el botón de alternancia situado junto a **Modo de corrección de errores** para activarlo o desactivarlo.

## Establecer el encabezado del fax de superposición

Puede establecer la configuración del encabezado de fax de superposición mediante el panel de control. El encabezado de fax de superposición imprime su nombre y número de fax en la parte superior de todos los faxes que envía. HP recomienda configurar el encabezado de fax mediante HP software. También puede configurarlo desde el panel de control de la impresora, tal como se describe aquí.

 **NOTA:** En algunos países/regiones, la información de encabezado de fax es un requisito legal.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
3. Toque **Ajustes de fax** y luego toque **Configuración de faxes**.
4. En la pantalla **Configuración básica de fax**, toque **País o región\*** y desplácese para seleccionar el país o la región.
5. Toque **Nombre de encabezado de fax\*** para introducir manualmente el nombre del encabezado de fax personal o de la empresa con el teclado y, a continuación, toque **Aceptar**.
6. Toque **Número de fax** para introducir el número de fax manualmente con el teclado y, a continuación, toque **Aceptar**.

 **NOTA:** En la parte superior del encabezado de todos los faxes que envíe se imprime su nombre y número de fax.

7. Toque **Siguiente**, y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
8. Toque **Aceptar**.

## Configurar el código de facturación

Puede establecer la impresión del código de facturación mediante el panel de control. La función de códigos de facturación pide al usuario que introduzca un código de facturación por cada fax que se envíe, y ese código de facturación se asigna a cada página del fax.

En el caso de un grupo no definido o un fax de marcado de grupo, el recuento de códigos de facturación aumenta por cada fax que se envía correctamente a cada destino. De forma predeterminada, la configuración de código de facturación está desactivada.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
3. Toque **Ajustes de fax** y luego toque **Envío de faxes**.
4. En la pantalla **Configuración de envío de faxes**, toque el botón de alternancia situado junto a **Código de facturación** para activarlo o desactivarlo.

## Establecer la configuración de las notificaciones de fax (envío o recepción)

Puede configurar que se imprima una notificación en la impresora cuando se envíe o reciba cualquier fax mediante el panel de control.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.

3. Toque **Ajustes de fax**, **Envío de faxes** y **Configuración de envío de faxes**.  
0  
Toque **Ajustes de fax**, **Recepción de faxes** y **Configuración de recepción de faxes**.
4. En la pantalla **Configuración de envío de faxes** o **Configuración de recepción de faxes**, toque junto a **Notificaciones de fax** para establecer la opción requerida.
  - No notificar
  - Notificar al completar el trabajo
  - Notificar solo si el trabajo falla

## Establecer la configuración de impresión del fax

Puede establecer la configuración de impresión del fax desde el panel de control. En función de sus preferencias y requisitos de seguridad, puede configurar la impresora para que guarde e imprima todos los faxes que recibe y envía mediante el panel de control.

1. Siga estos pasos para cambiar la configuración de almacenamiento e impresión.
1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
3. Toque **Ajustes de fax** y luego toque **Recepción de faxes**.
4. En la pantalla **Configuración de recepción de faxes**, toque **Guardar e imprimir** junto a **Impresión de faxes**.
5. Toque una de las opciones siguientes.

**Tabla 7-1 Guardar e imprimir**

| Configuración             | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Guardar e imprimir</b> | La impresora guarda todos los faxes recibidos en la memoria. Esto le permite volver a imprimir hasta 100 de los faxes más recientes desde la memoria. Este es el ajuste predeterminado.<br><br><b>NOTA:</b> Cuando queda poca memoria en la impresora, se sobrescribe. Si la memoria está llena con faxes no impresos, la impresora deja de responder a las llamadas de fax entrantes. |
| <b>Imprimir siempre</b>   | Cuando se selecciona <b>Imprimir siempre</b> , la impresora imprime los faxes recibidos sin almacenarlos en la memoria.                                                                                                                                                                                                                                                                |

## Establecer el modo de respuesta (respuesta automática)

Puede establecer el modo de respuesta automática mediante el panel de control. El modo de respuesta determina si la impresora responde a las llamadas entrantes.

- Active el ajuste **Respuesta automática** si desea que la impresora responda a faxes **automáticamente**.
  - Desactive el ajuste **Respuesta automática** si desea recibir faxes **manualmente**. Debe estar disponible para responder en persona a las llamadas de fax entrantes o, de lo contrario, la impresora no recibirá faxes.
1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
  2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
  3. Toque **Ajustes de fax** y luego toque la opción **Recepción de faxes**.

4. Toque el botón de alternancia junto a **Respuesta automática** para activarla o desactivarla.

## Establecer el número de tonos

Puede establecer el número de tonos antes de responder mediante el panel de control. Si activa la configuración **Respuesta automática**, podrá especificar el número de tonos que deben sonar antes de que las llamadas entrantes se respondan automáticamente.

El ajuste **Timbres antes de responder** es importante si tiene un contestador automático en la misma línea telefónica que la impresora, porque seguramente desea que el contestador responda a las llamadas antes que la impresora. El número de timbres que deben sonar antes de que la impresora responda debe ser mayor que el establecido para el contestador automático.

Por ejemplo, configure el contestador en una cantidad baja de timbres y la impresora para que responda al número máximo de timbres. Con esta configuración, el contestador automático responde a la llamada y la impresora supervisa la línea. Si la impresora detecta tonos de fax, recibe el fax. Si se trata de una llamada de voz, el contestador automático registra el mensaje entrante.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
3. Toque **Ajustes de fax** y luego toque **Recepción de faxes**.
4. Toque para establecer la cantidad de timbres.

## Establecer el volumen de tono del fax

Puede cambiar el volumen del timbre de los sonidos del fax.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
3. Toque **Ajustes de fax**, **Recepción de faxes** y **Volumen de tono**.
4. Toque esta opción para establecer en **Alto**, **Desactivado** o **Activado**.

## Establecer el patrón de tono de respuesta en un tono distintivo

Puede cambiar el patrón del tono de respuesta por un tono distintivo. Muchas compañías telefónicas ofrecen una función de timbre especial que permite disponer de varios números de teléfono en la misma línea. Al contratar este servicio, cada número tendrá un patrón de timbre de llamada distinto. Puede configurar la impresora para que responda las llamadas entrantes que tengan un patrón de timbre específico.

Si conecta la impresora a una línea con timbre especial, solicite a la compañía telefónica que asigne un patrón de timbre a las llamadas de voz y otro a las de fax. HP recomienda solicitar que los números de fax tengan dos o tres timbres. Cuando la impresora detecta el patrón de timbre especificado, responde a la llamada y recibe el fax.



**SUGERENCIA:** También puede usar la función Detección de patrón de timbre en el panel de control de la impresora para configurar un timbre distintivo. Con esta función, la impresora reconoce y graba el patrón de timbre de una llamada entrante y, en función de esta llamada, determina automáticamente el patrón de timbre distintivo asignado por la compañía telefónica a las llamadas de fax.

Si no dispone de este servicio, utilice el patrón de timbre predeterminado, **Todos los timbres estándar**.

1. Asegúrese de que la impresora está configurada para responder automáticamente a las llamadas de fax.  
Consulte [Establecer el modo de respuesta \(respuesta automática\)](#).
2. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
3. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
4. Toque **Ajustes de fax** y luego toque **Recepción de faxes**.
5. Desplácese hacia abajo y toque **Timbre distintivo**.
6. Toque cualquiera de las opciones siguientes:
  - Timbre único
  - Timbres dobles
  - Timbres triples
  - Timbres dobles y triples
  - Todos los timbres estándar
  - Registrar patrón de timbre



**NOTA:** Si utiliza un sistema telefónico PBX con distintos modelos de tonos para llamadas internas y externas, debe llamar al número de fax desde un número externo.

## Establecer la impresión de fax a doble cara

Puede establecer la opción de impresión de fax a doble cara para imprimir los faxes entrantes en ambas caras del papel.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
3. Toque **Ajustes de fax** y luego toque **Recepción de faxes**.
4. Desplácese hacia abajo y toque el botón de alternancia situado junto a **Impresión de fax a doble cara** para activarlo o desactivarlo.

## Establecer la configuración de sellado de faxes recibidos

Puede establecer la configuración de sellado de faxes recibidos mediante el panel de control. También puede sellar el fax entrante con su propia información del encabezado para confirmar la fecha y la hora en la que se recibió el fax. Esta función no está activada de forma predeterminada.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
3. Toque **Ajustes de fax** y luego toque **Recepción de faxes**.
4. Desplácese hacia abajo y toque el botón de alternancia situado junto a **Sello de faxes recibidos** para activarlo o desactivarlo.

## Establecer la configuración de Ajustar a página

Puede establecer la configuración de Ajustar a página mediante el panel de control.

La configuración de **Ajustar a página** determina lo que hará la impresora si recibe un fax que sea demasiado grande para el tamaño de papel cargado. Este ajuste está activado de forma predeterminada para que la imagen del fax entrante se reduzca de forma que quepa en una hoja si es posible. Cuando está desactivado, la información que no cabe en la primera página se imprime en la siguiente. **Ajustar a página** resulta útil cuando recibe un fax en papel de tamaño superior a fax de tamaño A4/Carta y en la bandeja de entrada hay cargado papel de tamaño A4/Carta.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
3. Toque **Ajustes de fax** y luego toque **Recepción de faxes**.
4. Desplácese hacia abajo y toque el botón de alternancia situado junto a **Ajustar a página** para activarlo o desactivarlo.

## Añadir un número a la lista de números de fax bloqueados

Siga estos pasos para bloquear y agregar un número a la lista de faxes bloqueados mediante el panel de control.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
3. Toque **Ajustes de fax**, **Recepción de faxes** y **Números de fax bloqueados**.
4. Seleccione el número que desea añadir y toque **Añadir**.
5. Toque **Aceptar**.

Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

## Establecer la configuración de velocidad de fax (envío o recepción)

Si utiliza una de las siguientes opciones, puede que sea necesario establecer una velocidad de fax más baja:

- Un servicio telefónico por Internet
- Un sistema PBX (central de conmutación privada)
- Fax de protocolo de voz por Internet (VoIP)
- Un servicio de red digital de servicios integrados (RDSI)

Si experimenta problemas al enviar y recibir faxes, intente utilizar una **Velocidad** más lenta. En la siguiente tabla se proporciona una lista de la configuración de velocidad de fax disponible.

**Tabla 7-2** Establecer la velocidad de envío y recepción

| Configuración de velocidad de fax | Velocidad de fax |
|-----------------------------------|------------------|
| Rápida                            | v.34 (33600 bps) |
| Media                             | v.17 (14400 bps) |
| Lenta                             | v.29 (9600 bps)  |

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
3. Toque **Ajustes de fax**, **Envío de faxes**, **Marcación de fax** y **Velocidad de envío de faxes**.

0

Toque **Ajustes de fax**, **Recepción de faxes**, **Marcación de fax** y **Velocidad de recepción de faxes**.

4. Toque cualquiera de las siguientes opciones para establecer la velocidad de envío o recepción de faxes.
  - **Lento (9 600 bps)**
  - **Medio (14 400 bps)**
  - **Rápido (33 600 bps)**

## Establecer el tipo de marcación

Utilice este procedimiento para establecer el modo de marcación por tonos o por pulsos. El valor predeterminado de fábrica es **Tonos**. No cambie la configuración a no ser que sepa que su línea telefónica no puede utilizar la marcación por tonos.



**NOTA:** La opción de marcación por pulsos no está disponible en todos los países/regiones.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
3. Toque **Ajustes de fax**, **Envío de faxes** y **Marcación de fax**.
4. En las opciones de **Marcación de fax**, toque el botón de alternancia situado junto a **Modo de marcación por pulsos** para activarlo o desactivarlo.

## Configurar el reenvío de fax

Puede configurar la impresora para que reenvíe faxes a otro número de fax mediante el panel de control. Todos los faxes se envían en blanco y negro, independientemente de la forma en que fueron enviados originalmente.

HP recomienda comprobar que el número al que se envía sea una línea de fax operativa. Envíe un fax de prueba para asegurarse de que la máquina de fax es capaz de recibir los faxes que se reenvíen.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
3. Toque **Ajustes de fax** y luego toque **Reenvío de fax**.
4. Realice uno de estos pasos para reenviar faxes:
  - Toque el botón de alternancia situado junto a **Reenvío de fax** para reenviar el fax.
  - Toque el botón de alternancia situado junto a **Reenvío de fax + Imprimir** para imprimir y reenviar el fax.
  - Toque **Introducir número de fax** para introducir manualmente el número del equipo de fax en el que desea recibir los faxes reenviados.



**NOTA:**

- Si se interrumpe la alimentación de la impresora durante la configuración de reenvío de faxes, se guardará el ajuste de reenvío de faxes y el número de teléfono. Cuando se restablezca la alimentación de la impresora, el ajuste de reenvío de faxes seguirá siendo **Encendido**.
  - Para cancelar el reenvío de faxes, seleccione **Desactivado** en el menú **Reenvío de faxes**.
- 

## Configurar el archivado de fax

Puede utilizar el archivado de fax para recibir faxes de forma automática y guardarlos directamente en el ordenador. Esto ahorra papel y tinta.

Los faxes recibidos se guardan como archivos TIFF (Tagged Image File Format) o PDF (Portable Document Format).



**NOTA:** Fax a ordenador está disponible para recibir sólo faxes en blanco y negro. Se imprimen faxes a color.

---

## Requisitos de archivado de fax

Estos son los requisitos de archivado de fax.

- La carpeta de destino del ordenador o servidor debe encontrarse disponible en todo momento. Los faxes no se guardarán si el equipo está en el modo suspensión o hibernación.
- Debe haber papel cargado en la bandeja de entrada para imprimir los faxes recibidos archivados.

Consulte [Carga del papel](#).

## Configurar o modificar la configuración del archivado de fax

Puede configurar o modificar la configuración de archivado de faxes mediante embedded web server (EWS).

1. Abra el EWS.

Consulte [Uso del software HP](#).

2. En el menú de la izquierda, haga clic en **Fax** y a continuación en **Archivado y reenvío de faxes**.
3. Haga clic en la pestaña **Archivar** y, a continuación, seleccione la configuración deseada en el menú desplegable **Archivado de fax**.
  - No archivar (solo imprimir)
  - Archivar e imprimir
  - Solo archivar

## Desactivar el archivado de fax

Puede desactivar el archivado de fax mediante embedded web server (EWS).

1. Abra el EWS.

Consulte [Uso del software HP](#).

2. En el menú de la izquierda, haga clic en **Fax** y a continuación en **Archivado y reenvío de faxes**.
3. Haga clic en la pestaña **Archivar** y, a continuación, seleccione **No archivar (solo imprimir)** en el menú desplegable **Archivado de fax**.

## Fax y servicios telefónicos digitales

Muchas compañías telefónicas proporcionan a sus clientes servicios telefónicos digitales, como los siguientes:

- DSL: un servicio de línea de suscriptor digital (DSL) de la compañía telefónica; en algunos países o regiones este servicio se conoce como ADSL.
- PBX: Un sistema telefónico de central de conmutación privada (PBX).
- RDSI: Un sistema de red digital de servicios integrados (RDSI).
- VoIP: Un servicio telefónico de bajo coste que permite enviar y recibir faxes en la impresora a través de Internet. A este método se le conoce como fax de protocolo de voz por Internet (VoIP).

Consulte [Fax de protocolo de voz por Internet](#).

Las impresoras HP están diseñadas expresamente para usar los servicios telefónicos analógicos tradicionales. Si se encuentra en un entorno telefónico digital (como ADSL/DSL, PBX o RDSI), quizá necesite filtros de conversión de modo digital a analógico para enviar faxes desde la impresora.



**NOTA:** HP no garantiza la compatibilidad de la impresora con todos los proveedores de servicios, en todos los entornos digitales o con todos los conversores de digital a analógico. Se recomienda consultar siempre a la compañía telefónica sobre las opciones de configuración de los servicios de línea facilitados.

## Fax de protocolo de voz por Internet

Puede contratar un servicio telefónico de bajo coste que permita enviar y recibir faxes en la impresora a través de Internet. A este método se le conoce como fax de protocolo de voz por Internet (VoIP).

Las siguientes son indicaciones que probablemente utiliza como un servicio VoIP:

- Marca un código de acceso especial junto con el número de fax.
- Tenga un convertidor de IP conecte con Internet y proporcione puertos telefónicos analógicos para la conexión de fax.



**NOTA:** Solo puede enviar y recibir faxes si conecta un cable telefónico al puerto con la etiqueta  situado en la parte trasera de la impresora. Esto quiere decir que la conexión a Internet se debe realizar mediante un convertidor (que proporciona las tomas telefónicas analógicas normales para las conexiones de fax) o a través de la compañía telefónica.



**SUGERENCIA:** La asistencia técnica para la transmisión de fax tradicional por sistemas telefónicos de protocolo de Internet suele ser limitada. Si experimenta problemas al enviar faxes, intente utilizar una velocidad de fax más lenta o bien desactive el modo de corrección de errores de fax (ECM). Sin embargo, si desactiva el ECM, no podrá enviar ni recibir faxes en color.

Si tiene alguna pregunta acerca del uso del fax en Internet, póngase en contacto con el departamento de asistencia para servicios de fax por Internet o con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

## Informes de fax

Puede imprimir manualmente informes de fax según sea necesario para obtener la información sobre las llamadas de fax que envíe y reciba.

De forma predeterminada, la impresora no imprime un informe de notificación. Primero debe activar **Notificaciones de envío de faxes** o **Notificaciones de recepción de faxes** para enviar o recibir un mensaje de notificación para indicar si un fax se ha enviado o recibido correctamente.

Consulte [Establecer la configuración de las notificaciones de fax \(envío o recepción\)](#).



#### NOTA:

- Los indicadores y alertas de niveles de tóner proporcionan estimaciones para fines de planificación únicamente. Al recibir una alerta de nivel bajo de tóner, contemple la posibilidad de disponer de un cartucho de recambio para evitar retrasos en la impresión. No hace falta sustituir los cartuchos hasta que la calidad de impresión sea inaceptable.
- Asegúrese de que los cartuchos se encuentren en buen estado y se hayan instalado correctamente.

Consulte [Consumibles, accesorios y piezas](#).

## Imprimir informes de confirmación de fax

Puede imprimir un informe de confirmación cuando se envía un fax, o cuando se envía o recibe cualquier fax. El ajuste predeterminado es **Activado (Fax enviado)**. Cuando está desactivado, aparecerá un mensaje de confirmación brevemente en el panel de control después que se envía o recibe cada fax.

### Establecer la confirmación del número de fax

Le permite volver a introducir el número de fax para confirmarlo.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
3. Toque **Ajustes de fax** y luego toque **Envío de faxes**.
4. Toque el botón de alternancia situado junto a **Confirmación de número de fax** para activarlo o desactivarlo.

### Incluir una imagen del fax en el informe

Puede incluir una imagen del fax en el informe.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, deslice hacia la derecha y, a continuación, toque **Fax**.
2. Toque **Opciones**.
3. Desplácese hacia abajo y toque el botón de alternancia situado junto a **Incluir portada** para activarlo o desactivarlo.

## Imprimir los informes o registros de faxes

Puede imprimir informes o un registro de faxes recibidos y enviados por la impresora.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Herramientas**.
3. Toque **Informes** y, luego, **Informes de fax**.
4. Toque uno de los siguientes informes, o todos ellos:
  - Informe de códigos de facturación

- Informe de faxes bloqueados
  - Informe de rastreo de fax
  - Registro de actividades de fax
  - Informe de llamadas de fax
5. Toque **Imprimir** para empezar a imprimir.

## Borrar registros/memoria de fax

Al borrar el registro de faxes, se borran los registros de llamadas de fax.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Herramientas**.
3. Toque **Solución de problemas** y, a continuación, toque **Fax**.
4. En la pantalla **Fax**, toque **Borrar registros/memoria de fax**.
5. Toque **Borrar**.

## Informe de códigos de facturación

Puede imprimir una lista de todos los códigos de facturación de fax y el número total de faxes que se han facturado a cada código.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Herramientas**.
3. Toque **Informes**, **Informes de fax** e **Informe de códigos de facturación**.
4. Toque **Imprimir** para empezar a imprimir.

## Informe de id. de llamada

Puede imprimir una lista de los números de fax de ID de llamada.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Herramientas**.
3. Toque **Informes**, **Informes de fax** e **Informe de identificador de llamada**.
4. Toque **Imprimir** para empezar a imprimir.

## Informe de faxes bloqueados

Puede imprimir una lista de los números de fax bloqueados.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Herramientas**.
3. Toque **Informes**, **Informes de fax** e **Informe de faxes bloqueados**.
4. Toque **Imprimir** para empezar a imprimir.

## Informe de rastreo de fax

Un informe de seguimiento de fax contiene información que puede ayudar a resolver los problemas de transmisión de fax.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Herramientas**.
3. Toque **Informes**, **Informes de fax** e **Informe de seguimiento de fax**.
4. Toque **Imprimir** para empezar a imprimir.

## Registro de actividades de fax

Puede consultar el registro de actividades del fax para ver los últimos registros de llamadas de fax.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Herramientas**.
3. Toque **Informes**, **Informes de fax** y **Registro de actividades de fax**.
4. Toque **Imprimir** para empezar a imprimir.

## Informe de llamadas de fax

Puede imprimir el último informe de llamadas de fax para conocer el estado de las llamadas.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Herramientas**.
3. Toque **Informes**, **Informes de fax** e **Informe de llamadas de fax**.
4. Toque **Imprimir** para empezar a imprimir.

## Configuración adicional de fax

Después de finalizar todos los pasos de la Guía de instalación, siga las instrucciones de esta sección para terminar la configuración del fax. Guarde la Guía de instalación inicial para usarla más adelante.

En esta sección aprenderá a configurar la impresora de modo que la opción de fax funcione correctamente en los equipos y servicios que tenga en la misma línea telefónica.



**SUGERENCIA:** También puede utilizar el Asistente para la configuración de fax (Windows) para configurar rápidamente algunos ajustes importantes del fax, como el modo de respuesta y la información de encabezado del fax. Puede acceder a estas herramientas a través de HP software. Después de ejecutar estas herramientas, siga los procedimientos de esta sección para finalizar la instalación del fax.

## Configuración de fax (sistemas telefónicos paralelos)

Antes de empezar a configurar la impresora para el envío y recepción de faxes, determine qué tipo de sistema telefónico se utiliza en su país/región. Las instrucciones para la configuración del fax varían en función de si el sistema telefónico es en serie o en paralelo:

- Si su país/región no aparece en la tabla incluida a continuación, es probable que disponga de un sistema telefónico en serie. En dichos sistemas, el tipo de conector del equipo telefónico compartido (módems, teléfonos y contestadores automáticos) no permite la conexión física al puerto Fax  situado en la parte posterior de la impresora. Debe conectar el equipo al conector telefónico de pared.

 **NOTA:** Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región.

- Si su país/región aparece en la tabla, probablemente tenga un sistema telefónico de tipo paralelo. En dichos sistemas, puede conectar el equipo telefónico compartido a la línea telefónica mediante el puerto Fax  situado en la parte posterior de la impresora.

 **NOTA:** Si dispone de un sistema telefónico de tipo paralelo, HP le recomienda que conecte un cable telefónico de 2 hilos al conector telefónico de pared.

**Tabla 7-3 Países o regiones con sistema telefónico de tipo paralelo**

| Países       | Países         | Países    | Países  |
|--------------|----------------|-----------|---------|
| Argentina    | Australia      | Brasil    | Canadá  |
| Chile        | China          | Colombia  | Grecia  |
| India        | Indonesia      | Irlanda   | Japón   |
| Corea        | América Latina | Malasia   | México  |
| Filipinas    | Polonia        | Portugal  | Rusia   |
| Arabia Saudí | Singapur       | España    | Taiwán  |
| Tailandia    | EE.UU.         | Venezuela | Vietnam |

Si no está seguro del tipo de sistema telefónico de que dispone (serie o paralelo), consulte a la compañía telefónica.

## Seleccionar la configuración de fax adecuada para su hogar u oficina

Para enviar y recibir faxes correctamente, necesita saber qué tipo de equipos y servicios comparten la línea telefónica con la impresora (si existen). Esto es importante, ya que puede que necesite conectar parte del equipo de oficina existente directamente a la impresora o cambiar algunos ajustes de fax antes de enviar y recibir faxes correctamente.

1. Verifique si su sistema telefónico es en serie o paralelo.

Consulte [Configuración de fax \(sistemas telefónicos paralelos\)](#).

- a. Sistema telefónico en serie.
- b. Sistema telefónico de tipo paralelo. Vaya al paso 2.

2. Seleccione la combinación de equipo y servicios que comparten la línea de fax.

- **DSL:** Un servicio de línea de suscriptor digital (DSL) a través de la compañía telefónica. (Es posible que DSL se denomine ADSL en su país o región).
- **PBX:** Un sistema telefónico de central de conmutación (PBX).
- **RDSI:** Un sistema de red digital de servicios integrados (RDSI).

- **Servicio de tono distintivo:** existe un servicio de timbre distintivo que puede proporcionar su compañía telefónica con múltiples números de teléfono con diferentes tipos de timbre.
  - **Llamadas de voz:** las llamadas de voz se reciben en el mismo número de teléfono que utiliza para el fax de la impresora.
  - **Módem de acceso telefónico de ordenador:** hay un módem de PC con conexión de acceso telefónico en la misma línea telefónica que la impresora. Si responde afirmativamente a cualquiera de las preguntas siguientes, entonces tiene un módem de acceso telefónico:
    - ¿Envía y recibe faxes directamente en las aplicaciones de software del equipo a través de una conexión de acceso telefónico?
    - ¿Envía y recibe mensajes de correo electrónico en su equipo a través de una conexión de acceso telefónico?
    - ¿Accede a Internet desde su equipo a través de una conexión de acceso telefónico?
  - **Contestador:** contesta las llamadas de voz en el mismo teléfono que utiliza para las llamadas de fax de la impresora.
  - **Servicio de buzón de voz:** una suscripción de buzón de voz a través de su compañía telefónica en el mismo número que utilizará como fax en la impresora.
3. En la siguiente tabla, seleccione la combinación de equipos y servicios correspondiente a la configuración de su oficina o de su domicilio. A continuación, busque la configuración de fax recomendada. En las siguientes secciones se incluyen instrucciones detalladas para cada caso.



**NOTA:** Si la configuración en su hogar u oficina no se describe en este apartado, configure la impresora como lo haría con un teléfono analógico normal. Conecte un extremo del cable telefónico al conector de pared y el otro extremo del cable al puerto con la etiqueta  situado en la parte posterior de la impresora.

Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región.

**Tabla 7-4 Combinación de equipo y servicios que comparten la línea de fax**

| Configuración de fax recomendada                                                                        | Combinaciones que comparten la línea de fax                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <a href="#">Caso A: Línea de fax independiente (no se reciben llamadas de voz)</a>                      | Línea de fax                                                    |
| <a href="#">Caso B: Configurar la impresora con DSL</a>                                                 | DSL                                                             |
| <a href="#">Caso C: Configurar la impresora con un sistema telefónico PBX o una línea RDSI</a>          | PBX                                                             |
| <a href="#">Caso D: Fax con servicio de timbre distintivo en la misma línea</a>                         | Servicio de timbre distintivo                                   |
| <a href="#">Caso E: Línea compartida de voz/fax</a>                                                     | Llamadas de voz                                                 |
| <a href="#">Caso F: Línea compartida de voz/fax con buzón de voz</a>                                    | Llamadas de voz o servicio de correo de voz                     |
| <a href="#">Caso G: Línea de fax compartida con módem de ordenador (no se reciben llamadas de voz)</a>  | Módem de acceso telefónico de equipo                            |
| <a href="#">Caso H: Línea compartida de voz/fax con módem de ordenador</a>                              | Llamadas de voz o módem de acceso telefónico del equipo         |
| <a href="#">Caso I: Línea compartida de voz/fax con contestador automático</a>                          | Llamadas de voz o contestador automático                        |
| <a href="#">Caso J: Línea compartida de voz/fax con módem de ordenador y contestador automático</a>     | Llamadas de voz, módem de marcación o contestador automático    |
| <a href="#">Caso K: Línea compartida de voz/fax con módem de ordenador por marcación y buzón de voz</a> | Llamadas de voz, módem de marcación o servicio de correo de voz |

## Caso A: Línea de fax independiente (no se reciben llamadas de voz)

Si tiene una línea telefónica independiente en la que no recibe llamadas de voz y no hay ningún otro equipo conectado a esta línea, configure la impresora como se describe en esta sección.

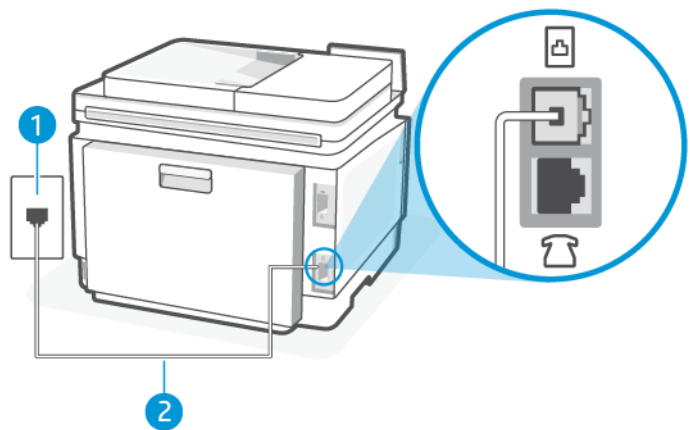


Tabla 7-5 Vista posterior de la impresora

| Característica | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1              | Toma telefónica de pared.                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 2              | Utilice un cable telefónico de 26 AWG como mínimo para conectar al puerto Fax  de la impresora.<br><br>Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región. |

## Configurar la impresora con una línea de fax independiente

Siga estos pasos para configurar la impresora en una línea de fax independiente.

1. Conecte un extremo del cable telefónico al conector de pared y el otro extremo al puerto de Fax  situado en la parte posterior de la impresora.

 **NOTA:** Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región.

2. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
3. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
4. Toque **Recepción de faxes** y luego toque **Configuración de recepción de faxes**.
5. Toque el botón de alternancia junto a **Respuesta automática** para activarla o desactivarla.
6. (Opcional) Cambie el ajuste de **Timbres antes de responder** al valor más bajo (dos timbres).

Cuando suene el teléfono, la impresora responderá automáticamente después del número de timbres que haya establecido en la configuración **Timbres antes de responder**. La impresora empezará a emitir tonos de recepción de fax al equipo remitente y recibirá el fax.

# Caso B: Configurar la impresora con DSL

Si tiene un servicio DSL a través de su compañía telefónica y no conecta ningún equipo a la impresora, siga las instrucciones de esta sección para conectar un filtro DSL entre el conector telefónico de pared y la impresora. El filtro DSL elimina la señal digital que puede interferir con la impresora, de modo que ésta se pueda comunicar correctamente con la línea telefónica. (Es posible que DSL se denomine ADSL en su país o región).

 **NOTA:** Si tiene una línea DSL y no conecta el filtro DSL, no podrá enviar ni recibir faxes en la impresora.

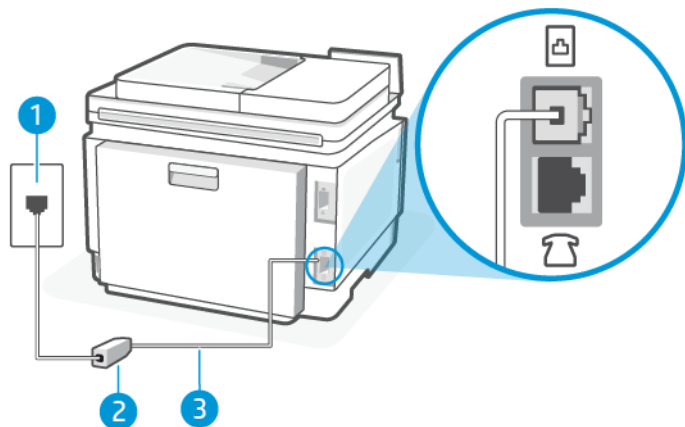


Tabla 7-6 Vista posterior de la impresora

| Característica | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1              | Toma telefónica de pared.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 2              | Filtro DSL (o ADSL) y cable suministrados por su proveedor de DSL.                                                                                                                                                                                                            |
| 3              | Utilice un cable telefónico de 26 AWG como mínimo para conectar al puerto Fax  de la impresora.<br><br>Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región. |

## Configurar la impresora con DSL

Siga estos pasos para configurar la impresora con DSL.

1. Solicite un filtro DSL a su proveedor de DSL.
2. Conecte un extremo del cable telefónico al conector de pared y el otro extremo al puerto de Fax  situado en la parte posterior de la impresora.

 **NOTA:** Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región.

Consiga cables telefónicos adicionales para esta configuración, si son necesarios. Puede comprar cables telefónicos en una tienda de electrónica que venda accesorios telefónicos.

3. Conecte un cable telefónico adicional desde el filtro DSL al conector telefónico de pared.

Si surgen problemas en la configuración de la impresora con un equipo opcional, póngase en contacto con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

## Caso C: Configurar la impresora con un sistema telefónico PBX o una línea RDSI

Si utiliza un sistema telefónico PBX o un adaptador RDSI de conversor/terminal, realice lo siguiente:

- Si utiliza una PBX o un convertidor o adaptador de terminal RDSI, conecte la impresora al puerto designado para el fax o el teléfono. Si es posible, compruebe también que el adaptador de terminal está configurado para el tipo de conmutador adecuado de su país o región.

 **NOTA:** Algunos sistemas RDSI permiten configurar los puertos para equipos telefónicos especiales. Por ejemplo, es posible asignar un puerto para el teléfono y un equipo de fax del Grupo 3 y otro puerto para funciones diversas. Si sigue teniendo problemas con la conexión al puerto de teléfono y fax, intente utilizar el puerto designado para fines varios; es posible que el puerto esté etiquetado como "multi-combi" o similar.

- Si utiliza un sistema telefónico PBX, establezca el tono de llamada en espera en "desactivado".

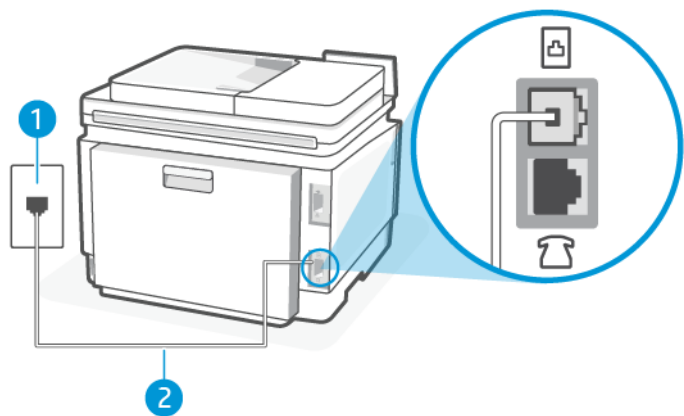
 **NOTA:** Muchos sistemas PBX digitales incluyen un tono de llamada en espera cuyo valor predeterminado está establecido en "activado". Este tono interfiere en las transmisiones de fax e impide enviar y recibir faxes con la impresora. Consulte la documentación que acompaña al sistema telefónico PBX para obtener instrucciones sobre cómo se desactiva el tono de llamada en espera.

- Si utiliza un sistema telefónico PBX, marque el número para línea externa antes de marcar el número de fax.
- Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región.

Si surgen problemas en la configuración de la impresora con un equipo opcional, póngase en contacto con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

## Caso D: Fax con servicio de timbre distintivo en la misma línea

Si está abonado a un servicio de timbre distintivo (a través de su compañía telefónica) que permite tener varios números de teléfono en una línea telefónica, cada uno con un patrón de timbre distinto, configure la impresora como se describe en esta sección.



**Tabla 7-7** Vista posterior de la impresora

| Característica | Descripción               |
|----------------|---------------------------|
| 1              | Toma telefónica de pared. |

**Tabla 7-7 Vista posterior de la impresora (continuación)**

| Característica | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2              | <p>Utilice un cable telefónico de 26 AWG como mínimo para conectar al puerto Fax  de la impresora.</p> <p>Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región.</p> |

## Configurar la impresora con un servicio de timbre distintivo

Siga estos pasos para configurar la impresora con un servicio de timbre distintivo.

1. Conecte un extremo del cable telefónico al conector de pared y el otro extremo al puerto de Fax  situado en la parte posterior de la impresora.



**NOTA:** Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región.

2. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
3. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
4. Toque **Recepción de faxes** y luego toque **Configuración de recepción de faxes**.
5. Toque **Respuesta automática**.
6. (Opcional) Cambie el ajuste de **Timbres antes de responder** al valor más bajo (dos timbres).



**NOTA:** De forma predeterminada, la impresora está configurada para responder a todos los patrones de timbre. Si no establece el **Timbre distintivo** para que coincida el patrón de timbre asignado al número de fax, puede que la impresora conteste tanto a las llamadas de voz como a las de fax, o que no conteste a ninguna.



**SUGERENCIA:** También puede usar la función Detección de patrón de timbre en el panel de control de la impresora para configurar un timbre distintivo. Con esta función, la impresora reconoce y graba el patrón de timbre de una llamada entrante y, en función de esta llamada, determina automáticamente el patrón de timbre distintivo asignado por la compañía telefónica a las llamadas de fax.

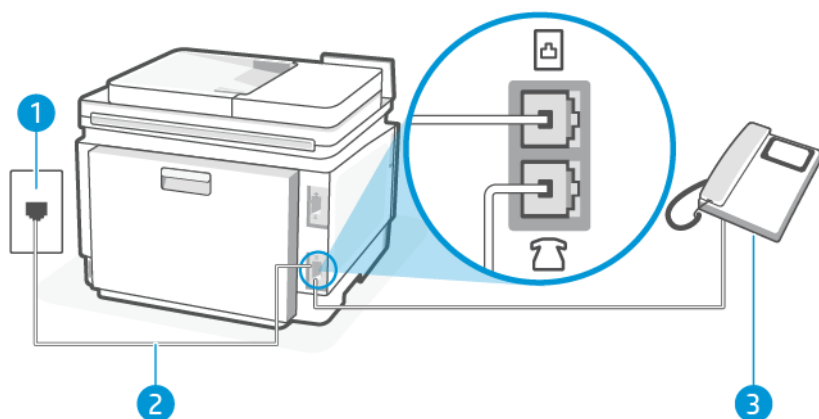
Consulte [Establecer el patrón de tono de respuesta en un tono distintivo](#).

La impresora responde automáticamente a las llamadas con el patrón de timbre seleccionado (ajuste **Timbre distintivo**) tras haber recibido el número de timbres seleccionado (ajuste **Timbres antes de responder**). La impresora empezará a emitir tonos de recepción de fax al equipo remitente y recibirá el fax.

Si surgen problemas en la configuración de la impresora con un equipo opcional, póngase en contacto con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

## Caso E: Línea compartida de voz/fax

Si recibe llamadas de voz y de fax en el mismo número de teléfono y no hay ningún otro equipo (o buzón de voz) conectado a esta línea, configure la impresora como se describe en esta sección.



**Tabla 7-8** Vista posterior de la impresora

| Característica | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1              | Toma telefónica de pared.                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 2              | Utilice un cable telefónico de 26 AWG como mínimo para conectar al puerto Fax  de la impresora.<br><br>Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región. |
| 3              | Teléfono (opcional).                                                                                                                                                                                                                                                        |

## Configurar la impresora con una línea de voz/fax compartida

Siga estos pasos para configurar la impresora con una línea de voz/fax compartida.

1. Conecte un extremo del cable telefónico al conector de pared y el otro extremo al puerto de Fax  situado en la parte posterior de la impresora.



**NOTA:** Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región.

2. Seleccione una de las siguientes opciones:
  - Si tiene un sistema telefónico de tipo paralelo, conecte un teléfono al puerto Fax  situado en la parte posterior de la impresora.
  - Si tiene un sistema telefónico en serie, puede conectar el teléfono directamente encima del cable de la impresora, que tiene un conector de pared incorporado.
3. A continuación, debe decidir cómo desea que la impresora responda a las llamadas, de forma automática o manual:
  - Si configura la impresora para que responda **automáticamente** a las llamadas, responderá a todas las llamadas entrantes y recibirá faxes. La impresora no podrá distinguir entre llamadas de fax y de voz; si piensa que la llamada es de voz, deberá contestarla antes de que la impresora responda la llamada. Para configurar la impresora para que responda automáticamente a las llamadas, active el ajuste **Respuesta automática**.

- Si configura la impresora para recibir faxes **manualmente**, debe estar disponible para responder a las llamadas de fax entrantes en persona o, de lo contrario, la impresora no podrá recibir faxes. Para configurar la impresora para que responda automáticamente a las llamadas, desactive el ajuste **Respuesta automática**.

Si descuelga el teléfono antes de que responda la impresora y oye los tonos de un equipo de fax emisor, deberá responder a la llamada de fax manualmente.

Si surgen problemas en la configuración de la impresora con un equipo opcional, póngase en contacto con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

## Caso F: Línea compartida de voz/fax con buzón de voz

Si recibe llamadas de voz y de fax en el mismo número de teléfono y además contrata un servicio de buzón de voz con su compañía telefónica, configure la impresora como se describe en esta sección.

**NOTA:** Si dispone de un servicio de buzón de voz en el mismo número de teléfono que utiliza para las llamadas de fax, no puede recibir faxes de forma automática. Debe recibir los faxes manualmente; esto significa que debe estar preparado para responder personalmente a las llamadas de fax entrantes. Si desea recibir los faxes automáticamente, póngase en contacto con su compañía telefónica para contratar un servicio de timbre distintivo o para adquirir otra línea de teléfono para el fax.

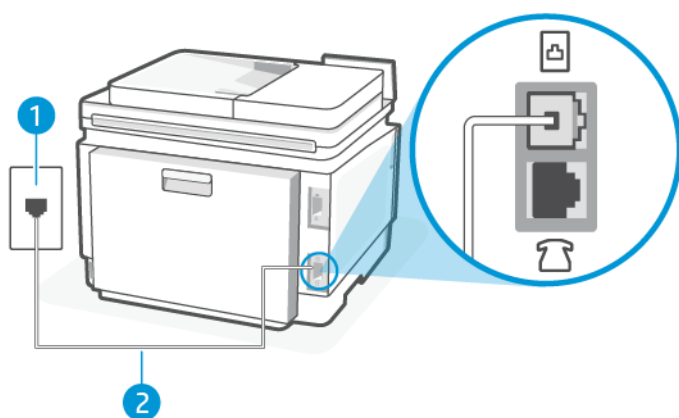


Tabla 7-9 Vista posterior de la impresora

| Característica | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1              | Toma telefónica de pared.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 2              | Utilice un cable telefónico de 26 AWG como mínimo para conectar al puerto Fax  de la impresora.<br><br>Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región. |

## Configurar la impresora con buzón de voz

Siga estos pasos para configurar la impresora con buzón de voz.

1. Conecte un extremo del cable telefónico al conector de pared y el otro extremo al puerto de Fax  situado en la parte posterior de la impresora.

**NOTA:** Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región.

2. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
3. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
4. Toque **Recepción de faxes** y luego toque **Configuración de recepción de faxes**.
5. Desactive **Respuesta automática**.

Debe estar disponible para responder en persona a las llamadas de fax entrantes; en caso contrario, la impresora no podrá recibir faxes. Debe iniciar el fax manual antes de que el buzón de voz ocupe la línea.

Si surgen problemas en la configuración de la impresora con un equipo opcional, póngase en contacto con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

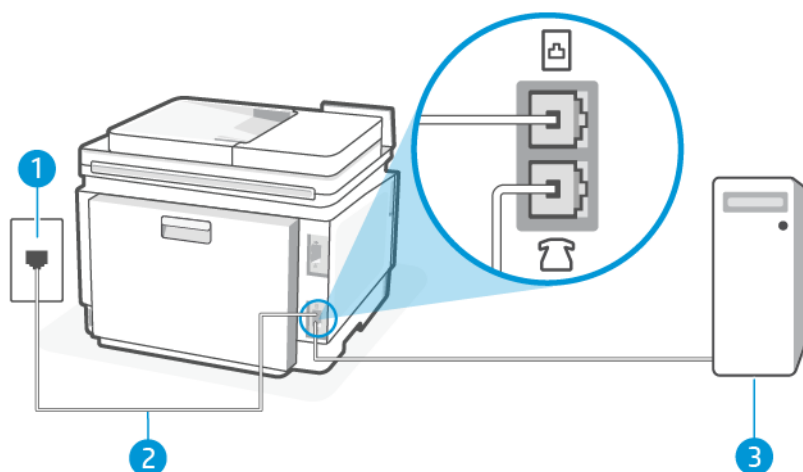
## Caso G: Línea de fax compartida con módem de ordenador (no se reciben llamadas de voz)

Si dispone de una línea de fax en la que no recibe llamadas de voz y tiene un módem de equipo conectado a esta línea, configure la impresora como se describe en esta sección.

 **NOTA:** Si tiene un módem de acceso telefónico, éste compartirá línea telefónica con la impresora. No puede utilizar ambos a la vez. Por ejemplo, no puede utilizar la impresora para enviar y recibir faxes mientras utiliza el módem de acceso telefónico para enviar un mensaje de correo electrónico o tener acceso a Internet.

### Configurar la impresora con un módem de acceso telefónico

Si está utilizando la misma línea telefónica para enviar faxes y para un módem de acceso telefónico, siga estas instrucciones para configurar la impresora.



**Tabla 7-10** Vista posterior de la impresora

| Característica | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1              | Toma telefónica de pared.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 2              | Utilice un cable telefónico de 26 AWG como mínimo para conectar al puerto Fax  de la impresora.<br><br>Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región. |
| 3              | Ordenador con módem.                                                                                                                                                                                                                                                          |

## Configurar la impresora con un módem de acceso telefónico

Siga estos pasos para configurar la impresora con un módem de marcación de ordenador.

1. Busque el cable telefónico que conecta la parte posterior del equipo (el módem de acceso telefónico del equipo) al conector telefónico de pared. Desconecte el cable del conector telefónico de la pared y conéctelo al puerto Fax  situado en la parte posterior de la impresora.
2. Conecte un extremo del cable telefónico al conector de pared y el otro extremo al puerto de Fax  situado en la parte posterior de la impresora.



**NOTA:** Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región.

3. Si el software del módem se ha configurado para recibir faxes automáticamente en el equipo, desactive este ajuste.



**NOTA:** Si no desactiva la configuración de recepción automática de fax en el software del módem, la impresora no podrá recibir faxes.

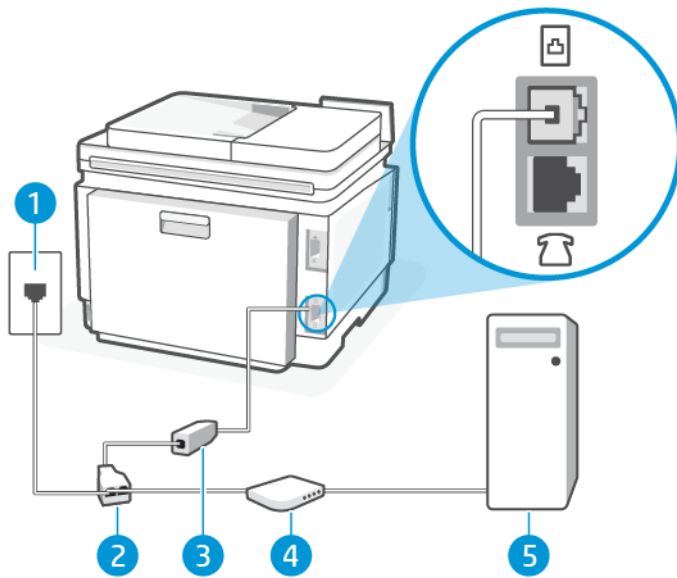
4. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
5. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
6. Toque **Recepción de faxes** y luego toque **Configuración de recepción de faxes**.
7. Active **Respuesta automática**.
8. (Opcional) Cambie el ajuste de **Timbres antes de responder** al valor más bajo (dos timbres).

Cuando suene el teléfono, la impresora responderá automáticamente después del número de timbres que haya establecido en el ajuste **Timbres antes de responder**. La impresora empezará a emitir tonos de recepción de fax al equipo remitente y recibirá el fax.

Si surgen problemas en la configuración de la impresora con un equipo opcional, póngase en contacto con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

## Configurar la impresora con un módem DSL/ADSL de equipo

Si tiene una línea DSL y la utiliza para enviar faxes, siga estas instrucciones para configurar el fax.



**Tabla 7-11** Vista posterior de la impresora

| Característica | Descripción                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1              | Toma telefónica de pared.                                                                                                                                                                                                               |
| 2              | Bifurcador paralelo.                                                                                                                                                                                                                    |
| 3              | Filtro DSL/ADSL.                                                                                                                                                                                                                        |
|                | Conecte un extremo del cable telefónico al puerto Fax  en la parte posterior de la impresora. Conecte el otro extremo del cable al filtro DSL/ADSL. |
|                | Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región.                                                                                                                                                       |
| 4              | Ordenador.                                                                                                                                                                                                                              |
| 5              | Módem DSL/ADSL del ordenador.                                                                                                                                                                                                           |

**NOTA:** Debe comprar un bifurcador paralelo. Un bifurcador paralelo tiene un puerto RJ-11 en la parte delantera y dos puertos RJ-11 en la parte posterior. No utilice un bifurcador telefónico de dos líneas, un bifurcador en serie o un bifurcador paralelo con dos puertos RJ-11 en la parte delantera y un conector en la parte posterior.

**Figura 7-1** Ejemplo de un bifurcador paralelo



### Configurar la impresora con un módem DSL/ADSL de equipo

Siga estos pasos para configurar la impresora con un módem DSL/ADSL de ordenador.

1. Solicite un filtro DSL a su proveedor de DSL.

2. Conecte un extremo del cable telefónico al filtro DSL y el otro extremo al puerto Fax  situado en la parte posterior de la impresora.

 **NOTA:** Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región.

3. Conecte el filtro DSL al bifurcador paralelo.
4. Conecte el módem DSL al derivador paralelo.
5. Conecte el derivador paralelo al conector de pared.

Cuando suene el teléfono, la impresora responderá automáticamente después del número de timbres que haya establecido en el ajuste **Timbres antes de responder**. La impresora empezará a emitir tonos de recepción de fax al equipo remitente y recibirá el fax.

Si surgen problemas en la configuración de la impresora con un equipo opcional, póngase en contacto con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

## Caso H: Línea compartida de voz/fax con módem de ordenador

Existen dos modos distintos de configurar la impresora con el equipo según el número de puertos telefónicos del equipo. Antes de empezar, compruebe si su equipo tiene uno o dos puertos telefónicos.

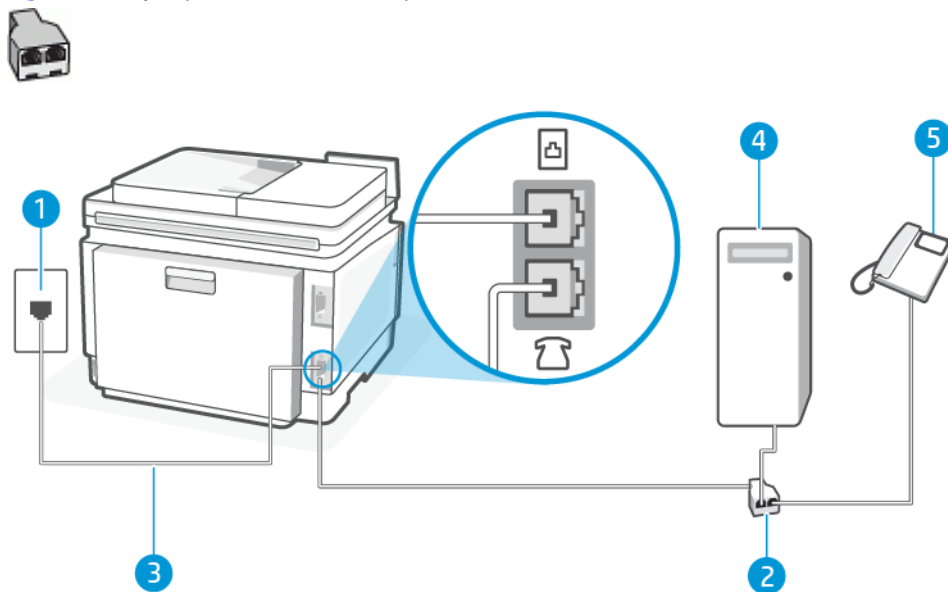
### Línea compartida de voz/fax con módem de acceso telefónico de equipo

Si utiliza la línea telefónica para llamadas de fax y teléfono, siga estas instrucciones para configurar el fax.

Existen dos modos distintos de configurar la impresora con el equipo según el número de puertos telefónicos del equipo. Antes de empezar, compruebe si su equipo tiene uno o dos puertos telefónicos.

 **NOTA:** Si el equipo solo tiene un puerto telefónico, solo tendrá que adquirir un bifurcador paralelo (denominado también acoplador), como se muestra en la ilustración. (Un bifurcador paralelo tiene un puerto RJ-11 en la parte delantera y dos puertos RJ-11 en la parte posterior. No utilice un bifurcador telefónico de dos líneas, un bifurcador en serie o un bifurcador paralelo con dos puertos RJ-11 en la parte delantera y un conector en la parte posterior).

Figura 7-2 Ejemplo de un bifurcador paralelo



**Tabla 7-12 Vista posterior de la impresora**

| Característica | Descripción                                                                                                                                                                        |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1              | Toma telefónica de pared.                                                                                                                                                          |
| 2              | Bifurcador paralelo.                                                                                                                                                               |
| 3              | Utilice un cable telefónico de 26 AWG como mínimo para conectar al puerto Fax  de la impresora. |
| 4              | Ordenador con módem.                                                                                                                                                               |
| 5              | Teléfono.                                                                                                                                                                          |

### Configurar la impresora en la misma línea telefónica que un equipo con dos puertos telefónicos

Siga estos pasos para configurar la impresora en la misma línea telefónica que un ordenador con dos puertos telefónicos.

1. Busque el cable telefónico que conecta la parte posterior del equipo (el módem de marcación del equipo) a una toma telefónica de pared. Desconecte el cable del conector telefónico de la pared y conéctelo al puerto Fax  situado en la parte posterior de la impresora.
2. Conecte un teléfono al puerto "OUT" que se encuentra en la parte posterior del módem de marcación del equipo.
3. Conecte un extremo del cable telefónico al conector de pared y el otro extremo al puerto de Fax  situado en la parte posterior de la impresora.



**NOTA:** Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región.

4. Si el software del módem se ha configurado para recibir faxes automáticamente en el equipo, desactive este ajuste.



**NOTA:** Si no desactiva la configuración de recepción automática de fax en el software del módem, la impresora no podrá recibir faxes.

5. A continuación, debe decidir cómo desea que la impresora responda a las llamadas, de forma automática o manual:
  - Si configura la impresora para que responda **automáticamente** a las llamadas, responderá a todas las llamadas entrantes y recibirá faxes. La impresora no podrá distinguir entre llamadas de fax y de voz; si piensa que la llamada es de voz, deberá contestarla antes de que la impresora responda la llamada. Para configurar la impresora para que responda automáticamente a las llamadas, active el ajuste **Respuesta automática**.
  - Si configura la impresora para recibir faxes **manualmente**, debe estar disponible para responder a las llamadas de fax entrantes en persona o, de lo contrario, la impresora no podrá recibir faxes. Para configurar la impresora para que responda automáticamente a las llamadas, desactive el ajuste **Respuesta automática**.

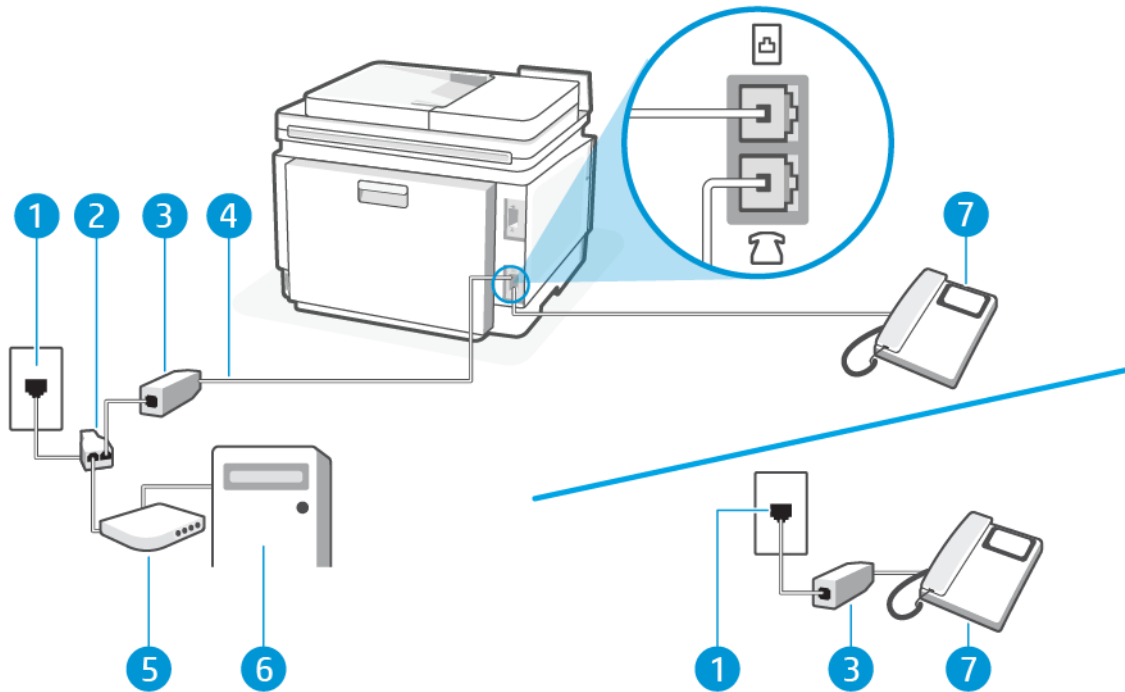
Si descuelga el teléfono antes de que responda la impresora y oye los tonos de un equipo de fax emisor, deberá responder a la llamada de fax manualmente.

Si utiliza la línea telefónica para llamadas de voz, fax y para el módem de acceso telefónico, siga estas instrucciones para configurar el fax.

Si surgen problemas en la configuración de la impresora con un equipo opcional, póngase en contacto con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

## Línea compartida de voz/fax con módem DSL/ADSL de equipo

Siga estas instrucciones si el equipo tiene un módem DSL/ADSL



**Tabla 7-13** Vista posterior de la impresora

| Característica | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1              | Toma telefónica de pared.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 2              | Bifurcador paralelo.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 3              | Filtro DSL/ADSL.                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4              | Utilice un cable telefónico de 26 AWG como mínimo para conectar al puerto Fax  de la impresora.<br><br>Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región. |
| 5              | Módem DSL/ADSL.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 6              | Ordenador.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 7              | Teléfono.                                                                                                                                                                                                                                                                     |

 **NOTA:** Debe comprar un bifurcador paralelo. Un bifurcador paralelo tiene un puerto RJ-11 en la parte delantera y dos puertos RJ-11 en la parte posterior. No utilice un bifurcador telefónico de dos líneas, un bifurcador en serie o un bifurcador paralelo con dos puertos RJ-11 en la parte delantera y un conector en la parte posterior.

Figura 7-3 Ejemplo de un bifurcador paralelo



### Configurar la impresora con un módem DSL/ADSL de equipo

Siga estos pasos para configurar la impresora con un módem DSL/ADSL de ordenador.

1. Solicite un filtro DSL a su proveedor de DSL.

---

 **NOTA:** Los teléfonos que están en otras partes de la casa/oficina, y que comparten el mismo número telefónico con el servicio DSL, deben estar conectados a filtros DSL adicionales para evitar ruidos cuando realice llamadas de voz.

---

2. Conecte un extremo del cable telefónico al conector de pared y el otro extremo al puerto de Fax  situado en la parte posterior de la impresora.

---

 **NOTA:** Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región.

---

3. Si tiene un sistema telefónico de tipo paralelo, conecte un teléfono al puerto Fax  situado en la parte posterior de la impresora.
4. Conecte el filtro DSL al bifurcador paralelo.
5. Conecte el módem DSL al derivador paralelo.
6. Conecte el derivador paralelo al conector de pared.

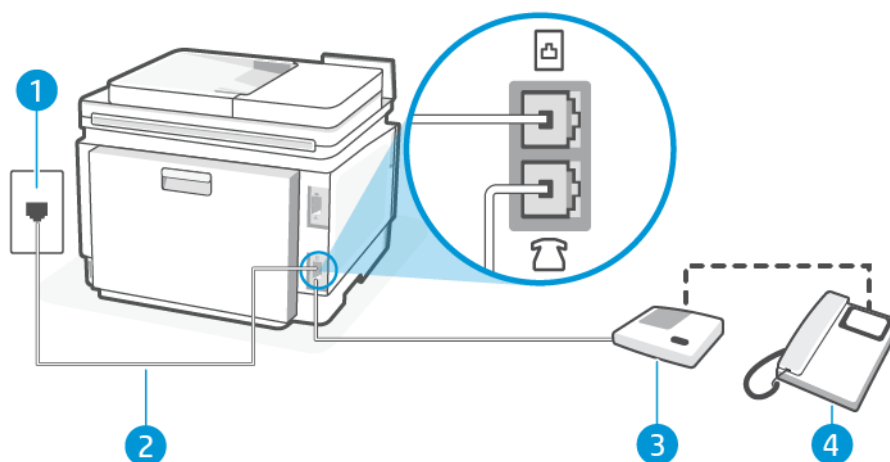
Cuando suene el teléfono, la impresora responderá automáticamente después del número de timbres que haya establecido en el ajuste **Timbres antes de responder**. La impresora empezará a emitir tonos de recepción de fax al equipo remitente y recibirá el fax.

Si surgen problemas en la configuración de la impresora con un equipo opcional, póngase en contacto con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

### Caso I: Línea compartida de voz/fax con contestador automático

En este tema se describe la línea de voz/fax compartida con el contestador automático.

Si recibe llamadas de voz y de fax en el mismo número de teléfono y también tiene un contestador automático que responde las llamadas de voz que se reciben en este número de teléfono, configure la impresora como se describe en esta sección.



**Tabla 7-14 Vista posterior de la impresora**

| Característica | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1              | Toma telefónica de pared.                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 2              | Utilice un cable telefónico de 26 AWG como mínimo para conectar al puerto Fax  de la impresora.<br><br>Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región. |
| 3              | Contestador automático.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 4              | Teléfono (opcional).                                                                                                                                                                                                                                                        |

## Configurar la impresora con una línea compartida de voz/fax con contestador automático

Siga estos pasos para configurar la impresora con una línea compartida de voz/fax con contestador automático.

1. Desconecte su contestador automático del conector telefónico de pared y conéctelo al puerto Fax  situado en la parte posterior de la impresora.

 **NOTA:** Si no conecta el contestador automático directamente a la impresora, puede que los tonos del fax emisor se graben en el contestador automático y no pueda recibir faxes con la impresora.

2. Conecte un extremo del cable telefónico al conector de pared y el otro extremo al puerto de Fax  situado en la parte posterior de la impresora.

 **NOTA:** Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región.

3. (Opcional) Si el contestador automático no tiene un teléfono incorporado, quizás le resulte más cómodo conectar un teléfono a la parte posterior del contestador, en el puerto de salida "OUT".

 **NOTA:** Si el contestador automático no le permite conectar un teléfono externo, puede adquirir y utilizar un bifurcador paralelo (también denominado acoplador) para conectar el contestador automático y el teléfono a la impresora. Puede utilizar cables telefónicos estándar para realizar estas conexiones.

4. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
5. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.

6. Toque **Recepción de faxes** y luego toque **Configuración de recepción de faxes**.
7. Active **Respuesta automática**.
8. Configure el contestador automático para que responda después de un número bajo de timbres.
9. Cambie el ajuste **Timbres antes de responder** de la impresora al máximo número de tonos que esta admita (El número máximo de timbres varía en función del país/región).

Cuando suene el teléfono, el contestador automático responderá después del número de timbres que haya establecido y, a continuación, reproducirá su mensaje de saludo. La impresora supervisará la llamada durante este tiempo en busca de tonos de fax. Si se detectan los tonos de un fax entrante, la impresora emitirá tonos de recepción de fax y lo recibirá; si no hay tonos de fax, la impresora deja de supervisar la línea y se puede grabar un mensaje de voz en el contestador automático.

Si surgen problemas en la configuración de la impresora con un equipo opcional, póngase en contacto con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

## Caso J: Línea compartida de voz/fax con módem de ordenador y contestador automático

Si recibe llamadas de voz y de fax en el mismo número de teléfono y tiene un módem de equipo y un contestador automático conectados a esta línea, configure la impresora como se describe en esta sección.

---

 **NOTA:** Como su módem comparte la línea de teléfono con la impresora, no puede usar el módem y la impresora a la vez. Por ejemplo, no puede utilizar la impresora para enviar y recibir faxes mientras utiliza el módem de acceso telefónico para enviar un mensaje de correo electrónico o tener acceso a Internet.

---

## Línea compartida de voz/fax con módem de acceso telefónico de equipo y contestador automático

Existen dos modos distintos de configurar la impresora con el equipo según el número de puertos telefónicos del equipo. Antes de empezar, compruebe si su equipo tiene uno o dos puertos telefónicos.

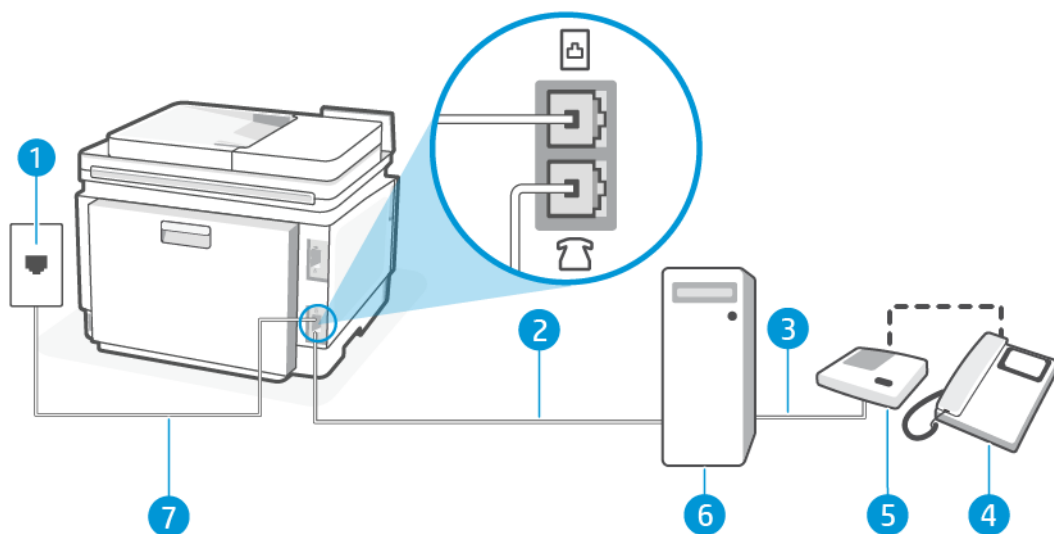
---

 **NOTA:** Si el equipo solo tiene un puerto telefónico, solo tendrá que adquirir un bifurcador paralelo (denominado también acoplador), como se muestra en la ilustración. (Un bifurcador paralelo tiene un puerto RJ-11 en la parte delantera y dos puertos RJ-11 en la parte posterior. No utilice un bifurcador telefónico de dos líneas, un bifurcador en serie o un bifurcador paralelo con dos puertos RJ-11 en la parte delantera y un conector en la parte posterior).

---

**Figura 7-4** Ejemplo de un bifurcador paralelo





**Tabla 7-15** Vista posterior de la impresora

| Característica | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1              | Toma telefónica de pared.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 2              | Puerto telefónico de salida "IN" del ordenador.                                                                                                                                                                                                                               |
| 3              | Puerto telefónico de salida "OUT" del ordenador.                                                                                                                                                                                                                              |
| 4              | Teléfono (opcional).                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 5              | Contestador automático.                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 6              | Ordenador con módem.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 7              | Utilice un cable telefónico de 26 AWG como mínimo para conectar al puerto Fax  de la impresora.<br><br>Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región. |

### Configurar la impresora con un módem DSL/ADSL de equipo

Siga estos pasos para configurar la impresora con un módem DSL/ADSL de ordenador.

1. Solicite un filtro DSL/ADSL a su proveedor de DSL/ADSL.

 **NOTA:** Los teléfonos que están en otras partes de la casa/oficina, y que comparten el mismo número telefónico con el servicio DSL/ADSL, deben estar conectados a filtros DSL/ADSL adicionales para evitar ruidos cuando realice llamadas de voz.

2. Conecte un extremo del cable telefónico al conector de pared y el otro extremo al puerto de Fax  situado en la parte posterior de la impresora.

 **NOTA:** Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región.

3. Conecte el filtro DSL/ADSL al bifurcador.

- Desconecte el contestador automático del conector telefónico de pared y conéctelo al puerto Fax  situado en la parte posterior de la impresora.

 **NOTA:** Si no conecta el contestador automático directamente a la impresora, puede que los tonos del fax emisor se graben en el contestador automático y no pueda recibir faxes con la impresora.

- Conecte el módem DSL al derivador paralelo.
- Conecte el derivador paralelo al conector de pared.
- Configure el contestador automático para que responda después de un número bajo de timbres.
- Establezca **Timbres antes de responder** en la impresora en el número máximo de tonos que admita la impresora.

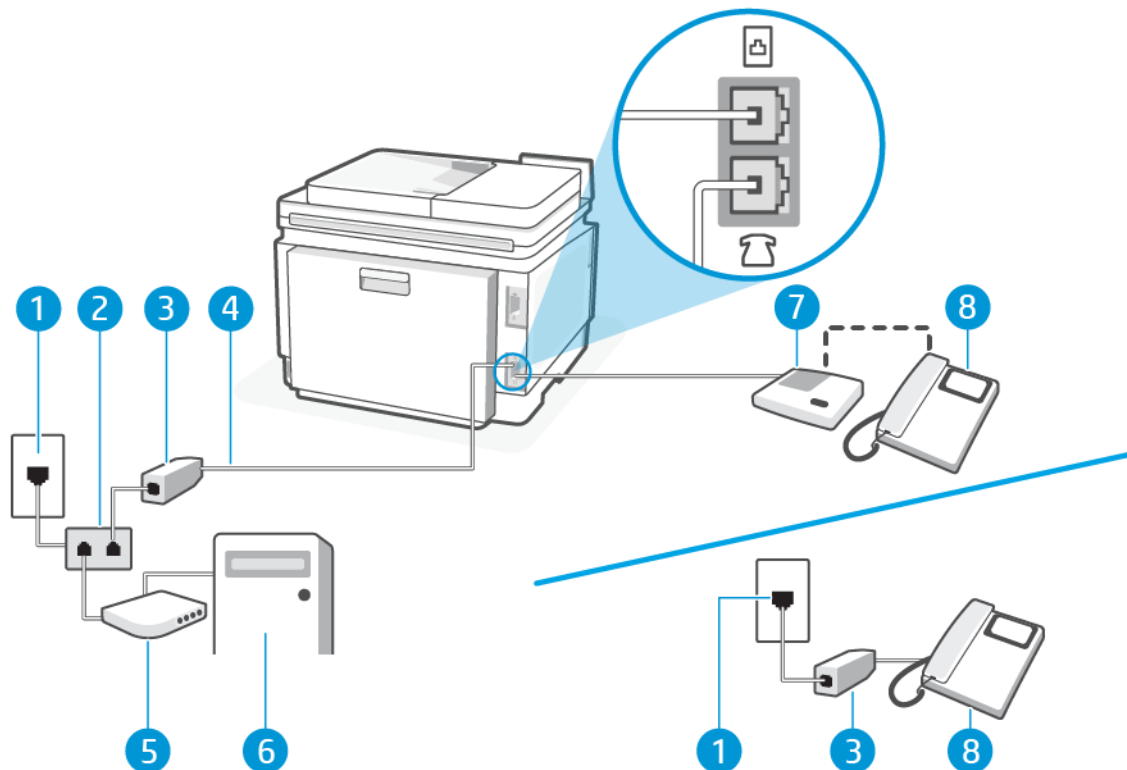
 **NOTA:** El número máximo de timbres varía en función del país/región

Cuando suene el teléfono, el contestador automático responderá después del número de timbres que haya establecido y, a continuación, reproducirá su mensaje de saludo. La impresora supervisará la llamada durante este tiempo en busca de tonos de fax. Si se detectan los tonos de un fax entrante, la impresora emitirá tonos de recepción de fax y lo recibirá; si no hay tonos de fax, la impresora deja de supervisar la línea y se puede grabar un mensaje de voz en el contestador automático.

Si utiliza la misma línea telefónica para el teléfono y el fax, y tiene un módem DSL de equipo, siga estas instrucciones para configurar el fax.

Si surgen problemas en la configuración de la impresora con un equipo opcional, póngase en contacto con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

### Línea compartida de voz/fax con módem DSL/ADSL de equipo y contestador automático



**Tabla 7-16 Vista posterior de la impresora**

| Característica | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1              | Toma telefónica de pared.                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 2              | Bifurcador paralelo.                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 3              | Filtro DSL/ADSL.                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 4              | Utilice un cable telefónico de 26 AWG como mínimo para conectar al puerto Fax  de la impresora.<br><br>Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región. |
| 5              | Módem DSL/ADSL.                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 6              | Ordenador.                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 7              | Contestador automático.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 8              | Teléfono (opcional).                                                                                                                                                                                                                                                        |

 **NOTA:** Debe comprar un bifurcador paralelo. Un bifurcador paralelo tiene un puerto RJ-11 en la parte delantera y dos puertos RJ-11 en la parte posterior. No utilice un bifurcador telefónico de dos líneas, un bifurcador en serie o un bifurcador paralelo con dos puertos RJ-11 en la parte delantera y un conector en la parte posterior.

**Figura 7-5 Ejemplo de un bifurcador paralelo**



### Configurar la impresora con un módem DSL/ADSL de equipo

Siga estos pasos para configurar la impresora con un módem DSL/ADSL de ordenador.

1. Solicite un filtro DSL/ADSL a su proveedor de DSL/ADSL.

 **NOTA:** Los teléfonos que están en otras partes de la casa/oficina, y que comparten el mismo número telefónico con el servicio DSL/ADSL, deben estar conectados a filtros DSL/ADSL adicionales para evitar ruidos cuando realice llamadas de voz.

2. Conecte un extremo del cable telefónico al conector de pared y el otro extremo al puerto de Fax  situado en la parte posterior de la impresora.

 **NOTA:** Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región.

3. Conecte el filtro DSL/ADSL al bifurcador.

4. Desconecte el contestador automático del conector telefónico de pared y conéctelo al puerto Fax  situado en la parte posterior de la impresora.

 **NOTA:** Si no conecta el contestador automático directamente a la impresora, puede que los tonos del fax emisor se graben en el contestador automático y no pueda recibir faxes con la impresora.

5. Conecte el módem DSL al derivador paralelo.

6. Conecte el derivador paralelo al conector de pared.
7. Configure el contestador automático para que responda después de un número bajo de timbres.
8. Establezca **Timbres antes de responder** en la impresora en el número máximo de tonos que admita la impresora.



**NOTA:** El número máximo de timbres varía en función del país/región

Cuando suene el teléfono, el contestador automático responderá después del número de timbres que haya establecido y, a continuación, reproducirá su mensaje de saludo. La impresora supervisará la llamada durante este tiempo en busca de tonos de fax. Si se detectan los tonos de un fax entrante, la impresora emitirá tonos de recepción de fax y lo recibirá; si no hay tonos de fax, la impresora deja de supervisar la línea y se puede grabar un mensaje de voz en el contestador automático.

Si utiliza la misma línea telefónica para el teléfono y el fax, y tiene un módem DSL de equipo, siga estas instrucciones para configurar el fax.

Si surgen problemas en la configuración de la impresora con un equipo opcional, póngase en contacto con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

## Caso K: Línea compartida de voz/fax con módem de ordenador por marcación y buzón de voz

Si recibe llamadas de voz y de fax en el mismo número de teléfono, utiliza un módem de acceso telefónico en la misma línea telefónica y contrata con su compañía telefónica un servicio de buzón de voz, configure la impresora como se describe en esta sección.



**NOTA:** Si dispone de un servicio de buzón de voz en el mismo número de teléfono que utiliza para las llamadas de fax, no puede recibir faxes de forma automática. Debe recibir los faxes manualmente; esto significa que debe estar preparado para responder personalmente a las llamadas de fax entrantes. Si desea recibir los faxes automáticamente, póngase en contacto con su compañía telefónica para contratar un servicio de tono distintivo o para adquirir otra línea de teléfono para el fax.

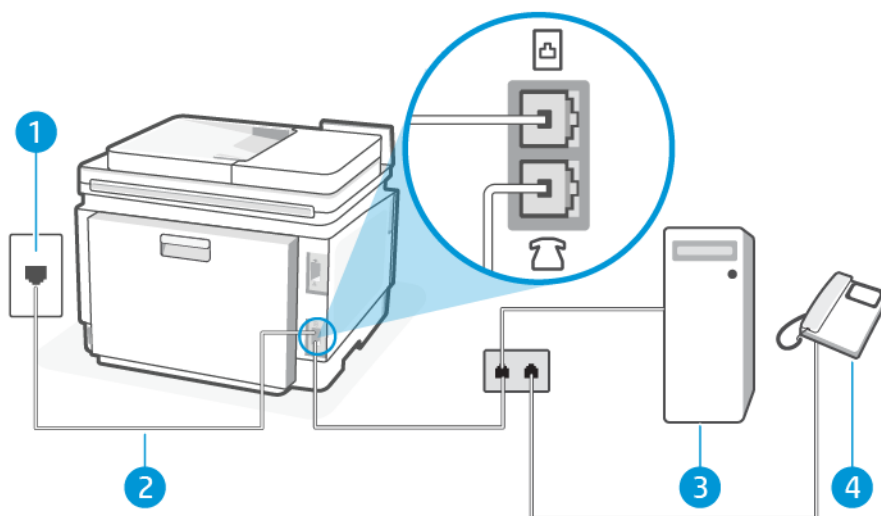
Como su módem comparte la línea de teléfono con la impresora, no puede usar el módem y la impresora a la vez. Por ejemplo, no puede utilizar la impresora para enviar y recibir faxes mientras utiliza el módem de acceso telefónico para enviar un mensaje de correo electrónico o tener acceso a Internet.

Existen dos modos distintos de configurar la impresora con el equipo según el número de puertos telefónicos del equipo. Antes de empezar, compruebe si su equipo tiene uno o dos puertos telefónicos.

- Si el equipo solo tiene un puerto telefónico, solo tendrá que adquirir un bifurcador paralelo (denominado también acoplador), como se muestra en la ilustración. (Un bifurcador paralelo tiene un puerto RJ-11 en la parte delantera y dos puertos RJ-11 en la parte posterior. No utilice un bifurcador telefónico de dos líneas, un bifurcador en serie o un bifurcador paralelo con dos puertos RJ-11 en la parte delantera y un conector en la parte posterior).



- Si el equipo tiene dos puertos telefónicos, configure la impresora como se describe a continuación:



**Tabla 7-17 Vista posterior de la impresora**

| Característica | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1              | Toma telefónica de pared.                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 2              | Utilice un cable telefónico de 26 AWG como mínimo para conectar al puerto Fax  de la impresora.<br><br>Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región. |
| 3              | Ordenador con módem.                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 4              | Teléfono.                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## Configurar la impresora en la misma línea telefónica que un equipo con dos puertos telefónicos

Siga estos pasos para configurar la impresora en la misma línea telefónica que un ordenador con dos puertos telefónicos.

1. Busque el cable telefónico que conecta la parte posterior del equipo (el módem de marcación del equipo) a una toma telefónica de pared. Desconecte el cable del conector telefónico de la pared y conéctelo al puerto de Fax  situado en la parte posterior de la impresora.
2. Conecte un teléfono al puerto "OUT" que se encuentra en la parte posterior del módem de marcación del equipo.
3. Conecte un extremo del cable telefónico al conector de pared y el otro extremo al puerto de Fax  situado en la parte posterior de la impresora.



**NOTA:** Puede que necesite conectar el cable telefónico al adaptador de su país o región.

4. Si el software del módem se ha configurado para recibir faxes automáticamente en el equipo, desactive este ajuste.



**NOTA:** Si no desactiva la configuración de recepción automática de fax en el software del módem, la impresora no podrá recibir faxes.

5. Toque **Fax, Configuración y Preferencias**.
6. Desactive la configuración **Respuesta automática**.

Debe estar disponible para responder en persona a las llamadas de fax entrantes; en caso contrario, la impresora no podrá recibir faxes.

Si surgen problemas en la configuración de la impresora con un equipo opcional, póngase en contacto con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

## Ejecute la prueba de fax

Ejecute primero el informe de prueba del fax para ver si hay un problema con la configuración del fax. Si pasa la prueba y todavía sigue teniendo problemas al usar el fax, compruebe los ajustes de fax que muestra el informe para verificar que dichos ajustes son correctos.

Consulte [Informe de la prueba de fax](#).

Puede probar la configuración del fax para comprobar el estado de la impresora y asegurarse de que se ha configurado correctamente para el envío y recepción de faxes. Realice esta prueba solo después de haber completado la configuración del fax en la impresora. La prueba consiste en lo siguiente:

- Prueba de interfaz de hardware del fax
- Prueba de detección de línea telefónica activa
- Prueba de corriente de línea
- Prueba de tono de marcado

## Probar la configuración de fax

Siga estos pasos para configurar desde el panel de control de la impresora.



**NOTA:** Asegúrese de que los cartuchos de tinta se encuentren instalados y de que ha cargado papel de tamaño completo en la bandeja de entrada antes de iniciar la prueba.

1. Configure la impresora para enviar y recibir faxes de acuerdo con las instrucciones de configuración para su hogar u oficina.
2. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
3. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
4. Toque **Ajustes de fax** y luego toque **Configuración**.
5. En la pantalla **Configuración básica de fax**, siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

## 8 Consumibles, accesorios y piezas

En esta sección se describe cómo pedir suministros y gestionar los accesorios.

### Pedido de consumibles, accesorios y piezas

En este tema se describe cómo pedir suministros, accesorios y piezas.

#### Pedido

Tabla 8-1 Pedido

| Pedido de consumibles                                               | Sitios web de soporte                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pedido de consumibles y papel                                       | <a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>                   |
| Pedido de piezas y accesorios originales HP                         | <a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>                           |
| Pedido a través de los proveedores de servicio técnico o asistencia | Póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP. |

#### Consumibles y accesorios

- A: Cartucho de tóner de capacidad estándar.
- X: Cartucho de tóner de gran capacidad.

Tabla 8-2 Lista de consumibles y accesorios

| Nombre/número de cartucho                            | Número de pieza | Países en uso                       |
|------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------|
| HP 218A Cartucho de tóner original LaserJet negro    | W2180A          | Sólo en América del Norte y Asia    |
| HP 218X Cartucho de tóner original LaserJet negro    | W2180X          | Sólo en América del Norte y Asia    |
| HP 218A Cartucho de tóner original LaserJet cian     | W2181A          | Sólo en América del Norte y Asia    |
| HP 218X Cartucho de tóner original LaserJet cian     | W2181X          | Sólo en América del Norte y Asia    |
| HP 218A Cartucho de tóner original LaserJet amarillo | W2182A          | Sólo en América del Norte y Asia    |
| HP 218X Cartucho de tóner original LaserJet amarillo | W2182X          | Sólo en América del Norte y Asia    |
| HP 218A Cartucho de tóner original LaserJet magenta  | W2183A          | Sólo en América del Norte y Asia    |
| HP 218X Cartucho de tóner original LaserJet magenta  | W2183X          | Sólo en América del Norte y Asia    |
| HP 219A Cartucho de tóner original LaserJet negro    | W2190A          | Sólo Reino Unido, Irlanda y Europa* |
| HP 219X Cartucho de tóner original LaserJet negro    | W2190X          | Sólo Reino Unido, Irlanda y Europa* |
| HP 219A Cartucho de tóner original LaserJet cian     | W2191A          | Sólo Reino Unido, Irlanda y Europa* |
| HP 219X Cartucho de tóner original LaserJet cian     | W2191X          | Sólo Reino Unido, Irlanda y Europa* |
| HP 219A Cartucho de tóner original LaserJet amarillo | W2192A          | Sólo Reino Unido, Irlanda y Europa* |

**Tabla 8-2 Lista de consumibles y accesorios (continuación)**

| Nombre/número de cartucho                            | Número de pieza | Países en uso                                      |
|------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------|
| HP 219X Cartucho de tóner original LaserJet amarillo | W2192X          | Sólo Reino Unido, Irlanda y Europa*                |
| HP 219A Cartucho de tóner original LaserJet magenta  | W2193A          | Sólo Reino Unido, Irlanda y Europa*                |
| HP 219X Cartucho de tóner original LaserJet magenta  | W2193X          | Sólo Reino Unido, Irlanda y Europa*                |
| HP 222A Cartucho de tóner original LaserJet negro    | W2220A          | Sólo Para América Latina, ISE, Asia, India y China |
| HP 222X Cartucho de tóner original LaserJet negro    | W2220X          | Sólo Para América Latina, ISE, Asia, India y China |
| HP 222A Cartucho de tóner original LaserJet cian     | W2221A          | Sólo Para América Latina, ISE, Asia, India y China |
| HP 222X Cartucho de tóner original LaserJet cian     | W2221X          | Sólo Para América Latina, ISE, Asia, India y China |
| HP 222A Cartucho de tóner original LaserJet amarillo | W2222A          | Sólo Para América Latina, ISE, Asia, India y China |
| HP 222X Cartucho de tóner original LaserJet amarillo | W2222X          | Sólo Para América Latina, ISE, Asia, India y China |
| HP 222A Cartucho de tóner original LaserJet magenta  | W2223A          | Sólo Para América Latina, ISE, Asia, India y China |
| HP 222X Cartucho de tóner original LaserJet magenta  | W2223X          | Sólo Para América Latina, ISE, Asia, India y China |

\*El producto se ha regionalizado para las áreas y países enumerados anteriormente. No obstante, nada de lo aquí establecido debe tener la consideración de autorización de HP para importar productos al Espacio Económico Europeo, Irlanda y Reino Unido desde cualquier país situado fuera de esa región.

## Compruebe los niveles de tóner estimados

A continuación se muestran sugerencias para una impresión correcta:

También puede comprobar los niveles de tóner estimados mediante Software de HP y embedded web server (EWS).

1. En la pantalla de inicio del panel de control, deslice hacia la derecha y, a continuación, toque **Consumibles**.
2. Toque **Cartuchos**.



**NOTA:** Los indicadores y alertas de niveles de tóner proporcionan estimaciones para fines de planificación únicamente. Al recibir una alerta de nivel bajo de tóner, contemple la posibilidad de disponer de un cartucho de recambio para evitar retrasos en la impresión. No hace falta sustituir los cartuchos hasta que se le indique.

## Piezas de autorreparación por parte del cliente

Hay piezas del producto que el cliente puede reparar (CSR) disponibles para muchas impresoras HP LaserJet y que permiten reducir el tiempo de reparación. Para obtener más información sobre el programa CSR y sus ventajas, visite [www.hp.com/go/csr-support](http://www.hp.com/go/csr-support) y [www.hp.com/go/csr-faq](http://www.hp.com/go/csr-faq).

Para pedir piezas de sustitución de HP originales, visite [www.hp.com/buy/parts](http://www.hp.com/buy/parts) o póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o autorizado de HP. Al realizar el pedido, necesitará uno de los siguientes datos: el número de pieza, el número de serie (ubicado en la parte posterior de la impresora), el número del producto o el nombre de la impresora.

- Las piezas que se identifican como piezas de sustitución de carácter **Obligatorio** por el usuario las deben instalar los clientes, a menos que acepte pagar al personal de asistencia técnica de HP para que realice la reparación. Para esas piezas no se proporciona asistencia in situ o de devolución al almacén de acuerdo con la garantía de la impresora HP.

- Las piezas que se identifican como piezas de sustitución **Opcional** por el usuario las pueden instalar el personal de asistencia técnica de HP si se solicita, sin ningún coste adicional durante el periodo de garantía de la impresora.

**Tabla 8-3** Piezas de autorreparación por parte del cliente

| Elemento                                                        | Descripción                                                                                      | Opciones de sustitución por parte del propio usuario | Número de pieza |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------|
| Bandeja de la ranura de alimentación principal de una sola hoja | Bandeja de sustitución para la bandeja 1 de la ranura de alimentación principal de una sola hoja | Obligatorio                                          | RM2-3080-000    |
| Bandeja de entrada de 250 hojas                                 | Casete de sustitución para la bandeja 2                                                          | Obligatorio                                          | RM2-3072-000    |

## Configuración de protección de consumibles y cartuchos de tóner de HP

Utilice la Política de cartuchos de HP y la función Protección de cartuchos para controlar los cartuchos que se instalan en la impresora y evitar el robo de los cartuchos instalados.

- Política de cartuchos:** esta función protege la impresora frente a falsificaciones porque solo permite el uso de cartuchos de HP originales. El uso de cartuchos de HP originales garantiza la mejor calidad de impresión posible. Al instalarse un cartucho que no es original de HP, el panel de control de la impresora muestra un mensaje indicando que ese cartucho no está autorizado y proporciona información útil para solucionar el problema.
- Protección de cartuchos:** esta función asocia los cartuchos de tóner a una impresora específica, o un grupo de impresoras, de forma permanente, evitando que se utilicen en otras impresoras. La protección de los cartuchos preserva su inversión. Al activarse esta función, si una persona intenta usar un cartucho protegido de la impresora original en una impresora no autorizada, esta última no iniciará el trabajo de impresión. El panel de control de la impresora mostrará un mensaje que indicará que el cartucho está protegido y dará información para solucionar el problema.

 **PRECAUCIÓN:** Después de activar esta función de protección en una impresora, todos los cartuchos de tóner que se instalen en ella se protegerán automática y *permanentemente*. Si no desea utilizar la protección de un nuevo cartucho, desactive la función *antes* de instalarlo.

La desactivación de esta función no anula la protección de los cartuchos que ya están instalados.

Ambas funciones están desactivadas de forma predeterminada. Para activarlas o desactivarlas, siga los pasos que se indican a continuación.

## Activación o desactivación de la función Política de cartuchos

La funcionalidad de la política de cartuchos se puede activar o desactivar mediante el embedded web server (EWS).

 **NOTA:** Puede que la activación o desactivación de esta función requiera una contraseña de administrador.

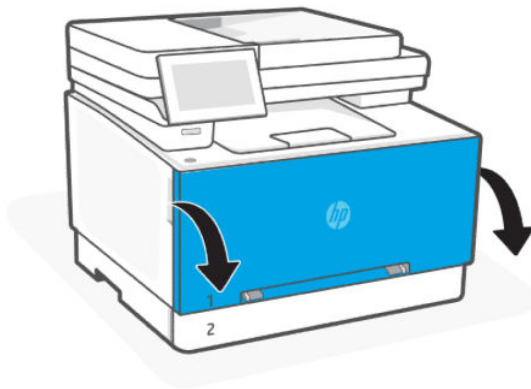
- Abra el EWS.
- En el menú de la izquierda, haga clic en **Consumibles** y seguidamente seleccione **Configuración de consumibles**.
- Seleccione la opción deseada en **Política de cartuchos HP autorizados**.

## Sustituir el cartucho de t  n  r

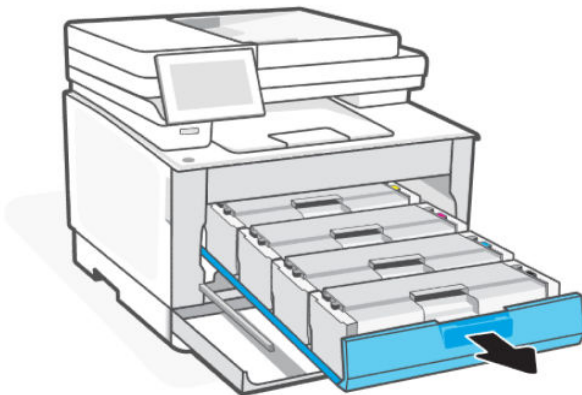
Sustituya los cartuchos por otros Original HP nuevos cuando los niveles de t  n  r sean demasiado bajos y los cartuchos dejen de ofrecer una buena calidad de impresión.

 **NOTA:** Cuando un cartucho de t  n  r se acerca al final de su vida útil, la redistribución de t  n  r en el cartucho puede mejorar la calidad de impresión y permitirle continuar imprimiendo. Para redistribuir el t  n  r del cartucho, retire el cartucho de t  n  r de la impresora, agite suavemente el cartucho hacia delante y hacia atrás a lo largo de su eje horizontal y, a continuación, sustitúyalo en la impresora.

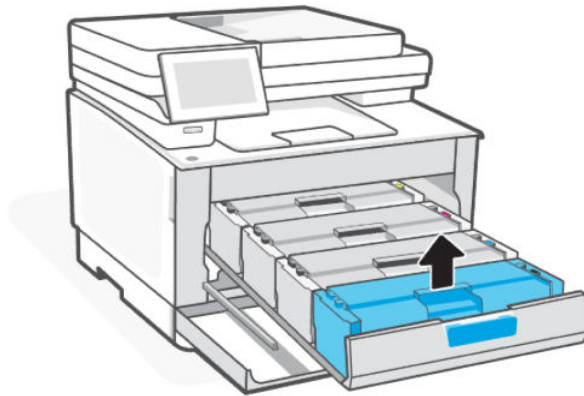
1. Abra la puerta de acceso a los cartuchos.



2. Sujete el asa azul del cajón del cartucho de t  n  r y, a continuación, tire del cajón.



3. Tome el cartucho de t  n por el asa y tire de él hacia arriba para extraerlo.

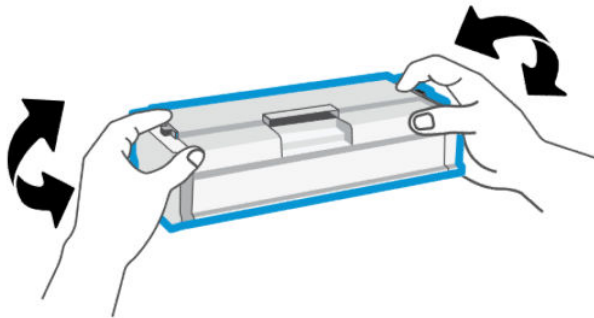


4. Recicle el cartucho de t  n usado. Para reciclar el cartucho usado, visite [hp.com/recycle](http://hp.com/recycle).
5. Retire el cartucho nuevo del paquete y agítelo suavemente por los lados, hacia arriba y hacia abajo, para distribuir el t  n uniformemente en el interior del cartucho.

---

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para evitar dañar el cartucho, sosténgalo por ambos extremos. No toque la cubierta protectora ni la superficie del rodillo.

---

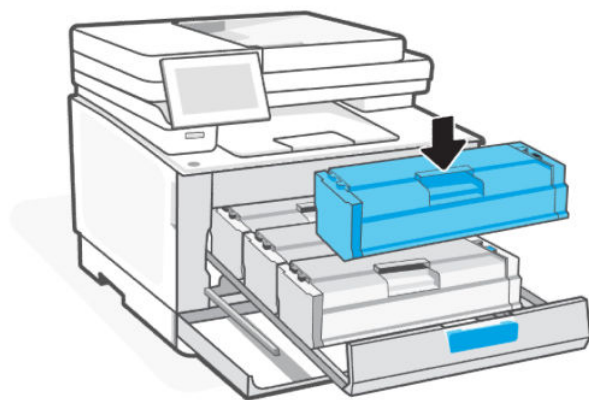


6. Instale el cartucho de t  n nuevo. Asegúrese de que la marca de color del cartucho coincide con la marca de color del cajón.

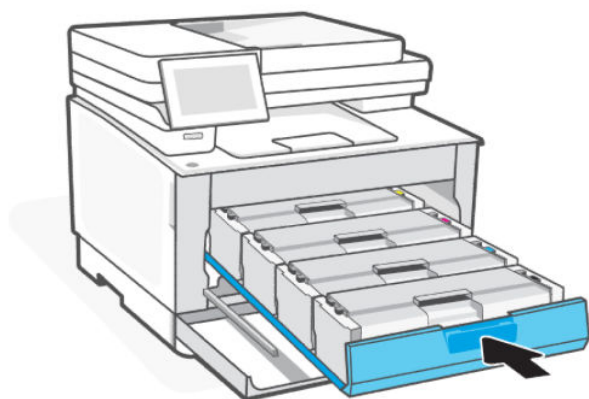
---

**⚠ PRECAUCIÓN:**

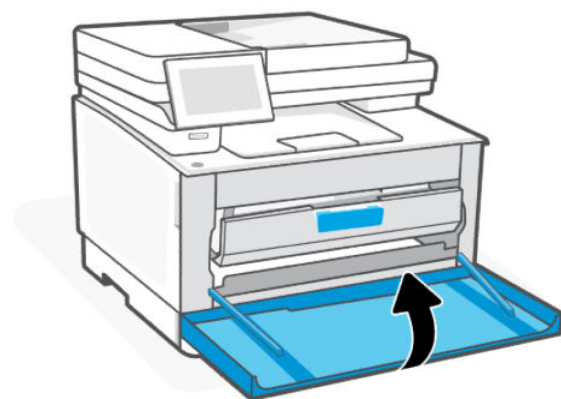
- Cuando un cartucho de t  n se acerca al final de su vida útil, la redistribución de t  n en el cartucho puede mejorar la calidad de impresión y permitirle continuar imprimiendo. Para redistribuir el t  n del cartucho, retire el cartucho de t  n de la impresora, agite suavemente el cartucho hacia delante y hacia atrás a lo largo de su eje horizontal y, a continuación, sustitúyalo en la impresora.
  - Si se mancha la ropa con el t  n, límpiela con un paño seco y l  vela en agua fría. *El agua caliente fija el t  n en los tejidos.*
-



7. Inserte el cartucho en el cajón y cierre el cajón del cartucho de tóner.



8. Cerrar la puerta de acceso a los cartuchos.



## Cartucho con nivel bajo

En este tema se describe cómo gestionar los cartuchos con ajustes muy bajos.

### Nivel del cartucho bajo

La vida útil restante real del cartucho puede variar. Tenga un recambio disponible para instalarlo cuando la calidad de impresión deje de ser aceptable. No es necesario sustituir el cartucho ahora.

Continúe imprimiendo con el cartucho actual hasta que la distribución del tóner no proporcione una calidad de impresión aceptable. Para redistribuir el tóner, retire el cartucho de tóner de la impresora y agítelo con cuidado hacia delante y hacia atrás a lo largo del eje horizontal. Para ver una representación gráfica, consulte las instrucciones de sustitución del cartucho. Reinserte el cartucho de tóner en la impresora y cierre la cubierta.

## El nivel del cartucho es muy bajo

La vida útil restante real del cartucho puede variar. Tenga un recambio disponible para instalarlo cuando la calidad de impresión deje de ser aceptable. No es necesario sustituir el cartucho ahora a menos que la calidad de impresión no sea aceptable.

Cuando un cartucho de tóner HP alcanza el nivel Muy bajo, finaliza la garantía de protección Premium de HP de ese cartucho.

## Cambio de la configuración de nivel “Muy bajo”

Para cambiar la configuración de los consumibles de la impresora desde el embedded web server (EWS).

Puede cambiar la reacción de la impresora cuando los consumibles alcanzan el estado Muy bajo. No es necesario reconfigurar estos parámetros cuando se instala un cartucho de tóner.

1. Abra el EWS.
2. Haga clic en **Consumibles** desde el panel de navegación izquierdo
3. Haga clic en la pestaña de **Configuración de consumibles** y seleccione las opciones deseadas.
4. Haga clic en **Aplicar**.

## Pedido de consumibles

Tabla 8-4 Pedido de consumibles

| Pedido                                                              | Servicio de asistencia técnica de HP                                                     |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pedido de consumibles y papel                                       | <a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>                   |
| Pedido a través de los proveedores de servicio técnico o asistencia | Póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP. |

# 9 Solucionar un problema

Solucionar problemas comunes de la impresora.

Puede obtener ayuda de HP software y del panel de control de la impresora.

- **HP software:** Proporciona alertas para los problemas de la impresora (atascos y otros), enlaces al contenido de ayuda y opciones para contactar con la asistencia técnica en busca de ayuda adicional.

Vea [Uso del software HP](#) para obtener más información.

- **Panel de control de la impresora:** Toque el botón **Ayuda ?** para acceder al menú Ayuda, a la ayuda contextual y a animaciones para algunas tareas.

Si los problemas no se solucionan con las sugerencias, intente obtener ayuda a través de alguno de los servicios de soporte. Póngase en contacto con el servicio de soporte de HP.

Visite [hp.com/support](http://hp.com/support) para obtener más información.

## Problemas de tascos y alimentación del papel

Obtenga información sobre cómo evitar atascos y problemas relacionados con la alimentación de papel.

### Posibles ubicaciones de los atascos

Los atascos de papel pueden producirse en las siguientes áreas de la impresora.

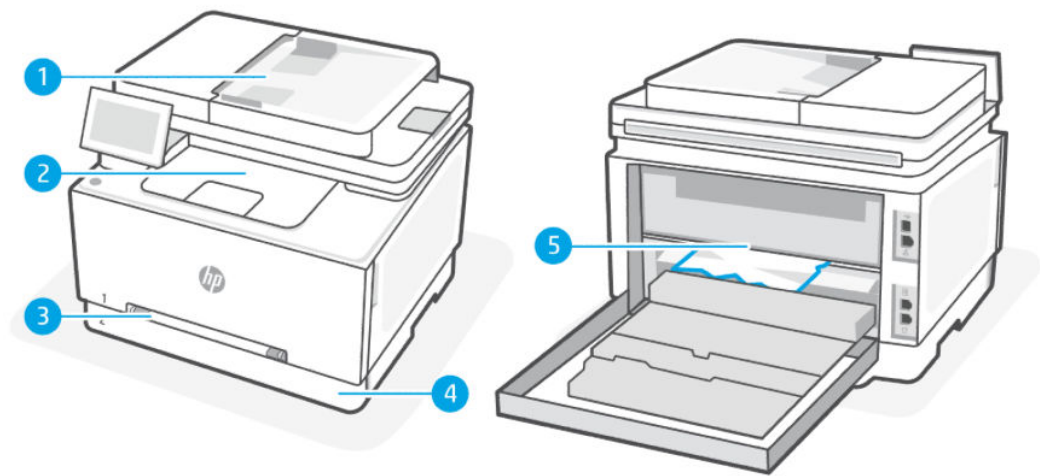


Tabla 9-1 Posibles ubicaciones de los atascos

| Característica | Descripción                                                    |
|----------------|----------------------------------------------------------------|
| 1              | Alimentador de documentos bandeja de entrada                   |
| 2              | Bandeja de salida                                              |
| 3              | Ranura de alimentación principal de una sola hoja en bandeja 1 |

Tabla 9-1 Posibles ubicaciones de los atascos (continuación)

| Característica | Descripción                  |
|----------------|------------------------------|
| 4              | Bandeja de entrada/bandeja 2 |
| 5              | Puerta de acceso posterior   |

## Retirar el papel atascado

Busque en todas las áreas donde puedan producirse atascos y retire el papel atascado o los objetos extraños que encuentre.

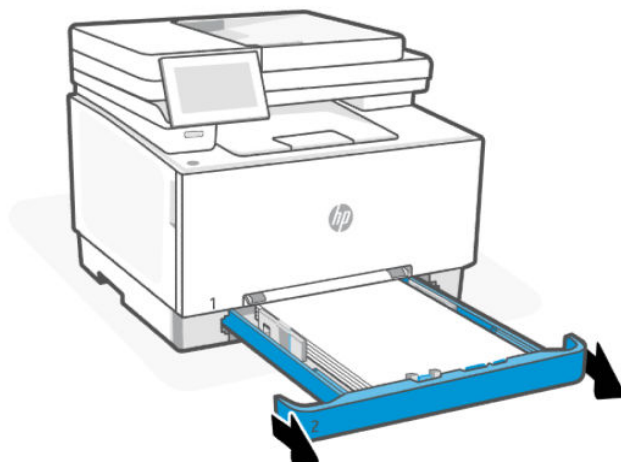
### PRECAUCIÓN:

- No utilice objetos punzantes, como pinzas o alicates puntiagudos, para eliminar los atascos.
- Cuando retire el papel atascado, utilice las dos manos para extraerlo de la impresora.
- Para evitar atascos de papel, asegúrese de eliminar todos los pequeños trozos de papel y objetos extraños encontrados.
- Cuando se produce un atasco, puede aparecer un mensaje y una animación en el panel de control que le guía durante la eliminación del atasco.

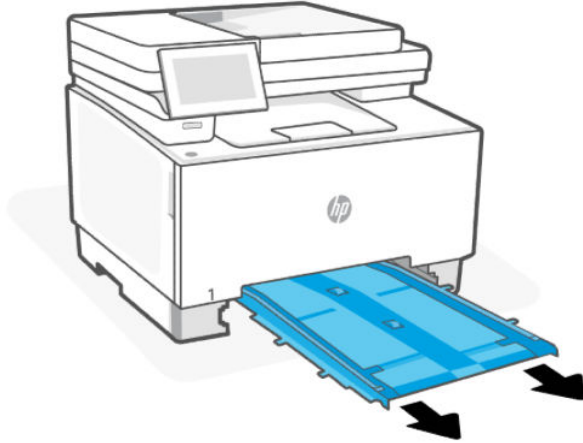
## Eliminación de un atasco de papel de la bandeja 1 de la ranura para una sola hoja

Elimine los atascos del área de la bandeja.

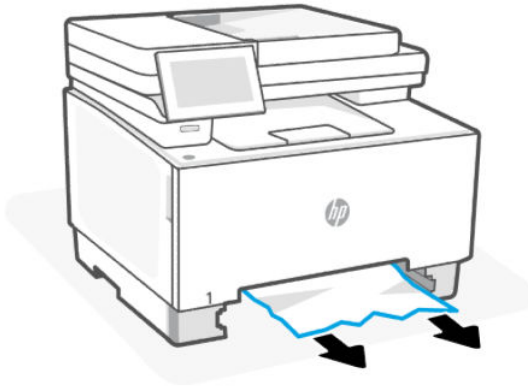
1. Asegúrese de que la impresora esté apagada.
2. Tire de la bandeja 2 hasta sacarla completamente de la impresora.



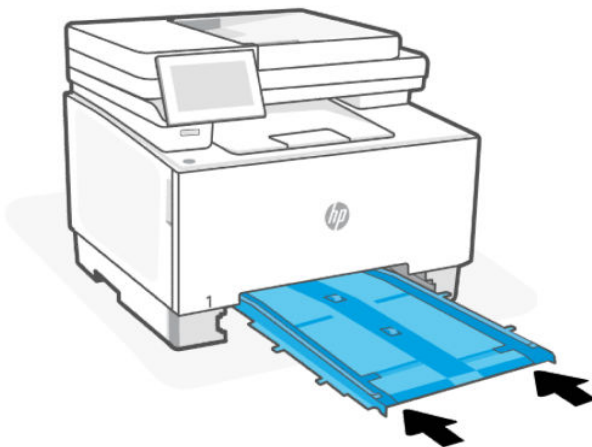
3. Presione la ranura de alimentación principal de una sola hoja y, a continuación, extraiga la bandeja de la ranura de alimentación.



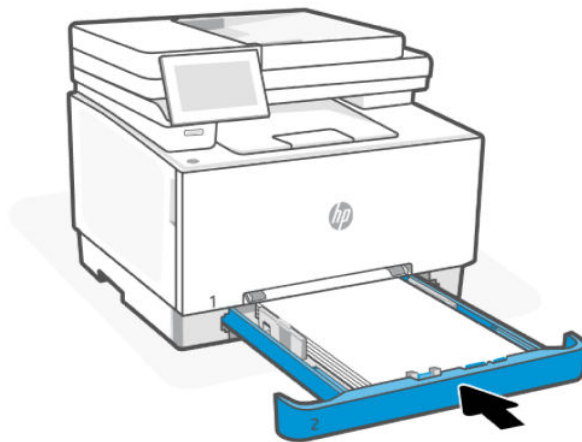
4. Tire con cuidado del papel atascado para extraerlo de la ranura de alimentación principal de una sola hoja.



5. Introduzca en la impresora la bandeja de la ranura de alimentación principal de una sola hoja.



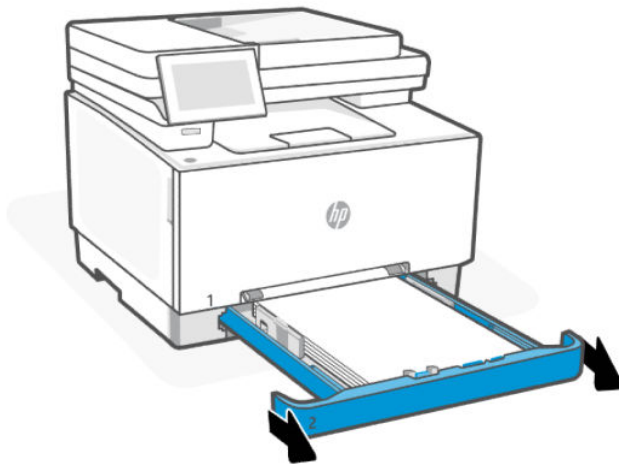
6. Vuelva a introducir y cerrar la bandeja 2.



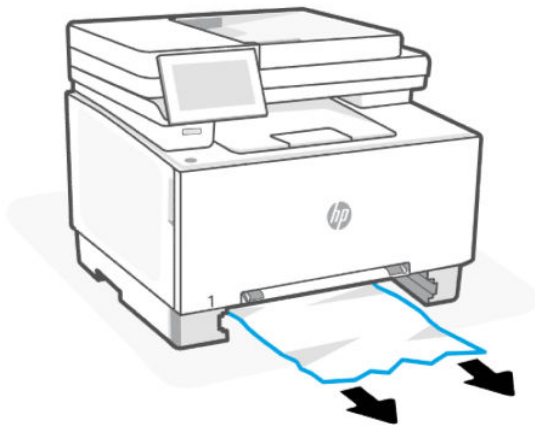
### Eliminar un atasco de papel de la bandeja 2

Retire las bandejas de entrada y salida, y elimine los atascos que se encuentren en el área de la bandeja.

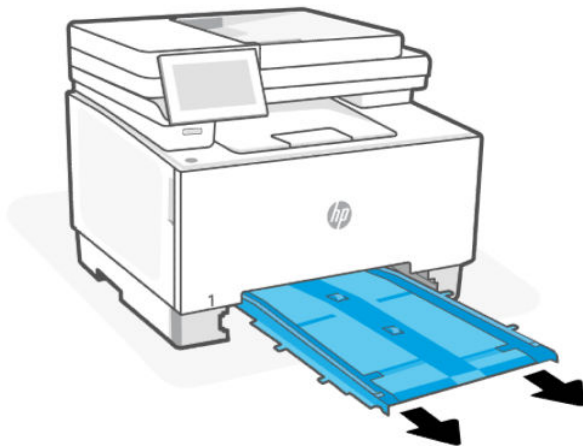
1. Asegúrese de que la impresora esté apagada.
2. Tire de la bandeja 2 hasta sacarla completamente de la impresora.



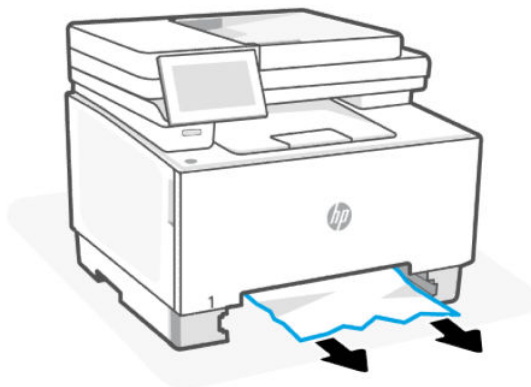
3. Retire todas las hojas de papel atascadas o dañadas.



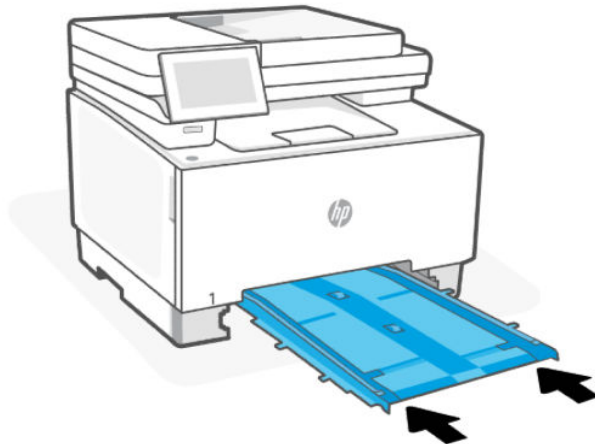
4. Si no hay ningún papel atascado visible o si el papel atascado está demasiado profundo en el área de alimentación de la bandeja 2 y resulta difícil extraerlo, presione hacia abajo la ranura de alimentación principal de una sola hoja y, a continuación, extraiga la bandeja de la ranura de alimentación.



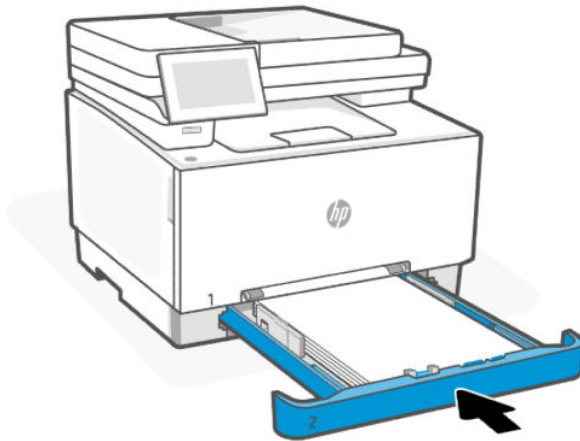
5. Retire todas las hojas de papel atascadas o dañadas.



6. Si se ha retirado la bandeja de prioridad de una sola hoja, vuelva a introducirla en la impresora.



7. Vuelva a introducir y cerrar la bandeja 2.



## Eliminar un atasco de papel del alimentador de documentos

Abra la cubierta y retire el papel que encuentre en el alimentador.

1. Asegúrese de que la impresora esté apagada.

2. Abra la cubierta del alimentador de documentos.



3. Retire todas las hojas de papel atascadas o dañadas.



4. Cierre la cubierta del alimentador de documentos.



5. Levante la bandeja de entrada del alimentador de documentos para facilitar el acceso a la bandeja de salida del alimentador de documentos.



6. Retire todo el papel atascado que pueda haber en el área de salida.



7. Cierre la bandeja de entrada del alimentador de documentos.



8. Abra la tapa del escáner. Si hay papel atascado detrás de la superficie de plástico blanca, extráigalo con cuidado.



9. Baje la tapa del escáner.



---

 **NOTA:** Para evitar atascos, asegúrese de que las guías de la bandeja de entrada del alimentador de documentos estén bien ajustadas contra el documento. Retire todas las grapas y clips de los documentos originales.

 **NOTA:** Los documentos originales impresos en papel satinado pesado pueden atascarse con más frecuencia que los originales impresos en papel normal.

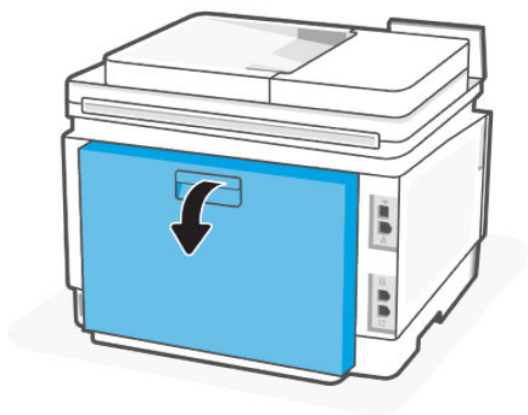
---

### Eliminar un atasco de papel de la puerta de acceso posterior

Retire la puerta de acceso posterior y elimine cualquier atasco que se encuentre en esa zona.

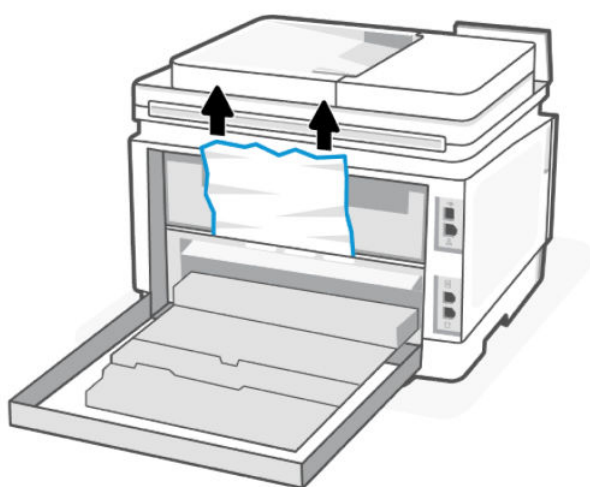
1. Asegúrese de que la impresora esté apagada.

2. En la parte de atrás de la impresora, abra la puerta de acceso posterior.

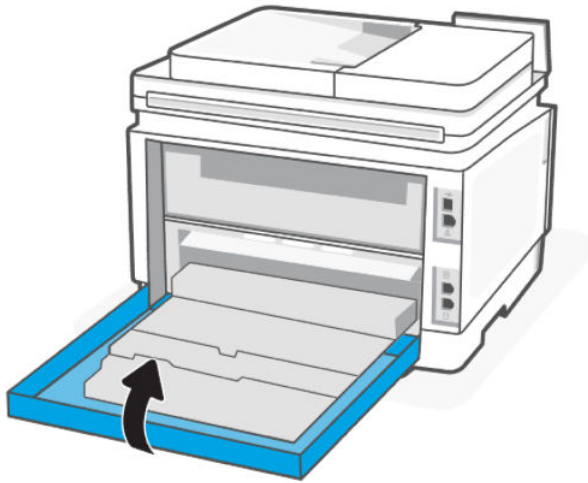


3. Retire todas las hojas de papel atascadas o dañadas.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Puede que el fusor se caliente cuando la impresora está en uso. Espere a que el fusor se enfríe antes de manipularlo.



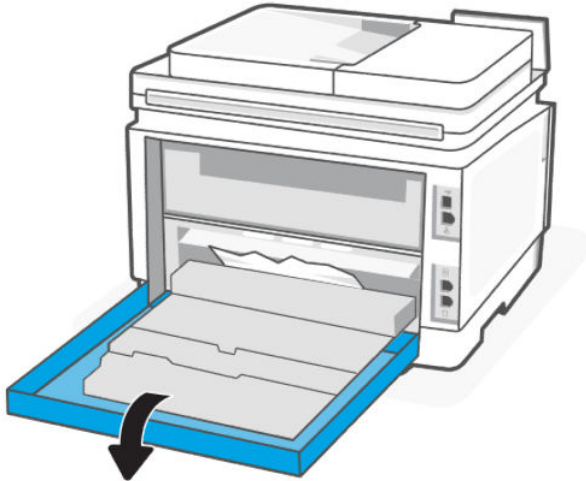
4. Cierre la puerta de acceso posterior.



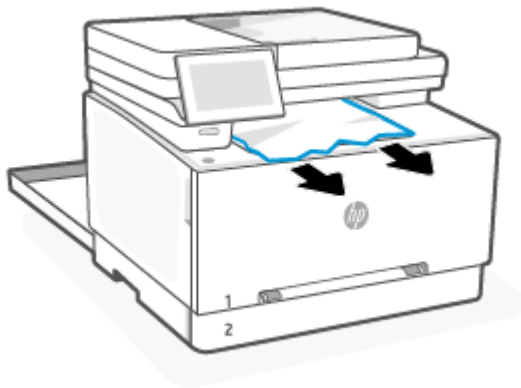
### Eliminar un atasco de papel en la bandeja de salida

Elimine los atascos de papel en todas las ubicaciones posibles relacionadas con la bandeja de salida.

1. Asegúrese de que la impresora esté apagada.
2. En la parte de atrás de la impresora, abra la puerta de acceso posterior.

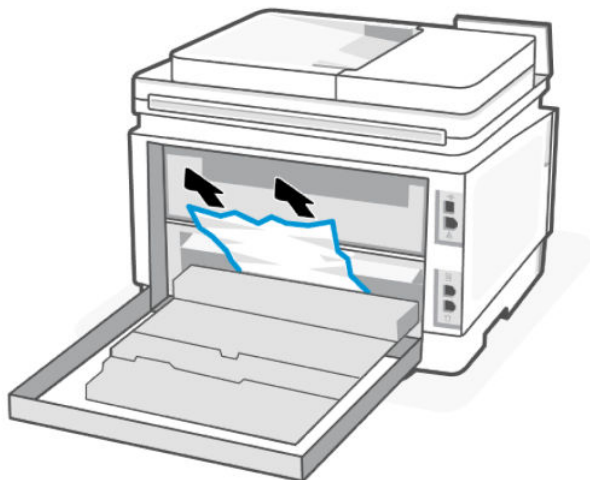


3. Si hay papel visible en la bandeja de salida, tire del borde delantero para extraerlo. Utilice ambas manos para extraer el papel atascado sin que se rasgue.

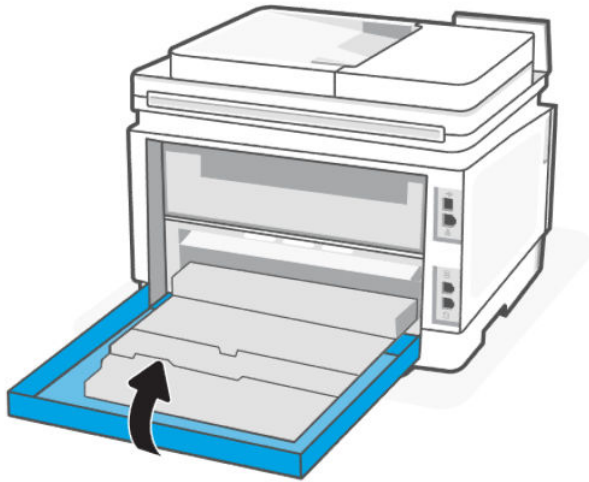


4. Saque con cuidado el papel atascado de los rodillos del área de la puerta de acceso posterior.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Puede que el fusor se caliente cuando la impresora está en uso. Espere a que el fusor se enfríe antes de manipularlo.



5. Cierre la puerta de acceso posterior.



## Solucionar problemas de alimentación de papel

¿Qué clase de problemas está teniendo?

- **El papel no se introduce correctamente en la bandeja**

- Asegúrese de que hay papel cargado en la bandeja.

Consulte [Carga del papel](#).

- Asegúrese de que las guías de ancho de papel estén ajustadas en las marcas correctas de la bandeja para el tamaño de papel que esté cargando. Asegúrese de que las guías estén ajustadas, pero no apretadas, contra la pila de papel.
- Asegúrese de que la pila de papel esté alineada con las líneas de tamaño de papel adecuado en la parte inferior de la bandeja de entrada, y que no exceda la marca de altura de la pila indicada con una o varias etiquetas en el lateral de la guía de ancho de papel de la bandeja.
- Asegúrese de que el papel que está en la bandeja no esté curvado. Alise el papel doblándolo en la dirección opuesta a la curvatura.
- Abanique el papel antes de cargarlo.

- **Las páginas se tuercen**

- Asegúrese de que el papel cargado en la bandeja de entrada esté alineado con las guías de ancho de papel. Si es necesario, extraiga la bandeja de entrada de la impresora y vuelva a cargar correctamente el papel, asegurándose de que las guías del papel estén correctamente alineadas.
- Cargue papel en la impresora solo cuando no se esté imprimiendo.
- Asegúrese de que la puerta de acceso trasera esté cerrada con firmeza.

- **Se introducen varias páginas**

- Asegúrese de que las guías de ancho de papel estén ajustadas en las marcas correctas de la bandeja para el tamaño de papel que esté cargando. Asegúrese de que las guías de ancho de papel estén ajustadas, pero no apretadas, contra la pila de papel.
- Asegúrese de que la pila de papel esté alineada con las líneas de tamaño de papel adecuado en la parte inferior de la bandeja de entrada, y que no exceda la marca de altura de la pila indicada con una o varias etiquetas en el lateral de la guía de ancho de papel de la bandeja.
- Asegúrese de que la bandeja no esté sobrecargada de papel.
- Para obtener un rendimiento y una eficacia óptimos, utilice papel HP.

## Problemas de impresión

Obtenga más información sobre cómo solucionar problemas de impresión.

### Solucione problemas de calidad de impresión

Obtenga más información sobre cómo solucionar problemas relacionados con la calidad de impresión.



**NOTA:** Para evitar problemas con la calidad de impresión, siempre debe apagar la impresora usando (botón de alimentación) y esperar hasta que la luz de (botón de alimentación) se apague, antes de que desenchufe o desconecte una regleta. Esto permite a la impresora mover los cartuchos a la posición cubierta, donde están protegidos contra el secado.

### Impresión desde un programa de software diferente

Intente imprimir desde un programa de software diferente. Si la página se imprime correctamente, el problema tiene su origen en el programa de software desde el que estaba imprimiendo.

Si la página no se imprime correctamente, intente actualizar la impresora e imprimir de nuevo. Consulte [Actualizar la impresora](#).

### Comprobación de la configuración del tipo de papel para el trabajo de impresión

Compruebe la configuración del tipo de papel si imprime desde un programa de software y las páginas impresas presentan manchas, zonas borrosas u oscuras, papel abarquillado, puntos de tóner dispersos, tóner suelto o pequeñas áreas en las que el tóner no se haya aplicado.

#### Comprobación de la configuración del tipo de papel en la impresora

Compruebe que la bandeja está cargada con el tipo de papel correcto.

#### Comprobación de la configuración del tipo de papel (Windows)

1. En el programa de software, seleccione la opción **Imprimir**.
2. Seleccione la impresora y, a continuación, haga clic en el botón **Configurar preferencias**.
3. Compruebe los ajustes del papel.

#### Comprobación de la configuración del tipo de papel (OS X)

1. Haga clic en el menú **Archivo** y, a continuación, en **Imprimir**.

2. En el menú **Imprimir**, seleccione la impresora.
3. De forma predeterminada, el controlador de impresión muestra el menú **Copias y páginas**. Abra la lista desplegable de menús y, a continuación, haga clic en el menú **Acabado**.
4. Seleccione un tipo de la lista desplegable **Tipo de soporte**.

## Comprobación del estado del cartucho de tóner

Pueden surgir problemas de calidad de impresión al utilizar un cartucho de tóner que ha alcanzado el final de su vida útil estimada. El informe de configuración indica si el nivel de un consumible es muy bajo.

Cuando un cartucho de tóner HP alcanza el nivel Muy bajo, finaliza la garantía de protección Premium de HP de ese cartucho.

El cartucho de tóner no tiene que sustituirse en ese momento, a no ser que la calidad de impresión no sea aceptable. Tenga un recambio disponible para instalarlo cuando la calidad de impresión deje de ser aceptable.

La página de información proporciona información sobre la impresora, su conectividad, el estado de los consumibles y el número del cartucho de sustitución.

1. Abra el EWS.
2. Compruebe que se trata de un cartucho de HP original.

Un cartucho de tóner HP original incluye la palabra "HP" o bien muestra el logotipo de HP. Para obtener más información acerca de cómo identificar los cartuchos HP, vaya a [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies)

## Impresión de una página de limpieza

Durante el proceso de impresión, pueden acumularse partículas de papel, tóner y polvo en el interior de la impresora y ello podría provocar problemas de calidad de impresión, como manchas de tóner, zonas con demasiado tóner, rayas o líneas, o marcas repetitivas.

Utilice el siguiente procedimiento para imprimir una página de limpieza desde el EWS.

1. Abra el EWS.
2. Pulse **Calidad de impresión** en el panel de navegación izquierdo.
3. Haga clic en **Herramientas** en el menú desplegable.



**NOTA:** Si se le solicita que introduzca un PIN, abra la puerta de acceso a los cartuchos e introduzca el PIN que se muestra en la etiqueta del producto.

4. En el área de **Limpieza del fusor**, haga clic en **Imprimir** para iniciar el proceso de limpieza.

## Inspección visual del cartucho de tóner

Siga estos pasos para inspeccionar cada cartucho de tóner.

1. Retire el cartucho de tóner de la impresora y compruebe que no tenga el precinto.
2. Verifique si hay daños en el chip de memoria.
3. Si observa daños en el cartucho de tóner, sustituya el cartucho de tóner.
4. Vuelva a instalar el cartucho de tóner e imprima algunas páginas para ver si se ha solucionado el problema.

## Comprobación del papel y el entorno de impresión

En este tema se describe cómo solucionar los problemas de calidad del papel y del entorno de impresión.

### Paso 1: Utilice papel que se ajuste a las especificaciones de HP

Algunos problemas de calidad de impresión aparecen por utilizar papel que no cumple con las especificaciones de HP.

- Utilice siempre un tipo y peso de papel compatible con esta impresora.
- Utilice papel sea de buena calidad y que no tenga cortes, roturas, desgarres, manchas, partículas sueltas, polvo, arrugas, agujeros, grapas, ni bordes enrollados o doblados.
- Utilice papel que no haya sido impreso previamente.
- Utilice papel sin materiales metálicos, como el papel brillante.
- Utilice papel que esté diseñado para su uso en impresoras láser. No utilice papel que esté diseñado solo para su uso en impresoras de inyección de tinta.
- Utilice papel que no sea muy rugoso. Utilizar un papel más suave normalmente proporciona mejores resultados en la calidad de impresión.

### Paso 2: Comprobación del entorno

Las condiciones del entorno pueden afectar directamente a la calidad de la impresión y suelen ser una de las causas habituales de los problemas de calidad de la impresión y alimentación de papel. Pruebe las siguientes soluciones:

- No exponga la impresora a corrientes de aire, como las producidas por puertas o ventanas abiertas o aparatos de aire acondicionado.
- Asegúrese de que la impresora no se someta a una temperatura o una humedad que estén fuera de las especificaciones de la impresora.
- No coloque la impresora en un espacio cerrado, como un armario.
- Coloque la impresora en una superficie resistente y plana.
- Retire cualquier elemento que bloquee las salidas de ventilación de la impresora. La impresora requiere una adecuada ventilación en todos los lados, incluida la parte superior.
- Proteja la impresora de residuos, polvo, vapor, grasa u otros elementos que podrían dejar un residuo en el interior.

### Paso 3: Configuración de la alineación de bandeja individual

Siga estos pasos si el texto o las imágenes no aparecen centradas o alineadas correctamente en la página tras la impresión desde determinadas bandejas.

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, seleccione el menú **Configuración**.
2. Seleccione los siguientes menús:
  - Configuración del sistema
  - Calidad de impresión
  - Ajustar alineación

- Imprimir página de prueba
3. Seleccione la bandeja para ajustar y, a continuación, siga las instrucciones de las páginas impresas.
  4. Vuelva a imprimir la página de prueba para verificar los resultados. Realice ajustes adicionales si es necesario.
  5. Pulse **Aceptar** para guardar la nueva configuración.

### Uso de un controlador de impresión diferente

Intente utilizar un controlador de impresión diferente si imprime desde un programa de software y las páginas impresas presentan líneas inesperadas en los gráficos, faltan texto o gráficos, tienen un formato incorrecto o se han sustituido las fuentes originales por otras.

Descargue cualquiera de los controladores siguientes del sitio web de HP: [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com).

**Tabla 9-2 Controladores de impresión**

| Driver                | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Controlador HP PCL-6  | Este controlador es compatible con Windows 10 y sistemas operativos más recientes que admitan los controladores de la versión 4. Para obtener una lista de los sistemas operativos compatibles, visite <a href="http://www.hp.com/go/support">www.hp.com/go/support</a> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Controlador HP UPD PS | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se recomienda para imprimir con los programas de software Adobe® o con otros que tengan un uso muy intensivo de gráficos</li> <li>• Compatible con las necesidades de impresión con emulación PostScript y con fuentes PostScript Flash</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| HP PCL 6              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recomendado para imprimir en todos los entornos de Windows</li> <li>• Proporciona la mejor velocidad, calidad de impresión y compatibilidad con las características de la impresora a nivel global para la mayoría de los usuarios</li> <li>• Desarrollado para su uso con la interfaz de dispositivo gráfico (GDI) de Windows a fin de proporcionar la mejor velocidad en entornos Windows</li> <li>• Puede no ser completamente compatible con una tercera parte y programas de software personalizados que están basados en PCL 5</li> </ul> |

### Calibración de la impresora para alinear los colores

La calibración es una función de la impresora mediante la que se optimiza la calidad de la impresión.

Siga estos pasos para resolver los problemas de calidad de la impresión, como color mal alineado, sombras con colores, gráficos borrosos y otros problemas de calidad de impresión.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Herramientas**.
3. Toque **Solución de problemas** y, a continuación, toque **Color**.
4. Pulse **Iniciar** para iniciar el proceso de calibración.
5. En el panel de control de la impresora aparecerá el mensaje **Calibrando**. El proceso de calibración tarda unos minutos en completarse. No apague la impresora hasta que el proceso de calibración haya finalizado. Espere a que la impresora se calibre y, a continuación, intente imprimir de nuevo.

## Ajuste de la configuración del color (Windows)

Cuando imprima con un programa de software, siga estos pasos si los colores de la página impresa no coinciden con los colores de la pantalla del ordenador, o si los colores de la página impresa no le parecen satisfactorios.

1. En el programa de software, seleccione la opción **Imprimir**.
2. Seleccione la impresora y, a continuación, haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la pestaña **Color**.
4. Haga clic en la opción **Imprimir en escala de grises** para imprimir en negro y tonos de gris un documento en color. Utilice esta opción para imprimir documentos en color para fotocopiarlos o enviarlos por fax. También puede utilizar esta opción para imprimir borradores o ahorrar tóner de color.
5. Haga clic en el botón **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Propiedades del documento**. En el cuadro de diálogo **Imprimir**, haga clic en el botón **Aceptar** para imprimir el trabajo.

## Ajuste de la densidad de impresión

Siga estos pasos para cambiar la densidad de la impresión.

1. Abra el EWS.
2. Haga clic en la pestaña **Calidad del papel**.
3. Haga clic en **Ajustar color**.
4. Realice cualquier cambio necesario y haga clic en **Aplicar**.

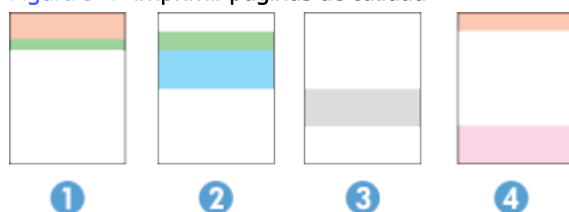
## Imprimir e interpretar la página de calidad de impresión

Siga estos pasos:

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Herramientas**.
3. Toque **Solución de problemas**.
4. Seleccione la **Página de solución de problemas de calidad de impresión**.

Esta página contiene cinco bandas de color que se dividen en cuatro grupos, tal como se indica en la ilustración siguiente. Si examina cada grupo, puede identificar el cartucho de tóner que causa el problema.

**Figura 9-1** Imprimir páginas de calidad



| Sección | Cartucho de tóner |
|---------|-------------------|
| 1       | Amarillo          |
| 2       | Cian              |
| 3       | Negro             |

| Sección | Cartucho de tóner |
|---------|-------------------|
| 4       | Magenta           |

- Si aparecen puntos o rayas en uno de los grupos solamente, sustituya el cartucho de tóner que se corresponde con ese grupo.
- Si aparecen puntos en más de un grupo, imprima una página de limpieza. Si esto no resuelve el problema, determine si los puntos son siempre del mismo color; por ejemplo, si aparecen puntos magenta en las cinco bandas de color. Si los puntos son del mismo color, sustituya ese cartucho de tóner.
- Si aparecen rayas en varias bandas de color, póngase en contacto con HP. Probablemente haya un componente que esté causando el problema y que no sea el cartucho de tóner.

## Solución de problemas de calidad

En este tema se describe cómo solucionar los problemas de defectos de imagen.

### Introducción

La siguiente información proporciona los pasos de solución de problemas de defectos de imagen, incluidos los siguientes defectos:

- Impresión clara
- Fondo gris o impresión oscura
- Páginas en blanco
- Páginas negras
- Bandas oscuras o claras
- Rayas oscuras o claras
- Falta de tóner
- Imágenes inclinadas
- Colores que no se alinean
- Papel abarquillado

### Resolución de problemas de calidad de impresión

La información proporciona los pasos habituales de solución de problemas de defectos de imagen, ejemplos concretos de este tipo de defectos, así como acciones para resolverlos.

1. Reimprima el documento. Los defectos de calidad de impresión pueden ser de carácter intermitente o pueden desaparecer por completo al continuar imprimiendo.
2. Compruebe el estado del cartucho. Si el nivel de un cartucho es **Muy bajo** (ha excedido su vida nominal), sustitúyalo.
3. Asegúrese de que la configuración del controlador y del modo de impresión de la bandeja se corresponda con el soporte que está cargado en la bandeja. Intente utilizar una serie de soportes de impresión diferente o una bandeja diferente. Intente utilizar un modo de impresión diferente.

4. Compruebe que la impresora esté dentro del rango de temperatura/humedad de funcionamiento admisible.
5. Compruebe que el tipo, el tamaño y el peso del papel sean compatibles con la impresora. Para acceder a una lista de los tamaños de papel y los tipos de impresora compatibles, visite [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com) y encuentre su impresora.



**NOTA:** El término “fusión” hace referencia a la parte del proceso de impresión en el que el tóner se fija al papel.

Los ejemplos siguientes ilustran el papel de tamaño carta que ha pasado por el borde corto de la impresora primero.

**Tabla 9-3 Impresión clara**

| Descripción                                                                                       | Muestra                                                                            | Posibles soluciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Impresión clara:</b><br><br>El contenido impreso en toda la página es claro o está difuminado. |  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reimprima el documento.</li> <li>2. Extraiga el cartucho y, a continuación, agítelo para redistribuir el tóner.</li> <li>3. Compruebe que el cartucho esté instalado correctamente.</li> <li>4. Comprobar el estado de los consumibles desde el EWS o el panel de control de la impresora.</li> <li>5. <a href="#">Sustituir el cartucho de tóner.</a></li> <li>6. Visite <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> Si el problema persiste.</li> </ol> |

**Tabla 9-4 Fondo gris o impresión oscura**

| Descripción                                                                                       | Muestra                                                                             | Posibles soluciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Fondo gris o impresión oscura:</b><br><br>La imagen o el texto son más oscuros de lo esperado. |  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe que el papel que hay en las bandejas no haya pasado anteriormente por la impresora.</li> <li>2. Utilice un tipo de papel diferente.</li> <li>3. Reimprima el documento.</li> <li>4. Compruebe que la impresora esté dentro del rango de temperatura/humedad de funcionamiento admisible.</li> <li>5. <a href="#">Sustituir el cartucho de tóner.</a></li> <li>6. Visite <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> Si el problema persiste.</li> </ol> |

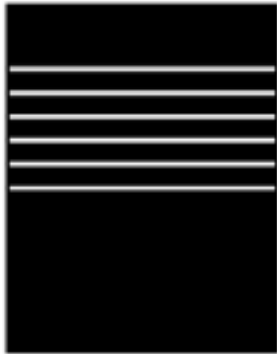
**Tabla 9-5** Página en blanco, no se ha imprimido nada

| Descripción                                                                                                                            | Muestra                                                                           | Posibles soluciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Página en blanco, no se ha imprimido nada:</b></p> <p>La página está totalmente en blanco y no contiene contenido imprimido.</p> |  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe que el cartucho sea original de HP.</li> <li>2. Compruebe que el cartucho esté instalado correctamente.</li> <li>3. Imprima utilizando otro cartucho.</li> <li>4. Compruebe el tipo de papel de la bandeja para papel y ajuste la configuración de la impresora para que coincida. Si es necesario, seleccione un tipo de papel cuyo peso sea menor.</li> <li>5. Visite <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> Si el problema persiste.</li> </ol> |

**Tabla 9-6** Página negra

| Descripción                                                                    | Muestra                                                                            | Posibles soluciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Página negra:</b></p> <p>Toda la página está impresa en color negro.</p> |  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <a href="#">Inspección visual del cartucho de tóner</a> para comprobar si hay daños.</li> <li>2. Compruebe que el cartucho esté instalado correctamente.</li> <li>3. <a href="#">Sustituir el cartucho de tóner</a>.</li> <li>4. Visite <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> Si el problema persiste.</li> </ol> |

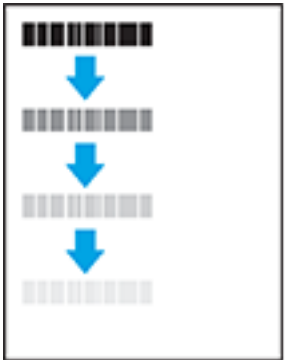
**Tabla 9-7** Defectos de formación de bandas

| Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Muestra                                                                             | Posibles soluciones                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Aparición reiterada de bandas anchas o a intervalos:</b></p> <p>Líneas claras u oscuras que se repiten a lo largo de toda la página. Pueden ser de carácter definido o suave. El defecto aparece solo en áreas de relleno, no en el texto ni en secciones sin ningún contenido impreso.</p> |  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reimprima el documento.</li> <li>2. <a href="#">Sustituir el cartucho de tóner</a>.</li> <li>3. Utilice un tipo de papel diferente.</li> <li>4. Visite <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> Si el problema persiste.</li> </ol> |

**Tabla 9-8 Defectos de formación de rayas**

| Descripción                                                                                                                                                                                                                                                              | Muestra                                                                            | Posibles soluciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Rayas verticales claras:</b></p> <p>Rayas claras que suelen extenderse a lo largo de toda la página. El defecto aparece solo en áreas de relleno, no en el texto ni en secciones sin ningún contenido impreso.</p>                                                 |   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reimprima el documento.</li> <li>2. Extraiga el cartucho y, a continuación, agítelo para redistribuir el tóner.</li> <li>3. Visite <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> Si el problema persiste.</li> </ol> <p><b>NOTA:</b> Las rayas verticales claras y oscuras pueden producirse cuando el entorno de impresión se encuentra fuera del rango especificado de temperatura o humedad. Consulte las especificaciones ambientales de la impresora para ver los niveles admisibles de temperatura y humedad.</p> |
| <p><b>Rayas verticales oscuras y rayas de limpieza de ITB:</b></p> <p>Líneas oscuras que se producen a lo largo de toda la página. El defecto puede producirse en cualquier lugar en la página, en las áreas de relleno o en secciones sin ningún contenido impreso.</p> |  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reimprima el documento.</li> <li>2. Extraiga el cartucho y, a continuación, agítelo para redistribuir el tóner.</li> <li>3. <a href="#">Impresión de una página de limpieza.</a></li> <li>4. Compruebe el nivel de tóner del cartucho.</li> <li>5. Visite <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> Si el problema persiste.</li> </ol>                                                                                                                                                                             |

**Tabla 9-9 Defectos de fijación/del fusor**

| Descripción                                                                                                                                                                                                                 | Fijación/fusor                                                                      | Posibles soluciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Desplazamiento de fusión caliente (sombras):</b></p> <p>Pequeñas sombras, o desplazamientos, de la imagen que se repiten página abajo. La imagen repetida puede desvanecerse progresivamente con cada repetición.</p> |  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reimprima el documento.</li> <li>2. Compruebe el tipo de papel de la bandeja para papel y ajuste la configuración de la impresora para que coincida. Si es necesario, seleccione un tipo de papel cuyo peso sea menor.</li> <li>3. Visite <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> Si el problema persiste.</li> </ol> |

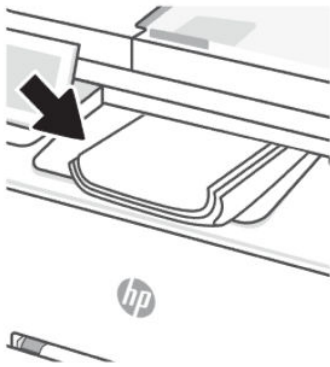
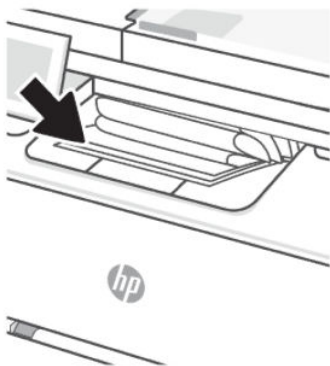
**Tabla 9-9 Defectos de fijación/del fusor (continuación)**

| Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                       | Fijación/fusor                                                                    | Posibles soluciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Fusión deficiente:</b></p> <p>El tóner se borra en todos los bordes de la página. Este defecto, aunque es más común por los bordes de los trabajos de alta cobertura y en tipos de soporte de impresión de poco peso, puede producirse en cualquier lugar de la página.</p> |  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reimprima el documento.</li> <li>2. Compruebe el tipo de papel de la bandeja para papel y ajuste la configuración de la impresora para que coincida. Si es necesario, seleccione un tipo de papel cuyo peso sea mayor.</li> <li>3. Visite <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> Si el problema persiste.</li> </ol> |

**Tabla 9-10 Defectos de colocación de imagen**

| Descripción                                                                                                                                                                                                                                                        | Muestra                                                                            | Posibles soluciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Márgenes e inclinación:</b></p> <p>La imagen no está centrada o aparece inclinada en la página. El defecto se produce cuando el papel no está colocado correctamente en el momento en que se saca de la bandeja y se mueve por la trayectoria del papel.</p> |  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reimprima el documento.</li> <li>2. Retire el papel y, a continuación, vuelva a cargar la bandeja. Asegúrese de que todos los bordes del papel estén igualados por todos los lados.</li> <li>3. Asegúrese de que la parte superior de la pila de papel se encuentre por debajo del indicador de llenado de la bandeja. No sobrecargue la bandeja.</li> <li>4. Asegúrese de que las guías del papel estén ajustadas para el tamaño de papel correcto. No ajuste las guías de papel demasiado contra la pila de papel. Ajustelas hasta las sangrías o marcas de la bandeja.</li> <li>5. Visite <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> Si el problema persiste.</li> </ol> |

Tabla 9-11 Defectos de salida

| Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Muestra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Posibles soluciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Salida abarquillada:</b></p> <p>Los bordes del papel impreso están abarquillados. El borde abarquillado puede estar situado en el lado corto o largo del papel. Pueden producirse dos tipos de abarquillamiento:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Abarquillamiento positivo:</b> el papel se abarquilla hacia la cara impresa. El defecto se produce en entornos secos o cuando se imprimen páginas de alta cobertura.</li> <li>• <b>Abarquillamiento negativo:</b> el papel se abarquilla hacia la cara no impresa. El defecto se produce en entornos con mucha humedad o al imprimir páginas de poca cobertura.</li> </ul> |  <p>El diagrama muestra una bandeja de salida de papel con una hoja de papel que se está abarquillando hacia el lado corto. Una flecha negra indica la dirección del abarquillamiento. Debajo del diagrama se encuentra el logo de HP.</p>                                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reimprima el documento.</li> <li>2. <b>Abarquillamiento positivo:</b> desde el EWS de la impresora, seleccione un tipo de papel más pesado. Un tipo de papel más pesado genera una temperatura más alta para la impresión.<br/><br/><b>Abarquillamiento negativo:</b> desde el EWS de la impresora, seleccione un tipo de papel más ligero. El tipo de papel de peso menor crea una temperatura inferior para la impresión. Intente almacenar el papel previamente en un entorno seco o utilice papel abierto recientemente.</li> <li>3. Imprima en modo dúplex.</li> <li>4. Visite <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> Si el problema persiste.</li> </ol> |
| <p><b>Apilado en la salida:</b></p> <p>El papel no se apila correctamente en la bandeja de salida. Es posible que la pila sea irregular, quede inclinada o puede que las páginas se caigan de la bandeja al suelo. Cualquiera de las siguientes condiciones puede provocar este defecto:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abarquillamiento extremo</li> <li>• El papel de la bandeja está arrugado o deformado</li> <li>• El papel no es de un tipo de papel estándar, como sobres</li> <li>• La bandeja de salida está demasiado llena</li> </ul>                                                                                    |  <p>El diagrama muestra una bandeja de salida de papel con una pila de hojas de papel que no se están apilando correctamente, quedando inclinadas y algunas cayendo. Una flecha negra indica la dirección de salida. Debajo del diagrama se encuentra el logo de HP.</p> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reimprima el documento.</li> <li>2. Despliegue la extensión de la bandeja de salida.</li> <li>3. Si el defecto se produce por un abarquillamiento extremo del papel, siga los pasos de solución de problemas indicados para el Abarquillamiento de salida.</li> <li>4. Utilice un tipo de papel diferente.</li> <li>5. Utilice papel abierto recientemente.</li> <li>6. Retire el papel de la bandeja de salida antes de que la bandeja esté demasiado llena.</li> <li>7. Visite <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> Si el problema persiste.</li> </ol>                                                                                                    |

## Problemas para copiar y escanear

Seleccione cualquiera de las siguientes opciones para la solución de problemas.

- Utilice una herramienta de solución de problemas de HP en línea para resolver los problemas de copia y escaneado.
- Descargue y ejecute [HP Print and Scan Doctor](#) para diagnosticar y resolver problemas automáticamente.

 **NOTA:** Esta herramienta es para el sistema operativo Windows y solo está disponible en algunos idiomas.

Vea [Consejos para copiar y escanear correctamente](#) para obtener más información.

## Limpieza de los rodillos de recogida y la placa de separación del alimentador de documentos

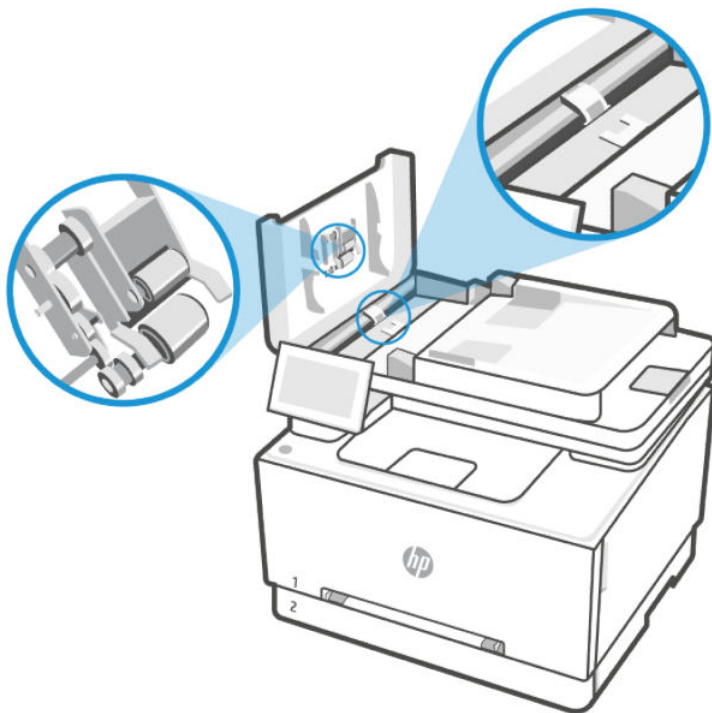
Si el alimentador de documentos experimenta problemas de manipulación del papel, como atascos o acumulación de varias páginas, limpie los rodillos de recogida y la placa de separación del alimentador de documentos.

1. Abra la cubierta de acceso del alimentador de documentos.



2. Utilice un paño húmedo que no suelte pelusas para limpiar los rodillos de recogida y la placa de separación.

**⚠ PRECAUCIÓN:** No utilice abrasivos, acetona, bencina, amoníaco, alcohol etílico o tetracloruro de carbono en ninguna parte de la impresora; pueden dañarla.



3. Cierre la cubierta de acceso del alimentador de documentos.



## Problemas de fax

Ejecute primero el informe de prueba del fax para ver si hay un problema con la configuración del fax. Si pasa la prueba y todavía sigue teniendo problemas al usar el fax, compruebe los ajustes de fax que muestra el informe para verificar que dichos ajustes son correctos.

### Qué hacer si la prueba del fax falla

Si ejecuta una prueba de fax y ésta falla, consulte en el informe la información básica sobre el error. Para obtener información más detallada, consulte el informe para averiguar la parte de la prueba que ha fallado y, a continuación, revise el tema correspondiente de esta sección para conocer las posibles soluciones.

### Error en la prueba de interfaz de hardware del fax

Siga estos pasos para solucionar si falla la prueba de la interfaz de hardware del fax.

- Apague la impresora pulsando (botón de alimentación) situado en el lateral izquierdo de la parte delantera de la impresora y desenchufe el cable de alimentación de la parte posterior de la impresora. Después de unos segundos, vuelva a enchufar el cable de alimentación y enciéndalo. Vuelva a ejecutar la prueba. Si la prueba vuelve a fallar, siga revisando la información de solución de problemas de esta sección.
- Intente enviar o recibir un fax de prueba. Si puede recibir o enviar un fax correctamente, es posible que no haya ningún problema.
- Si utiliza un derivador telefónico, esto puede causar problemas de fax (un derivador es un conector de dos cables que se conecta a una toma de teléfono de pared). Intente retirar el derivador y conectar la impresora directamente a la toma de pared.

Después de solucionar los problemas encontrados, vuelva a ejecutar la prueba de fax para asegurarse de que sea satisfactoria y que la impresora esté preparada para enviar y recibir faxes. Si la **prueba de interfaz de hardware del fax** continúa fallando y tiene problemas de envío y recepción de faxes, póngase en contacto con el servicio de soporte de HP. Visite [hp.com/support](http://hp.com/support) para obtener más información. - Este sitio web contiene información y utilidades que pueden ayudarle a solucionar muchos problemas habituales de impresoras. Si se le

pide, seleccione su país/región y, a continuación, haga clic en **Todos los contactos de HP** para obtener información sobre cómo pedir asistencia técnica.

## Error en la prueba de detección de línea telefónica activa

Siga estos pasos para solucionar si falla la prueba de detección de teléfono activa.

- Compruebe la conexión entre el conector telefónico de pared y la impresora para asegurarse de que el cable telefónico sea seguro.
- Conecte un extremo del cable telefónico al conector de pared y el otro extremo al puerto de Fax  situado en la parte posterior de la impresora.
- Si utiliza un derivador telefónico, esto puede causar problemas de fax (un derivador es un conector de dos cables que se conecta a una toma de teléfono de pared). Intente retirar el derivador y conectar la impresora directamente a la toma de pared.
- Pruebe a conectar un teléfono y un cable de teléfono operativos a la toma telefónica de pared que utiliza para la impresora y compruebe si hay tono de marcado. Si no hay tono de marcado, comuníquese con la compañía telefónica y solicítele que verifiquen la línea.
- Intente enviar o recibir un fax de prueba. Si puede recibir o enviar un fax correctamente, es posible que no haya ningún problema.

Después de solucionar los problemas encontrados, vuelva a ejecutar la prueba de fax para asegurarse de que sea satisfactoria y que la impresora esté preparada para enviar y recibir faxes.

## La prueba "Detección de tonos de llamada" ha fallado

Siga estos pasos para solucionar si falla la prueba de detección de tonos de llamada.

- Los demás equipos que utilizan la misma línea telefónica que la impresora pueden hacer que la prueba falle. Para averiguar si otros equipos son la causa del problema, desconéctelos de la línea telefónica y, a continuación, vuelva a ejecutar la prueba. Si la prueba **Prueba de detección del tono de llamada** se supera sin el resto del equipo, uno o varios elementos del equipo están causando problemas; intente conectarlos de nuevo uno a uno y vuelva a realizar la prueba en cada ocasión, hasta que identifique el elemento del equipo que causa el problema.
- Intente conectar un teléfono y un cable que funcionen al conector telefónico de pared que esté utilizando con la impresora y compruebe si hay tono de llamada. Si no oye el tono, póngase en contacto con la compañía telefónica para que comprueben la línea.
- Conecte un extremo del cable telefónico al conector de pared y el otro extremo al puerto Fax  situado en la parte posterior de la impresora.
- Si utiliza un bifurcador telefónico, esto puede causar problemas de fax (un bifurcador es un conector de dos cables que se enchufa a un conector telefónico de pared). Intente retirar el derivador y conectar la impresora directamente a la toma de pared.
- Si el sistema telefónico no utiliza un tono de llamada estándar, como algunos sistemas PBX (central de conmutación privada), puede que esto provoque el fallo de la prueba. Esto no provocará problemas al enviar o recibir faxes. Intente enviar o recibir un fax de prueba.
- Compruebe que el ajuste de país o región es el correcto para el suyo. Si no hubiera configuración de país/región o no fuera correcta, la prueba puede fallar y tener problemas para enviar y recibir faxes.

- Compruebe que haya conectado la impresora a una línea de teléfono analógica o, de lo contrario, no podrá enviar o recibir faxes. Para comprobar si su línea telefónica es digital, conecte un teléfono analógico corriente a la línea y escuche el tono de llamada. Si no se oye un tono de llamada normal, es posible que sea una línea telefónica configurada para teléfonos digitales. Conecte la impresora a una línea de teléfono analógica e intente enviar o recibir un fax.

Después de solucionar los problemas encontrados, vuelva a ejecutar la prueba de fax para asegurarse de que sea satisfactoria y que la impresora esté preparada para enviar y recibir faxes. Si la prueba de **detección de tono de llamada** sigue fallando, póngase en contacto con la compañía telefónica y pídale que comprueben la línea.

## Error en la prueba de corriente de línea

Siga estos pasos para solucionar si falla la prueba de corriente de línea.

- Compruebe que haya conectado la impresora a una línea de teléfono analógica o, de lo contrario, no podrá enviar o recibir faxes. Para comprobar si su línea telefónica es digital, conecte un teléfono analógico corriente a la línea y escuche el tono de llamada. Si no se oye un tono de llamada normal, es posible que sea una línea telefónica configurada para teléfonos digitales. Conecte la impresora a una línea de teléfono analógica e intente enviar o recibir un fax.
- Compruebe la conexión entre el conector telefónico de pared y la impresora para asegurarse de que el cable telefónico sea seguro.
- Conecte un extremo del cable telefónico al conector de pared y el otro extremo al puerto Fax  situado en la parte posterior de la impresora.
- Los demás equipos que utilizan la misma línea telefónica que la impresora pueden hacer que la prueba falle. Para averiguar si otros equipos son la causa del problema, desconéctelos de la línea telefónica y, a continuación, vuelva a ejecutar la prueba.
  - Si **Prueba de condición de la línea de fax** se supera sin el otro equipo, entonces uno o más elementos del equipo están causando el problema; intente conectarlos de nuevo uno a uno y vuelva a realizar la prueba en cada ocasión, hasta que identifique el elemento del equipo que causa el problema.
  - Si la **Prueba de condición de la línea de fax** falla sin el otro equipo, conecte la impresora a una línea telefónica que funcione y siga revisando la información sobre solución de problemas de esta sección.
- Si utiliza un bifurcador telefónico, esto puede causar problemas de fax (un bifurcador es un conector de dos cables que se enchufa a un conector telefónico de pared). Intente retirar el derivador y conectar la impresora directamente a la toma de pared.

Después de solucionar los problemas encontrados, vuelva a ejecutar la prueba de fax para asegurarse de que sea satisfactoria y que la impresora esté preparada para enviar y recibir faxes. Si la prueba **Prueba de condición de la línea de fax** sigue fallando y se producen problemas al enviar o recibir faxes, póngase en contacto con la compañía telefónica y pídale que comprueben la línea.

## Solucionar problemas del fax

¿Qué clase de problema tiene con el fax?

### En la pantalla siempre aparece Teléfono descolgado

Es posible que se esté utilizando otro equipo conectado a la misma línea de teléfono que la impresora. Asegúrese de que no se estén utilizando ni estén descolgados teléfonos supletorios (teléfonos conectados a la misma línea telefónica pero no a la impresora) u otros equipos. Por ejemplo, no se puede utilizar la impresora para enviar faxes si un teléfono supletorio está descolgado o si se está usando el módem de marcación del equipo para enviar mensajes de correo electrónico o acceder a Internet.

La impresora está experimentando problemas al enviar y recibir faxes

Siga estos pasos si la impresora está experimentando problemas al enviar y recibir faxes:

- Asegúrese de que la impresora esté encendida. Observe la pantalla de la impresora. Si la pantalla está en blanco y la luz de (botón de alimentación) no está encendida, la impresora está apagada. Asegúrese de que el cable de alimentación está bien conectado a la impresora y a una toma de corriente. Pulse (botón de alimentación) para encender la impresora.

Después de encender la impresora, HP recomienda que espere cinco minutos antes de enviar o recibir un fax. La impresora no puede enviar o recibir faxes mientras se inicializa después de conectarla.

- Compruebe que esté utilizando el cable suministrado con la impresora para conectarlo al enchufe telefónico de pared. Debe conectar un extremo del cable telefónico al puerto etiquetado como  en la parte posterior de la impresora y el otro extremo a la toma telefónica de pared, como se muestra en la ilustración.

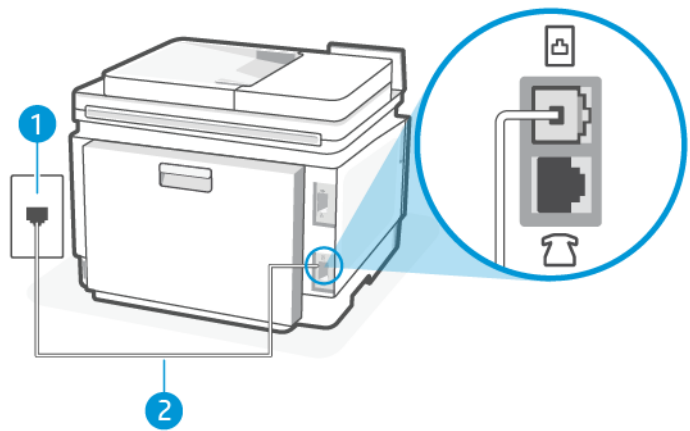


Tabla 9-12 Vista posterior de la impresora

| Característica | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1              | Toma telefónica de pared.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 2              | Utilice un cable telefónico de 26 AWG como mínimo para conectar al  de la impresora.<br><br><b>PRECAUCIÓN:</b> Para reducir el riesgo de incendio, utilice solo el número 26 de AWG o más (por ejemplo, 24 AWG) UL o cable de línea de telecomunicaciones certificado por CSA. |

- Pruebe a conectar un teléfono y un cable de teléfono operativos a la toma telefónica de pared que utiliza para la impresora y compruebe si hay tono de marcado. Si no escucha un tono de marcado, comuníquese con su compañía telefónica local para solucionar el problema.
- Es posible que se esté utilizando otro equipo conectado a la misma línea de teléfono que la impresora. Por ejemplo, no se puede utilizar la impresora para enviar faxes si un teléfono supletorio está descolgado o si se está usando el módem de marcación del equipo para enviar mensajes de correo electrónico o acceder a Internet.
- Compruebe si el error se debe a otro proceso. Compruebe si aparece algún mensaje de error en la pantalla o en el equipo con información sobre el problema y la forma de solucionarlo. Si se produce un error, la impresora no podrá enviar ni recibir faxes hasta que se solucione.

- La conexión a la línea telefónica podría tener ruido. Las líneas telefónicas con una calidad de sonido deficiente (ruido) pueden causar problemas con el fax. Verifique la calidad de sonido de la línea telefónica conectando un teléfono a la toma telefónica de pared y comprobando si hay ruido estático o de otro tipo. Si oye ruido, desactive **Modo de corrección de errores** e intente enviar o recibir faxes de nuevo. Si el problema continúa, póngase en contacto con la compañía telefónica.
- Si utiliza un servicio de línea digital de abonado (DSL), asegúrese de que cuenta con un filtro DSL conectado o no podrá usar el fax correctamente.
- Asegúrese de que la impresora no se ha conectado a una toma telefónica de pared configurada para teléfonos digitales. Para comprobar si su línea telefónica es digital, conecte un teléfono analógico corriente a la línea y escuche el tono de llamada. Si no escucha un tono de marcado normal, es posible que la línea telefónica esté configurada para teléfonos digitales.
- Si utiliza una centralita (PBX) o un adaptador de terminal/convertidor de red digital de servicios integrados (RDSI), compruebe que la impresora esté conectada al puerto correcto y que el adaptador del terminal esté configurado para el tipo de conmutador correcto de su país/región, si fuera posible.
- Si la impresora comparte la misma línea telefónica con un servicio DSL, es posible que el módem DSL no esté conectado a tierra correctamente. Si la toma de tierra del módem DSL no es correcta, se puede crear ruido en la línea telefónica. Las líneas telefónicas con una calidad de sonido deficiente (ruido) pueden causar problemas con el fax. Para comprobar la calidad de sonido de la línea telefónica, enchufe un teléfono al conector telefónico de pared y compruebe la existencia de interferencias u otros ruidos. Si oyera ruido, apague el módem DSL y desconecte completamente la alimentación durante al menos 15 minutos. Vuelva a conectar el módem DSL y escuche de nuevo el tono de llamada.



**NOTA:** Puede que en el futuro vuelva a oír ruido estático en la línea telefónica. Si la impresora deja de enviar o recibir faxes, repita este proceso.

Si sigue oyéndose ruido en la línea, póngase en contacto con su compañía telefónica. Para obtener más información sobre la desconexión del módem DSL, póngase en contacto con su proveedor de DSL.

- Si utiliza un bifurcador telefónico, esto puede causar problemas de fax (un bifurcador es un conector de dos cables que se enchufa a un conector telefónico de pared). Intente retirar el derivador y conectar la impresora directamente a la toma de pared.

## La impresora no puede recibir faxes, pero sí enviarlos

Siga estos pasos si la impresora no puede recibir faxes, pero sí puede enviarlos.

- Si no utiliza un servicio especial de timbre, asegúrese de que la función de **Timbre distintivo** de la impresora esté configurada en **Todos los timbres estándar**.
- Si **Respuesta automática** se establece en **Desactivado**, tendrá que recibir los faxes manualmente; de lo contrario, la impresora no recibirá el fax.
- Si la función **Guardar e imprimir** en Configuración de recepción de faxes está activada y la impresión está bloqueada porque no hay papel en la bandeja de impresión, por un atasco de papel, etc., asegúrese de quitar el papel atascado o de comenzar a imprimir los faxes para recibir más.
- Si dispone de un servicio de correo de voz en el mismo número de teléfono que utiliza para las llamadas de fax, debe recibir los faxes de forma manual, no de forma automática. Esto quiere decir que debe estar disponible para responder personalmente las llamadas de fax entrantes.

- Si cuenta con un equipo con módem de marcación en la misma línea telefónica que la impresora, compruebe que el software del módem no esté configurado para recibir faxes de forma automática. De ser así el módem tendría prioridad sobre la línea telefónica para recibir las llamadas de fax e impediría que la impresora las recibiera.
- Si tiene contestador automático en la misma línea telefónica que la impresora, es posible que experimente alguno de los problemas siguientes:
  - Es posible que el contestador automático no esté configurado correctamente con la impresora.
  - Es posible que los mensajes salientes sean demasiado largos o ruidosos para permitir que la impresora detecte los tonos de fax. Esto puede provocar que el equipo de fax remitente se desconecte.
  - El contestador automático no cuenta con tiempo de espera suficiente después del mensaje saliente que permita a la impresora detectar los tonos de fax. Este problema suele ocurrir con los contestadores automáticos digitales.

Las siguientes acciones pueden ayudarle a resolver estos problemas:

- Si tiene un contestador automático en la misma línea telefónica que utiliza para las llamadas de fax, intente conectarlo directamente a la impresora.
- Compruebe que la impresora está configurada para que reciba faxes automáticamente.
- Asegúrese de que el ajuste **Timbres antes de responder** esté configurado en un número de timbres mayor que el del contestador automático.
- Desconecte el contestador automático e intente recibir un fax. Si la recepción es correcta, el contestador automático puede ser la causa del problema.
- Vuelva a conectar el contestador y vuelva a grabar el mensaje saliente. Grabe un mensaje de aproximadamente 10 segundos. Hable despacio y a bajo volumen al grabar el mensaje. Deje al menos 5 segundos de silencio al final del mensaje de voz. No debe haber ningún ruido de fondo al grabar este tiempo de silencio. Intente recibir un fax de nuevo.



**NOTA:** Algunos contestadores automáticos digitales podrían no conservar el silencio grabado al final del mensaje saliente. Reprodúzca el mensaje saliente para comprobarlo.

- Si la impresora comparte la línea telefónica con otros equipos telefónicos como, por ejemplo, un contestador automático, un módem de llamada de equipo o un conmutador de varios puertos, puede que disminuya el nivel de señal del fax. El nivel de señal se puede reducir también si utiliza un bifurcador o conecta cables adicionales para ampliar la longitud del cable telefónico. Una señal de fax reducida puede provocar problemas durante la recepción de los faxes.

Para averiguar si otro equipo está causando algún problema, desconecte todo de la línea de teléfono excepto la impresora e intente recibir un fax. Si de esta manera puede recibir faxes sin inconvenientes, la causa del problema es alguno de los otros equipos; intente conectarlos de nuevo uno a uno y vuelva a realizar la prueba en cada ocasión, hasta que identifique el equipo que causa el problema.

- Si tiene un patrón de timbre especial para su número telefónico de fax (mediante un servicio de timbre personal proporcionado por su compañía telefónica), asegúrese de que el ajuste **Timbre distintivo** de la impresora coincida.

## La impresora no puede enviar faxes, pero sí recibirlos

Siga estos pasos si la impresora no puede enviar faxes, pero sí puede recibirlos:

- Es posible que la impresora marque demasiado deprisa o demasiado pronto. Quizá deba insertar algunas pausas en la secuencia del número. Por ejemplo, si tiene que acceder a una línea externa antes de marcar el número de teléfono, introduzca una pausa después del número de acceso. Por ejemplo, si el número es 95555555 y debe marcar 9 para acceder a una línea externa, introduzca pausas de la siguiente manera: 9, 555, 5555. Utilice el botón **Pausa** del teclado.
- El número que introdujo cuando envió el fax no tiene el formato adecuado o la máquina que recibe el fax tiene problemas. Para comprobarlo, llame al número de fax desde un teléfono y escuche los tonos de fax. Si no oye ningún tono de fax, es posible que el equipo de fax receptor esté apagado o desconectado, o que un servicio de correo de voz interfiera en la línea de teléfono del destinatario. Póngase en contacto con el destinatario para saber si se ha producido algún problema con su equipo de fax.

## Los tonos del fax se graban en el contestador automático

Siga estos pasos si los tonos del fax se graban en el contestador automático:

- Si tiene un contestador automático en la misma línea telefónica que utiliza para las llamadas de fax, intente conectarlo directamente a la impresora. Si no conecta el contestador automático según las recomendaciones, es posible que los tonos de fax se graben en el contestador automático.
- Asegúrese de que la impresora esté configurada para recibir faxes automáticamente y que el ajuste **Timbres antes de responder** sea correcto. El número de timbres que deben sonar antes de que la impresora responda debe ser mayor que el establecido para el contestador automático. Si se indica el mismo número de timbres tanto en el contestador como en la impresora, ambos dispositivos responderán a la llamada, lo que provoca que se graben en el contestador automático los tonos del fax.
- Modifique la configuración de cantidad de timbres del contestador automático a un número bajo y la de la impresora a la cantidad máxima de timbres admitida. Con esta configuración, el contestador automático responde a la llamada y la impresora supervisa la línea. Si la impresora detecta tonos de fax, recibe el fax. Si se trata de una llamada de voz, el contestador automático registra el mensaje entrante.

## Informes de fax

Obtenga información sobre cómo solucionar problemas con los informes de fax.

### Informes de rastreo T.30 de fax

Utilice un informe de rastreo del protocolo T.30 para solucionar problemas de transmisión de fax.

Utilice la siguiente configuración para especificar cuándo se va a imprimir el informe.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Herramientas**.
3. Toque **Solución de problemas** y, a continuación, toque **Fax**.
4. Toque para seleccionar cualquiera de las siguientes opciones junto a **Informes de rastreo T.30 de fax** para imprimir.
  - Nunca imprimir automáticamente
  - Imprimir tras cada fax
  - Imprimir solo después de enviar faxes
  - Imprimir solo después de recibir faxes
  - Imprimir solo después de problemas al enviar faxes

- Imprimir solo después de problemas de recepción de faxes
- Imprimir después de cualquier problema de fax

## Informe de la prueba de fax

Imprima el informe de prueba de fax para probar la configuración del fax mediante el panel de control de la impresora.



**NOTA:** Asegúrese de que los cartuchos de tinta se encuentren instalados y de que ha cargado papel de tamaño completo en la bandeja de entrada antes de iniciar la prueba.

1. Configure la impresora para enviar y recibir faxes de acuerdo con las instrucciones de configuración para su hogar u oficina.
2. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
3. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Herramientas**.
4. Toque **Solución de problemas** y, a continuación, toque **Fax**.
5. Toque **Informe de prueba de fax** para imprimir.  
La impresora imprimirá el informe de prueba.
6. Revise el informe.
  - Si la prueba es correcta y sigue teniendo problemas al usar el fax, compruebe los ajustes de fax que muestra el informe para verificar que son correctos. Unos ajustes de fax en blanco o incorrectos pueden generar problemas con el envío y la recepción de faxes.  
Consulte [Cambiar los ajustes de fax](#).
  - Si la prueba falla, revise el informe para saber cómo arreglar cualquier problema que haya encontrado.

## Borrar registros/memoria de fax

Al borrar el registro de faxes, se borran los registros de llamadas de fax.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Herramientas**.
3. Toque **Solución de problemas** y, a continuación, toque **Fax**.
4. En la pantalla **Fax**, toque **Borrar registros/memoria de fax**.
5. Toque **Borrar**.

## Detección de tono de PBX

Active esta función para evitar que se detecte falsamente que se responde al teléfono de extensión si el voltaje cambia entre los tonos en determinados entornos de PBX.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Herramientas**.
3. Toque **Solución de problemas** y, a continuación, toque **Fax**.

4. En la pantalla **Fax**, toque el botón de alternancia situado junto a **Detección de tono de PBX** para activarlo o desactivarlo.

## Problemas de conexión y de red

Obtenga más información sobre cómo solucionar problemas de red y conexión.

### Solucionar el problema de conexión de Wi-Fi

Seleccione una de las siguientes opciones para la solución de problemas:

- Restablecer la configuración de la red y volver a conectar la impresora.

Consulte [Restaurar configuración](#).

- Verifique la configuración de red o imprima el informe de prueba de Wi-Fi para ayudarse en el diagnóstico de problemas de conexión de red.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Herramientas**.
3. Toque **Informes** y, luego, **Informes de estado**.
4. Toque **Informe de configuración de red** y, a continuación, toque **Imprimir**.

Consulte el informe de la prueba de red Wi-Fi para ver si se produjo algún error durante la prueba.

- Consulte el apartado **RESULTADO DEL DIAGNÓSTICO** para ver todas las pruebas realizadas y si la impresora las ha pasado o no.
  - En el apartado **CONFIGURACIÓN ACTUAL**, busque el Nombre de red (SSID) al que está conectada actualmente su impresora. Compruebe que la impresora esté conectada a la misma red que el ordenador o dispositivo móvil.
- Utilice una herramienta de solución de problemas de HP en línea para resolver los problemas de la impresora.

### Lista de comprobación de conectividad Wi-Fi

- Compruebe que la impresora y el router Wi-Fi estén encendidos y reciban alimentación. Asegúrese también de que la radio inalámbrica de la impresora esté activada.
- Compruebe que el identificador de conjunto de servicios (SSID) es correcto. Imprima la página de configuración de red para establecer el SSID. Consulte [Entender los informes de la impresora](#). Si no está seguro de si el SSID es correcto, ejecute la configuración de Wi-Fi de nuevo.
- Con redes seguras, compruebe que la información de seguridad es correcta. Si la información de seguridad es incorrecta, ejecute nuevamente la configuración de Wi-Fi.
- Si la red Wi-Fi funciona correctamente, intente acceder a otros equipos de la misma red Wi-Fi. Si la red tiene acceso a Internet, intente conectarse a Internet mediante una conexión Wi-Fi.
- Compruebe que el método de cifrado (AES o TKIP) es el mismo para la impresora y para el punto de acceso Wi-Fi (en redes que utilizan seguridad WPA).
- Compruebe que la impresora se encuentre dentro del alcance de la red Wi-Fi. Para la mayoría de las redes, la impresora debe encontrarse dentro de un alcance de 30 m (100 pies) del punto de acceso Wi-Fi (router Wi-Fi).

- Compruebe que no haya obstáculos que bloqueen la señal Wi-Fi. Quite los objetos metálicos de gran tamaño que haya entre el punto de acceso y la impresora. Asegúrese de que entre la impresora y el punto de acceso Wi-Fi no haya ningún poste, muro o columna de apoyo que contenga metal u hormigón.
- Compruebe que la impresora se encuentre alejada de dispositivos electrónicos que puedan interferir con la señal Wi-Fi. Muchos dispositivos pueden interferir con la señal Wi-Fi, incluidos motores, teléfonos inalámbricos, cámaras de sistemas de seguridad, otras redes Wi-Fi y algunos dispositivos Bluetooth.
- Compruebe que el controlador de impresión está instalado en el equipo.
- Compruebe que ha seleccionado el puerto de impresora correcto.
- Compruebe que el equipo y la impresora estén conectados a la misma red Wi-Fi.
- Para OS X, verifique que el router Wi-Fi sea compatible con Bonjour.

## La impresora no imprime una vez finalizada la configuración de Wi-Fi

- Asegúrese de que la impresora esté encendida y en estado preparado.
- Desactive los firewall de terceros que tenga instalados en el equipo.
- Asegúrese de que la red Wi-Fi funciona correctamente.
- Asegúrese de que el equipo funciona correctamente. Si es necesario, reinicie el equipo.
- Compruebe que puede abrir el EWS de la impresora desde una computadora de la red.

## La impresora no imprime y el equipo tiene un firewall de terceros instalado

- Actualice el cortafuegos con la actualización disponible más reciente del fabricante.
- Si los programas solicitan acceso al firewall cuando instala la impresora o intenta imprimir, asegúrese de que permite que los programas se ejecuten.
- Desactive temporalmente el cortafuegos y, a continuación, instale la impresora Wi-Fi en el equipo. Active el cortafuegos una vez se haya completado la instalación de Wi-Fi.

## La conexión Wi-Fi no funciona después de trasladar el router o la impresora inalámbricos

- Asegúrese de que el router o la impresora se conectan a la misma red a la que se conecta su equipo.
- Imprimir una página de configuración de red.
- Compare el identificador de conjunto de servicios (SSID) que aparece en la página de información con el SSID que aparece en la configuración de la impresora de la computadora.
- Si los números no coinciden, los dispositivos no se están conectando a la misma red. Repita la configuración de Wi-Fi de la impresora.

## No se pueden conectar más dispositivos a la impresora Wi-Fi (Wi-Fi Direct)

- Asegúrese de que los otros equipos están dentro del alcance de la señal Wi-Fi y que no hay obstáculos que la bloqueen. Para la mayoría de las redes, la señal se encuentra dentro de un alcance de 30 m (100 pies) desde el punto de acceso inalámbrico.
- Asegúrese de que la impresora esté encendida y en estado preparado.

- Asegúrese de que no haya más de cinco usuarios Wi-Fi Direct simultáneos.
- Desactive los firewall de terceros que tenga instalados en el equipo.
- Asegúrese de que la red Wi-Fi funciona correctamente.
- Asegúrese de que el equipo funciona correctamente. Si es necesario, reinicie el equipo.

## La impresora no puede imprimir cuando su equipo se encuentra en una VPN

- La impresora puede perder la conexión cuando su equipo se pasa a una red privada virtual (VPN).

## La red no aparece en la lista de redes Wi-Fi

- Compruebe que el router Wi-Fi está activado y tiene alimentación.
- La red puede estar oculta.
- Asegúrese de que la impresora se encuentre dentro del alcance del router Wi-Fi y de que no haya obstáculos que la bloqueen.
- La impresora funciona en bandas de red Wi-Fi de 2,4 GHz y 5 GHz.
- Actualice la lista de redes Wi-Fi.
- Intente reiniciar la impresora.

## La red Wi-Fi no funciona

- Para comprobar si la red ha perdido la comunicación, pruebe a conectar otros dispositivos a la red.
- Compruebe las comunicaciones de red haciendo ping a la red.
  1. Abra una línea de comando en su ordenador.
    - a. En Windows, haga clic en **Inicio, Ejecutar**, escriba `cmd` y, a continuación, pulse **Intro**.
    - b. Para OS X, vaya a **Aplicaciones, Utilidades** y abra **Terminal**.
  2. Escriba `ping`, seguido de la dirección IP del direccionador.
  3. Si en la ventana se muestran tiempos de recorrido de ida y vuelta, la red está funcionando.
    - a. Imprima una página con la configuración de red. Consulte [Entender los informes de la impresora](#).
    - b. Compare el identificador de conjunto de servicios (SSID) que aparece en la página de información con el SSID que aparece en la información de la impresora de la computadora.
    - c. Si los números no coinciden, los dispositivos no se están conectando a la misma red. Repita la configuración de Wi-Fi de la impresora.

## Reducción de interferencias en una red Wi-Fi

Las siguientes sugerencias pueden ayudarle a reducir las interferencias en una red Wi-Fi :

- Mantenga los dispositivos Wi-Fi alejados de objetos metálicos de gran tamaño, como archivadores, y otros objetos electromagnéticos, como microondas y teléfonos inalámbricos. Estos objetos pueden interferir en las señales de radio.

- Mantenga los dispositivos WI-FI alejados de grandes estructuras y edificios. Estos objetos pueden absorber las ondas de radio y disminuir la potencia de la señal.
- Coloque el rúter WI-FI en una ubicación central en la línea de visión de las impresoras inalámbricas en la red.

## Solucionar el problema de conexión de Wi-Fi Direct

Siga estos pasos para resolver problemas de conexión de Wi-Fi Direct.

1. Compruebe la impresora para confirmar que Wi-Fi Direct esté activado.  
Consulte [Imprimir usando Wi-Fi Direct](#) para activar Wi-Fi Direct.
2. Desde su ordenador o dispositivo móvil inalámbrico, active la conexión Wi-Fi, busque el nombre Wi-Fi Direct de su impresora y conéctese.
3. Inserte la contraseña de Wi-Fi Direct cuando se le solicite.

El nombre y la contraseña de Wi-Fi Direct aparecen en el informe de configuración de red.

Consulte [Imprimir un informe de impresión](#).

Si utiliza un dispositivo móvil, visite el sitio web de [hp.com/mobileprinting](http://hp.com/mobileprinting) para obtener más información sobre la impresión móvil.

## Repare la conexión Ethernet

Verifique lo siguiente:

- La red funcione y el concentrador, interruptor o enrutador de red esté encendido.
- El cable Ethernet conecta correctamente la impresora y el enrutador. El cable Ethernet está conectado en el puerto Ethernet de la impresora y la luz junto al conector se ilumina cuando se conecta.
- Los programas de antivirus, incluyendo programas de protección contra spyware, no tienen un impacto sobre la conexión de la red a la impresora. Si sabe que el software del antivirus o del firewall está impidiendo que el ordenador se conecte a la impresora, utilice el [solucionador de problemas de firewall en línea de HP](#) para ayudarle a solucionar el problema.
- HP Print and Scan Doctor Descargue y ejecute [HP Print and Scan Doctor](#) para diagnosticar y resolver problemas automáticamente.



**NOTA:** Esta herramienta es para el sistema operativo Windows y solo está disponible en algunos idiomas.

## Conexión física deficiente

- Compruebe que la impresora esté conectada al puerto de red correcto mediante un cable de la longitud apropiada.
- Compruebe que las conexiones de cable son seguras.
- Mire la conexión del puerto de red situada en la parte posterior de la impresora y compruebe que la luz ámbar de actividad parpadee (hay tráfico de red) y que la luz verde de estado de transferencia esté iluminada (hay un enlace de red).
- Si el problema persiste, pruebe un cable o puerto diferente en el concentrador.

## El equipo utiliza la dirección IP incorrecta para la impresora

- Abra las propiedades de la impresora y haga clic en la pestaña **Puertos**. Compruebe que se ha seleccionado la dirección IP actual de la impresora. La dirección IP de la impresora figura en la página de configuración de esta.
- Si ha instalado la impresora utilizando el puerto TCP/IP estándar de HP, seleccione el cuadro con la etiqueta **Imprimir siempre con esta impresora, incluso si cambia la dirección IP**.
- Si ha instalado la impresora utilizando un puerto TCP/IP estándar de Microsoft, utilice el nombre de host en lugar de la dirección IP.
- Si la dirección IP es correcta, elimine la impresora y, a continuación, vuelva a agregarla.

## El equipo no puede comunicarse con la impresora

- Compruebe las comunicaciones de red haciendo ping a la red.
  1. Abra una línea de comando en su ordenador.
    - a. En Windows, haga clic en **Inicio, Ejecutar**, escriba `cmd` y, a continuación, pulse **Intro**.
    - b. En macOS, vaya a **Aplicaciones, Utilidades** y abra **Terminal**.
  2. Escriba `ping` seguido de la dirección IP de su impresora.
  3. Si en la ventana se muestran tiempos de recorrido de ida y vuelta, la red está funcionando.
- En caso de que falle el comando ping, asegúrese de que los centros de red están encendidos y de que la configuración de la red, la impresora y el equipo estén configurados para la misma red (también conocida como subred).
- Abra las propiedades de la impresora y haga clic en la pestaña **Puertos**. Compruebe que se ha seleccionado la dirección IP actual de la impresora. La dirección IP de la impresora figura en la página de configuración de esta.
- Si ha instalado la impresora utilizando el puerto TCP/IP estándar de HP, seleccione el cuadro con la etiqueta **Imprimir siempre con esta impresora, incluso si cambia la dirección IP**.
- Si ha instalado la impresora utilizando un puerto TCP/IP estándar de Microsoft, use el nombre de host en lugar de la dirección IP.
- Si la dirección IP es correcta, elimine la impresora y, a continuación, vuelva a agregarla.

## La impresora utiliza un enlace y una configuración de impresión dúplex incorrectos para la red

HP recomienda mantener estas configuraciones en modo automático (configuración predeterminada). Si modifica estos ajustes, debe también modificarlos para su red.

## Nuevos programas de software podrían estar causando problemas de compatibilidad

Si se ha instalado un programa de software nuevo, compruebe que se ha instalado correctamente y que utiliza el controlador de impresión correcto.

## El equipo o estación de trabajo puede no estar configurado de forma correcta

- Compruebe la configuración de los controladores de red y de impresión, y la redirección de red.
- Verifique que el sistema operativo está configurado de forma correcta.

## La impresora está desactivada o la configuración de red es incorrecta

- Revise las páginas de configuración/redes de la impresora para comprobar el estado de configuración de la red y los protocolos.
- Actualice la configuración de la red si es necesario.

## Restaurar la configuración de la red original

Si desea reiniciar el **modo de configuración de Wi-Fi** o solucionar problemas relacionados con la red, puede restaurar la impresora a su configuración de la red original.



### NOTA:

- Debe volver a conectar la impresora a la red mediante HP software después de restaurar la configuración de la red.
- Para problemas relacionados con la red, intente lo siguiente antes de restaurar la configuración de la red.
  - Ejecute [HP Print and Scan Doctor](#) para diagnosticar y resolver problemas automáticamente.
  - Visite [hp.com/support](http://hp.com/support) para obtener información y utilidades que pueden ayudarle a solucionar muchos problemas habituales de impresoras.

Consulte [Restaurar configuración](#).

## Entender los informes de la impresora

Obtenga más información sobre cómo imprimir algunos informes útiles de la impresora.

- **Informe de configuración de red**  
Proporciona información importante sobre la configuración de la red, como el estado de la red y la dirección IP de la impresora.
- **Resultados de pruebas de red Wi-Fi**  
Proporciona información sobre la conexión de red de la impresora o para solucionar problemas de conexión.
- **Informe prueba de acceso web**  
Proporciona información sobre el estado de la impresora, la configuración de DNS y la dirección IP. Si la impresora se encuentra conectada a una red Wi-Fi, el informe de prueba muestra los detalles de la configuración de la red. También indica cualquier problema de conectividad Wi-Fi.

## Imprimir un informe de impresión

Siga estos pasos para imprimir un informe de impresión.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.

2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Herramientas**.
3. Toque **Informes** y, luego, **Informes de estado**.
4. Seleccione el informe de la impresora que quiera imprimir y toque **Imprimir**.

## Imprimir un informe desde el EWS

Siga estos pasos para imprimir un informe desde el EWS.

1. Abra el EWS.
2. Haga clic en la pestaña de **Herramientas de soporte**.
3. En el menú de la izquierda, haga clic en **Informes y páginas**.
4. Haga clic en **Imprimir** para imprimir el informe que desee.

## Informes del EWS

Obtenga más información sobre cómo imprimir algunos informes útiles del EWS.

**Tabla 9-13** Informes del EWS de la impresora

| Informe de la impresora                  | Descripción                                    | Cómo imprimir                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Página de prueba de ajuste de alineación | La impresora imprime una página de alineación. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abra el EWS.</li> <li>2. Haga clic en la pestaña <b>Calidad del papel</b>.</li> <li>3. Haga clic en <b>Registro de imagen</b> y realice los cambios necesarios.</li> <li>4. Haga clic en <b>Aplicar</b>.</li> </ol> |

## Restaurar configuración

Si cambia algunos ajustes o desactiva algunas funciones y desea recuperarlos, puede restaurar o restablecer la configuración.

- **Restablecer la configuración de usuario**

Si desea descartar los cambios realizados en la configuración de usuario de la impresora, puede restablecer la configuración de usuario predeterminada de la impresora.

- **Restablecer los datos de usuario**

Si desea descartar los cambios realizados en los datos de usuario de la impresora, puede restablecer la impresora a los datos predeterminados originales.

- **Restaurar todos los valores predeterminados de fábrica**

Si desea descartar los cambios realizados en la configuración de la impresora, puede restaurar toda la configuración de la impresora a la configuración predeterminada de fábrica original.

Siga estos pasos para restaurar la configuración.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.

2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Herramientas**.
3. Toque **Mantenimiento** y luego toque **Restaurar configuración**.
4. Seleccione la función y cambie la configuración deseada.

## Restaurar la configuración de la red

Si desea descartar los cambios realizados en la configuración de la red de la impresora, puede restaurarla a la configuración de la red original.

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
3. Toque **Red** y cambie la configuración deseada.

## Servicio de asistencia técnica de HP

El servicio de soporte en línea de HP proporciona información y utilidades que pueden ayudarle a solucionar problemas habituales de impresoras.

- **Ver videotutoriales**

Aprenda a configurar la impresora y a realizar las tareas más comunes.

- **Obtener asistencia para la solución de problemas**

Encuentre información para resolver atascos de papel, problemas de conexión a la red, problemas de calidad de impresión, errores de la impresora y mucho más.

- **Obtener software y drivers**

Descargue el software, los drivers y el firmware que necesita para la impresora.

- **Preguntar a la comunidad**

Únase a los foros de la comunidad para conocer soluciones, hacer preguntas y compartir consejos.

- **Soluciones de diagnóstico de HP**

Utilice las herramientas en línea de HP para detectar su impresora y encontrar soluciones recomendadas.

Descargue y ejecute [HP Print and Scan Doctor](#) para diagnosticar y resolver problemas automáticamente.

## Contactar con HP

Si necesita ayuda de un representante de soporte técnico de HP para resolver un problema.

Visite [hp.com/support](http://hp.com/support) para obtener más información al respecto.

Las opciones de contacto siguientes están disponibles sin coste para los clientes con garantía (la asistencia con un agente HP fuera de garantía puede estar sujeta a tarifa).

- **Chat**

Chatee con un agente de soporte de HP o con el HP Virtual Agent en línea.

- **Llamada**

Llame a un agente de asistencia técnica de HP.

Cuando se ponga en contacto con el servicio de soporte de HP, dé la siguiente información:

- Nombre del producto (ubicado en la impresora)
- Número de producto y número de serie (situados cerca de la zona de acceso al cartucho)

## Registrar la impresora

Con emplear unos pocos minutos para hacer el registro, podrá disfrutar de un servicio más rápido, una asistencia técnica más eficaz y avisos sobre aspectos del producto.

Si no registró su impresora durante la instalación del software, puede hacerlo en cualquier momento en el sitio web [register.hp.com](https://register.hp.com).

## Opciones de garantía adicionales

La impresora dispone de planes de servicio ampliados a un coste adicional.

Visite [hp.com/support](https://hp.com/support), seleccione su país o región e idioma y, a continuación, explore las opciones de planes de servicio disponibles para su impresora.

## Información adicional

Visite [www.support.hp.com](https://www.support.hp.com). Seleccione el país/región. Escriba el nombre del producto y seleccione **Buscar**.

Se ofrecen instrucciones para realizar diversas tareas, entre ellas:

- Solución de problemas de su impresora
- Impresión desde varias aplicaciones y desde varios dispositivos
- Obtención de asistencia técnica

Encontrará documentos, vídeos y muchos otros recursos que le ayudarán a obtener el máximo provecho de la impresora.

---

## 10 HP EcoSolutions (HP y el entorno)

HP se compromete a ayudarle a optimizar su impacto en el medio ambiente y a imprimir de forma responsable, en casa o en la oficina.

Para obtener más información sobre las pautas medioambientales que sigue HP durante el proceso de fabricación, consulte [Programa de supervisión medioambiental de productos](#).

### Administración de energía

Utilice las funciones Suspensión y Apagado por inactividad para conservar electricidad.

- **Reposo**

Después de la configuración inicial, de forma predeterminada la impresora entra en modo de suspensión tras 5 minutos de inactividad.

- **Apagado por inactividad**

Para ahorrar energía, la impresora se apaga completamente después de un período predeterminado de inactividad. Pulse (botón de alimentación) para volver a encender la impresora.

Siga estos pasos para cambiar la configuración:

1. En la pantalla de inicio del panel de control, toque **Menú**.
2. Desplácese hasta **Utilidades** y toque **Configuración**.
3. Toque **General** y luego toque **Energía**.
4. Seleccione la función y cambie la configuración deseada.

---

# A Especificaciones de la impresora

La información que contiene este documento se encuentra sujeta a cambios sin previo aviso.

Algunas declaraciones pueden no ser aplicables a su impresora o a todos los países/regiones. Para obtener información actualizada, visite [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com). Seleccione su país/región e idioma, encuentre su impresora, haga clic en **Información del producto** y seleccione las especificaciones del producto para su impresora.

## Especificaciones técnicas

Para obtener más información, visite [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com), seleccione su país/región e idioma, encuentre su impresora y haga clic en **Información del producto** y seleccione Especificaciones del producto.

## Requisitos del sistema

Para obtener información sobre software y requisitos del sistema o sobre versiones futuras del sistema operativo y soporte, visite [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com) y encuentre su impresora.

## Sistemas operativos compatibles

La siguiente información se aplica al controlador Windows PCL 6 específico de la impresora y al instalador del software.

**Windows:** El instalador de software de HP instala la versión 3 del controlador de impresión "HP PCL.6", la versión 3 del controlador de impresión "HP PCL 6" o la versión 4 del controlador de impresión "HP PCL-6", en función del sistema operativo Windows. También instala un software opcional cuando se utiliza el instalador de software. Descargue la versión 3 del controlador de impresión "HP PCL.6", la versión 3 del controlador de impresión "HP PCL 6" y la versión 4 del controlador de impresión "HP PCL-6" del sitio web de asistencia de esta impresora: [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com).

**macOS:** los equipos Mac son compatibles con esta impresora. Descargue HP Smart Start desde [hpsmart.com/download](http://hpsmart.com/download) o desde la página de soporte de la impresora y, a continuación, utilice HP Smart para instalar el controlador de impresión de HP. HP Smart no se incluye con el instalador de software de HP.

1. Vaya a [hpsmart.com/download](http://hpsmart.com/download).
2. Siga los pasos para descargar el software de la impresora.

**Linux:** para obtener más información y controladores de impresión para Linux, visite [www.hp.com/go/linuxprinting](http://www.hp.com/go/linuxprinting).

**UNIX:** para obtener información y controladores de impresión para UNIX®, vaya a [www.hp.com/go/unixmodelscrip](http://www.hp.com/go/unixmodelscrip).

**Tabla A-1** Sistemas operativos y controladores de impresión compatibles

| Sistema operativo                                           | Controlador de impresión instalado (desde el software en línea)                                                                                                                                                     | Notas                                            |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Windows 11, 64 bits                                         | El controlador de impresión «HP PCL-6» V7 específico de la impresora se instala para este sistema operativo como parte de la instalación del software.                                                              | Este sistema operativo es totalmente compatible. |
| Windows 10, 32 bits y 64 bits                               | El controlador de impresión «HP PCL-6» V4 específico de la impresora se instala para este sistema operativo como parte de la instalación del software.                                                              | Este sistema operativo es totalmente compatible. |
| Windows 10 server (Server 2016,2019,2022), 32 y 64 bits     | El controlador de impresión «HP PCL-6» específico de la impresora se instala para este sistema operativo como parte de la instalación del software.                                                                 | Este sistema operativo es totalmente compatible. |
| macOS 11.0 Big Sur, macOS 12.0 Monterey, macOS 13.0 Ventura | Para instalar el controlador de impresión, descargue HP Smart desde <a href="https://www.hp.com">123.hp.com</a> . Siga los pasos indicados para instalar el software de la impresora y el controlador de impresión. | Este sistema operativo es totalmente compatible. |



**NOTA:**

- Para obtener una lista actualizada de los sistemas operativos compatibles, visite [www.support.hp.com](https://www.support.hp.com), donde encontrará ayuda detallada de HP para la impresora.
- Para consultar la compatibilidad de los controladores HP UPD para esta impresora, vaya a [www.hp.com/go/upd](https://www.hp.com/go/upd). En **Información adicional**, haga clic en los enlaces.

**Tabla A-2** Requisitos mínimos del sistema

| Windows                                                                                                                        | macOS                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conexión a Internet</li> <li>• 2 GB de espacio disponible en el disco duro</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conexión a Internet</li> <li>• 2 GB de espacio disponible en el disco duro</li> </ul> |

## Configuración del hardware e instalación del software de la impresora

Para obtener instrucciones de configuración básica, consulte el póster de instalación y la guía de instalación inicial que se suministra con la impresora. Para obtener instrucciones adicionales, visite el sitio web de soporte de HP.

Vaya a [www.support.hp.com](https://www.support.hp.com) si desea obtener ayuda detallada de HP para la impresora. Encuentre ayuda sobre los temas siguientes:

- Instalación y configuración
- Conocimiento y uso
- Solucionar problemas
- Descargar actualizaciones de software y firmware

- Cómo participar en foros de asistencia
- Cómo encontrar información legal y sobre la garantía

## Banda Wi-Fi compatible

La impresora admite doble banda Wi-Fi 802.11 ac.

## Dimensiones de la impresora

En este tema se describen las dimensiones de la impresora.

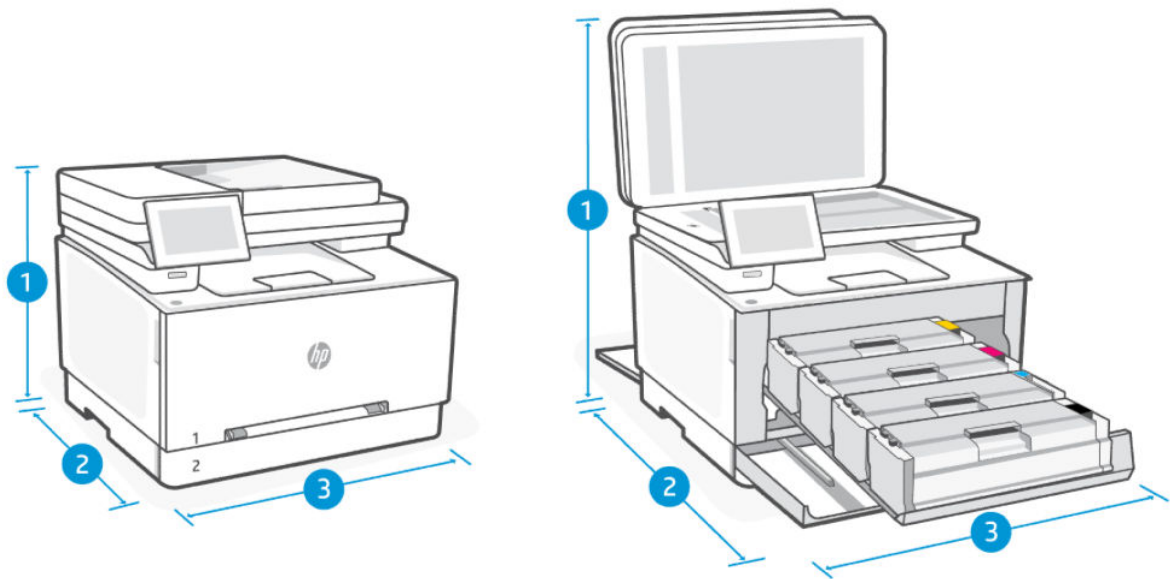


Tabla A-3 Dimensiones de la impresora

| Dimensiones          | Impresora completamente cerrada | Impresora completamente abierta |
|----------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. Altura            | 341,32 mm                       | 550 mm                          |
| 2. Profundidad       | 419,12 mm                       | 990 mm                          |
| 3. Anchura           | 418 mm                          | 418 mm                          |
| Peso (con cartuchos) | 17,32 kg                        | 17,32 kg                        |

## Consumo energético, especificaciones eléctricas y emisiones acústicas

Para obtener información actualizada, visite [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com) y encuentre su impresora.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Los requisitos de alimentación eléctrica son diferentes según el país/región de venta de la impresora. No convierta los voltajes de funcionamiento. Esto dañará la impresora e invalidará la garantía de la impresora.

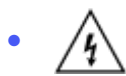
## Características del entorno de funcionamiento

Tabla A-4 Características del entorno de funcionamiento

| Entorno                   | Recomendado                                               | Permitido                             |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Temperatura               | Entre 15 y 27 °C                                          | Entre 15 y 30 °C                      |
| Humedad de funcionamiento | Del 30 al 70 % de humedad relativa (HR), sin condensación | Del 10 al 80 % (HR), sin condensación |

## Iconos de advertencia

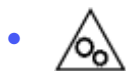
Definiciones de los iconos de advertencia: Pueden aparecer los siguientes iconos de advertencia en los productos HP. Tenga la precaución adecuada cuando corresponda.



Precaución: descarga eléctrica



Precaución: Superficie caliente



Precaución: mantenga las partes del cuerpo alejadas de las piezas en movimiento



Precaución: borde afilado a muy poca distancia



Advertencia

## Advertencia sobre el láser



**CAUTION** - CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.

**ATTENTION** - RAYONNEMENT LASER INVISIBLE DE CLASSE 3B EN CAS D'OUVERTURE. ÉVITEZ L'EXPOSITION AU FAISCEAU.

**VORSICHT** - UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 3B, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

**PRECAUCIÓN** - RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE DE CLASE 3B PRESENTE AL ABRIR. EVITE LA EXPOSICIÓN AL HAZ.

**VARNING** - OSYNLIG LASERSTRÅLNING KLAS 3B VID ÖPPEN LUCKA UNDVIK EXPONERING FÖR LASERSTRÅLNINGEN.

**VAROITUS** - LUOKAN 3B NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER-SÄTEILYÄ AVATTUNA. VÄLTÄ ALTISTUMISTA SÄTEELLE.

**注意** - 打开时，存在不可见的 3B 类激光辐射，请避免接触该激光束。

**주의** - 덮개를 열면 3B 비가시레이저 방사선이 발생할 수 있습니다. 광선에 노출을 피하십시오.

**注意** - ここを開くとクラス 3B 不可視レーザー放射が出ます。ビームに身をさらさないこと。

## B Servicio y asistencia técnica

En esta sección se describe la información sobre el servicio y la asistencia técnica.

### Declaración de garantía limitada de HP

**Tabla B-1** Declaración de garantía limitada de HP

| PRODUCTO HP                                     | DURACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA* |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------|
| HP Color LaserJet Pro MFP 3301-3304/3388 series | Garantía limitada de un año       |



**NOTA:** \* La garantía y las opciones de asistencia varían en función del producto, país y requisitos legales locales. Visite [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com) para obtener información sobre los galardonados servicios y las opciones de soporte de HP en su región. Para más información sobre la política de garantía limitada de HP para los consumibles, visite [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies).

HP le garantiza que, como cliente y usuario final, la presente Garantía limitada HP solo es válida para los productos de la marca HP vendidos o alquilados a) de HP Inc., sus subsidiarias, filiales, revendedores autorizados, distribuidores autorizados o distribuidores del país; y, b) con esta Garantía limitada HP, que el hardware y los accesorios de HP no presentarán defectos materiales ni de fabricación después de la fecha de compra y durante el período especificado anteriormente. Si HP recibe aviso de tales defectos durante el período de garantía, HP reparará o sustituirá, según su criterio, los productos que se demuestre que son defectuosos. Los productos de sustitución podrán ser nuevos o de un rendimiento equivalente al de los productos nuevos. Los productos HP que se lleven a reparación se pueden sustituir por productos remanufacturados del mismo tipo en lugar que ser reparados. Se podrán utilizar piezas remanufacturadas para reparar las mercancías. Es posible que la reparación de los productos provoque la pérdida de datos generados por el usuario.

HP garantiza que el software HP ejecutará sus instrucciones de programación a partir de la fecha de compra, durante el periodo indicado anteriormente, sin defectos en materiales y de fabricación, siempre y cuando se instale y se utilice correctamente. Si HP recibe un aviso informándole de la existencia de tales defectos durante el período de garantía, HP sustituirá el software que no ejecute sus instrucciones de programación debido a tales defectos.

HP no garantiza que los productos HP funcionarán sin interrupciones o sin errores. Si HP fuese incapaz de reparar o sustituir un producto en un plazo razonable y restablecerlo al estado garantizado, usted tendría derecho a recibir un reembolso del precio de compra después de la devolución del producto.

Los productos HP pueden incluir piezas remanufacturadas cuyo funcionamiento sea equivalente al de las piezas nuevas o que hayan sido utilizadas solo ocasionalmente.

La garantía no cubre los defectos ocasionados por (a) mantenimiento o calibración incorrectos o inadecuados; (b) software, interfaces, piezas o consumibles no proporcionados por HP; (c) modificación no autorizada o uso indebido; (d) utilización fuera de las especificaciones ambientales publicadas del producto; o (e) preparación o mantenimiento incorrecto del lugar de instalación.

EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, LAS GARANTÍAS ANTERIORES SON EXCLUSIVAS, Y NO SE OFRECEN OTRAS GARANTÍAS O CONDICIONES, YA SEAN ESCRITAS U ORALES, EXPRESAS O TÁCITAS. ASIMISMO, HP RECHAZA ESPECÍFICAMENTE TODA GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN CONCRETO. Algunos países, regiones,

estados o provincias no permiten que se limite la duración de una garantía implícita; por tanto, es posible que la anterior limitación o exclusión no sea válida en su caso. Esta garantía le confiere derechos jurídicos específicos, y también podrán corresponderle otros derechos que varían según cada país, región, estado o provincia. Consulte las Declaraciones específicas a los diferentes países al final de este documento.

La garantía limitada de HP es válida en cualquier país/región donde HP cuente con recursos de asistencia para este producto y donde HP haya comercializado este producto. El nivel del servicio de garantía que reciba podrá variar según las normativas locales. HP no modificará la forma, adecuación o función del producto para que pueda funcionar en un país o región donde no esté previsto su funcionamiento por razones legales o reglamentarias.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, LOS RECURSOS INDICADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA SON SUS RECURSOS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS. A EXCEPCIÓN DE LO INDICADO ANTERIORMENTE, EN NINGÚN CASO SE HARÁN RESPONSABLES HP O SUS PROVEEDORES DE LA PÉRDIDA DE DATOS O DE DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, FORTUITOS, CONSECUENTES (INCLUIDA LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DE DATOS) O DE OTRO TIPO, INDEPENDIENTEMENTE DE QUE ESTÉN BASADOS EN CONTRATO, NEGLIGENCIA U OTRA TEORÍA JURÍDICA. Algunos países, regiones, estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de daños directos o indirectos; por tanto, es posible que la anterior limitación o exclusión no sea válida en su caso.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN, LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA CONTENIDOS EN ESTA DECLARACIÓN NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN, SINO QUE SE UNEN A LOS DERECHOS LEGALES OBLIGATORIOS APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO A USTED. CONSULTE LAS DECLARACIONES ESPECÍFICAS A LOS DIFERENTES PAÍSES AL FINAL DE ESTE DOCUMENTO (SI PROCEDE) PARA ACCEDER A INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE LOS DERECHOS DEL CONSUMIDOR.

## Condiciones específicas a los países

En algunas jurisdicciones, puede tener derechos legales obligatorios. Consulte a continuación.

### Australia

Sus derechos como consumidor australiano son diferentes de los incluidos en el documento anterior.

Debería ignorar cualquier limitación o exclusión incluida en el documento anterior y consultar la información siguiente.

1. Cuando compra un producto a HP como consumidor, los productos incluyen garantías que no se pueden excluir en virtud de la Ley del consumidor aplicable en Australia. Tiene derecho a una sustitución o devolución con motivo de una avería grave o a una compensación por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene derecho a una reparación o sustitución del producto si este no presenta una calidad aceptable y la avería no constituye una avería grave.
2. Esto significa que no existe un periodo definido de garantía para los productos HP suministrados a consumidores australianos.
3. En lugar de ello, los productos deberían, por ejemplo, ser aptos para los fines para los que se suelen suministrar, durante un periodo tal como el que un consumidor razonable y totalmente familiarizado con el estado de los productos podría esperar. Este periodo podría variar en función del producto.
4. Debería ponerse en contacto con HP si le preocupa que uno de los productos HP no está en posición de cumplir las garantías enumeradas a continuación. HP abordará con usted la naturaleza y las circunstancias específicas de ese producto y si ese problema/fallo particular entra dentro del alcance de las garantías obligatorias.

Nada de lo incluido en la Garantía limitada de HP excluye, restringe ni modifica ninguna condición, garantía, derecho o reparación que le pueda corresponder en virtud de la ley (incluyendo una garantía del consumidor de conformidad con la Ley del consumidor aplicable en Australia) que no pueda ser legalmente excluido o limitado.

Las garantías relevantes son las siguientes:

1. **Calidad:** los productos suministrados por HP deben tener una calidad aceptable. La prueba de calidad aceptable es si un consumidor razonable, totalmente consciente del estado de los productos, los consideraría:
  - seguros, duraderos y libres de defectos;
  - aceptables en cuanto a aspecto y acabado; y
  - aptos para los fines para los cuales se suelen suministrar dichos productos.Esto debe tener en cuenta la naturaleza y el precio de los productos y cualquier declaración sobre el envase y el etiquetado.
2. **Propósito revelado:** los productos o servicios suministrados por HP que HP indica que son razonablemente aptos para un fin expresamente revelado por un consumidor son razonablemente aptos para dicho fin.
3. **Descripción:** los productos suministrados por HP deben coincidir con la descripción suministrada por HP.
4. **Muestra:** los productos suministrados por HP deben coincidir con cualquier muestra que le haya sido mostrada por HP de dicho producto.
5. **Propiedad:** un consumidor que compra un producto a HP debe acceder a la propiedad de dicho producto de forma clara.
6. **Cuidado y capacidad debidos:** los servicios prestados por HP deben suministrarse con cuidado y capacidad debidos.
7. **Garantías expresas:** HP estará legalmente obligada a cumplir la garantía expresa estipulada en sus términos y condiciones.
8. **Plazo razonable:** los servicios de reparación de HP deben prestarse dentro de un plazo razonable.

Si cree que tiene derecho a algunas de las reparaciones anteriores o a cualquier reparación contemplada en la Garantía limitada internacional y el Documento de soporte técnico de HP, contacte con HP:

HP PPS Australia Pty Ltd

Rhodes Corporate Park, Building F, Level 5

1 Homebush Bay Drive

Rhodes, NSW 2138

Australia

Para iniciar una solicitud de soporte, use los números siguientes o visite [www.hp.com.au](http://www.hp.com.au) y seleccione la opción «Servicio de atención al cliente» para acceder a la lista más actualizada de números de soporte telefónico.

| Producto                                                                               | Teléfono                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Soporte para todos los productos HP excepto los enumerados por separado a continuación | 13 10 47                              |
|                                                                                        | Número internacional: +61 2 8278-1039 |

| Producto                                                                                                                                       | Teléfono                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| DeskJet, Office Jet, PSC, All-in-One, Photosmart & Personal LaserJet Series 1000, P1000, M1000 y Colour LaserJet CP1000 Series y modelo CM1415 | 1300 721 147<br>Número internacional: +61 2 8934 4380 |

Para más información sobre los derechos del consumidor, visite [www.consumerlaw.gov.au](http://www.consumerlaw.gov.au) y [www.accc.gov.au/consumerquarantees](http://www.accc.gov.au/consumerquarantees).

## Nueva Zelanda

In New Zealand, the hardware and software come with guarantees that cannot be excluded under the New Zealand consumer law. In New Zealand, Consumer Transaction means a transaction involving a person who is purchasing goods for personal, domestic, or household use or consumption and not for the purpose of a business. New Zealand consumers who are purchasing goods for personal, domestic or household use or consumption and not for the purpose of a business ("New Zealand Consumers") are entitled to repair, replacement or refund for a failure and compensation for other reasonably foreseeable loss or damage. A New Zealand Consumer (as defined above) may recover the costs of returning the product to the place of purchase if there is a breach of the New Zealand consumer law; furthermore, if it will be of significant cost to the New Zealand Consumer to return the goods to HP then HP will collect such goods at its own cost.

**Tabla B-2 Support phone numbers**

| Product                                                                                                                                           | Phone                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Support for all HP Products except those listed separately below                                                                                  | 0800 449 553<br>If dialing internationally: +61 2 8031-8317 |
| DeskJet, Office Jet, PSC, All-in-One, Photosmart & Personal LaserJet Series 1000, P1000, M1000 and Colour LaserJet CP1000 Series and model CM1415 | 0800 441 147<br>If dialing internationally: +61 2 8934 4380 |

## Reino Unido, Irlanda y Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal))

or you may visit the European Consumer Centers website ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

## Austria, Bélgica, Alemania y Luxemburgo

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

## Bélgica, Francia y Luxemburgo

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/)

[nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

#### **POUR RAPPEL:**

Garantie Légale de Conformité:

*« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.*

*Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».*

Article L211-5 du Code de la Consommation:

*« Pour être conforme au contrat, le bien doit:*

*1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:*

*- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;*

*- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;*

*2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».*

Article L211-12 du Code de la Consommation:

*« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».*

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : *« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »*

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

*« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »*

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

## **Italia**

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

## España

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

## Dinamarca

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

**Danmark:** HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

## Noruega

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke

på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruger ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

## Suecia

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

## Portugal

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

## Grecia y Chipre

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/))

[ecc-net/index\\_en.htm](http://ecc-net/index_en.htm)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

## Hungria

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

**Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

## República Checa

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

## Eslovaquia

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z váš, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

## Polonia

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmią). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenti mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

## Bulgaria

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

## Rumanía

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

**România:** HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

## Bélgica y Países Bajos

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopsovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumenten hebben het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

## Finlandia

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

## Eslovenia

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

## Croacia

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Europskih potrošačkih centara ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-)

[net/index\\_en.htm](#)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

## Letonia

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

## Lituania

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiais kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

## Estonia

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

## Rusia

### Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) и/или связаться

с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

## Declaración de garantía limitada para cartuchos de impresión, tambores de creación de imágenes y unidades de procesamiento de imágenes HP que se usan con las impresoras HP LaserJet, las impresoras láser HP y Samsung

Este producto está cubierto por la garantía comercial/limitada de HP en países/regiones autorizados para su uso/distribución.

Para obtener los detalles completos de la garantía, consulte: [hp.com/toner/info](http://hp.com/toner/info)

## Política de HP sobre consumibles que no son Original HP

HP no recomienda el uso de cartuchos de tóner, nuevos o reacondicionados, que no sean Original HP.



**NOTA:** Para los productos de impresión HP, el uso de un cartucho de tóner que no sea Original HP o que haya sido recargado no afecta a la garantía ni a los contratos de asistencia entre HP y el cliente. No obstante, si el fallo o el daño del producto resulta atribuible al uso de un cartucho de tóner que no es Original HP o que ha sido recargado, HP facturará las tarifas de tiempo y materiales estándares que resulten de reparar el producto de ese fallo o daño en concreto.

## Sitio Web contra falsificaciones HP

Vaya a [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit) cuando instale un cartucho de tóner HP y aparezca un mensaje en el panel de control que indique que el cartucho no es Original HP. De este modo, HP podrá ayudarle a determinar si el cartucho es original y le indicará los pasos que debe seguir para solucionar el problema.

Es posible que el cartucho de tóner no sea un cartucho original de HP si observa lo siguiente:

- En la página de estado de los consumibles se indica que se ha instalado un consumible que no es Original HP.
- Si tiene un gran número de problemas con el cartucho.
- El cartucho tiene un aspecto diferente al habitual (por ejemplo, si el embalaje es diferente al habitual de HP).

## Datos almacenados en el cartucho de tóner

Los cartuchos de tóner HP que se usan con este producto tienen un chip de memoria que ayuda en el funcionamiento del producto.

Además, este chip de memoria recopila un conjunto limitado de datos sobre el uso del producto, que puede incluir la siguiente información: la fecha en que se instaló el cartucho de tóner por primera vez, la fecha en que se utilizó el cartucho de tóner por última vez, el número de páginas impresas con el cartucho de tóner, la cobertura de página, los modos de impresión utilizados, todos los errores de impresión que se hayan producido y el modelo de producto. Esta información contribuye a que HP diseñe en el futuro productos que satisfagan las necesidades de impresión de nuestros clientes.

Los datos recopilados por el chip de memoria del cartucho de t  n  r no contienen información que pueda utilizarse para identificar a un cliente o usuario del cartucho de t  n  r del producto que utilizan.

HP recopila una muestra de los chips de memoria procedentes de los cartuchos de t  n  r devueltos al programa gratuito de devolución y reciclaje de HP (HP Planet Partners: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). Los chips de memoria de esta muestra se leen y se estudian para mejorar los futuros productos de HP. Es posible que los socios de HP que colaboran en el reciclaje de estos cartuchos de t  n  r también tengan acceso a estos datos.

Cualquier tercera parte que posea el cartucho de t  n  r podría tener acceso a la información anónima que contiene el chip de memoria.

## Contrato de licencia de usuario final

LEA DETENIDAMENTE ESTA INFORMACIÓN ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPO DE SOFTWARE:

Este Contrato de licencia del usuario final (en lo sucesivo, "CLUF") es un acuerdo legal establecido entre (a) el usuario (un individuo o una sola entidad) y (b) HP Inc. (en adelante, "HP"), que rige el uso de cualquier Producto de software instalado o puesto a su disposición por HP para su uso con un Producto HP (en lo sucesivo, "Producto HP") y que de ningún modo está sujeto a un contrato de licencia independiente establecido entre el usuario y HP o sus proveedores. Otro software puede contener un CLUF en su documentación en línea. El término "Producto de software" hace referencia a software informático y puede incluir soportes asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea".

Es posible que el Producto HP incluya una enmienda o un anexo de este CLUF.

LOS DERECHOS DEL PRODUCTO DE SOFTWARE SE OFRECEN ÚNICAMENTE CON LA CONDICIÓN DE QUE ACEPTÉ TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CLUF. AL INSTALAR, COPIAR, DESCARGAR O HACER CUALQUIER OTRO USO DEL PRODUCTO DE SOFTWARE, EXPRESA SU CONFORMIDAD CON LOS TÉRMINOS DE ESTE CLUF. SI NO ACEPTA ESTOS TÉRMINOS DE LICENCIA, SU ÚNICA OPCIÓN ES DEVOLVER EL PRODUCTO COMPLETO SIN UTILIZAR (HARDWARE Y SOFTWARE) EN UN PLAZO DE 14 DÍAS PARA OBTENER UNA DEVOLUCIÓN, SUJETA A LA POLÍTICA DE DEVOLUCIÓN DEL SITIO DE COMPRA.

ESTE CLUF ES UN ACUERDO GLOBAL Y NO ES ESPECÍFICO DE NINGÚN PAÍS, ESTADO O TERRITORIO CONCRETO. SI HA ADQUIRIDO EL SOFTWARE COMO CONSUMIDOR DE CONFORMIDAD CON LO DISPUESTO EN LA LEGISLACIÓN SOBRE CONSUMO PERTINENTE DE SU PAÍS, ESTADO O TERRITORIO, CON INDEPENDENCIA DE CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE CLUF EN SENTIDO CONTRARIO, NINGUNA DISPOSICIÓN DE ESTE CLUF AFECTA A LOS DERECHOS O COMPENSACIONES LEGALES INELUDIBLES DE LOS QUE PUEDA DISFRUTAR DE ACUERDO A LA LEGISLACIÓN DEL CONSUMIDOR, Y ESTE CLUF EST   SUJETO A DICHOS DERECHOS Y COMPENSACIONES. CONSULTE LA SECCIÓN 16 PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN ACERCA DE SUS DERECHOS COMO CONSUMIDOR.

1. **CONCESIÓN DE LICENCIA.** HP le concede los siguientes derechos siempre que cumpla con todos los términos y condiciones de este CLUF:
  - a. **Uso.** Puede utilizar el Producto de software en un único equipo (en adelante, "Su equipo"). Si el Producto de software se le proporciona a través de Internet y la licencia autoriza originalmente su uso en más de un equipo, puede instalar y utilizar el Producto de software en estos equipos. No puede separar los componentes del Producto de software para su uso en más de un equipo. No tiene el derecho de distribución del Producto de software, ni tiene el derecho de modificar el Producto de software o desactivar cualquier función de licencia o control del Producto de software. Puede cargar el Producto de software en la memoria temporal (RAM) de su equipo siempre que sea con el fin de utilizar dicho Producto de software.
  - b. **Almacenamiento.** Puede copiar el Producto de software en la memoria local o en un dispositivo de almacenamiento del Producto de HP.

- c. Copia. Puede archivar o realizar copias de seguridad del Producto de software, siempre que las copias contengan todos los avisos de propiedad originales del Producto de software y su uso esté destinado únicamente a fines de copia de seguridad.
  - d. Reserva de derechos. HP y sus proveedores se reservan todos los derechos que no se le han concedido expresamente en el presente CLUF.
  - e. Software gratuito. A pesar de los términos y las condiciones de este CLUF, la totalidad o cualquier parte del Producto de software que constituya software que no pertenezca a HP o software proporcionado con una licencia pública por terceros ("Software gratuito") dispondrá de una licencia sujeta a los términos y condiciones del contrato de licencia de software que acompañe a dicho Software gratuito, ya sea en la forma de términos de un acuerdo por separado, una licencia de aceptación incluida en el paquete físico o una licencia electrónica en la que se acepten los términos en el momento de la descarga. El uso del Software gratuito está plenamente regido por los términos y condiciones de dicha licencia.
  - f. Solución de recuperación. Cualquier solución de recuperación de software proporcionada con su Producto HP o para este, ya sea una solución basada en el disco duro, una solución de recuperación externa basada en soportes (por ejemplo, disquete, CD o DVD) o una solución equivalente proporcionada de cualquier otra forma, solo puede utilizarse para restablecer el disco duro del Producto HP con el que la solución de recuperación se adquirió originalmente o para este. El uso de cualquier software del sistema operativo de Microsoft contenido en dicha recuperación está regido por el Contrato de licencia de Microsoft.
2. **ACTUALIZACIONES.** Para utilizar un Producto de software identificado como una actualización, en primer lugar debe disponer de la licencia del Producto de software original identificado por HP para optar a la actualización. Después de actualizar, no podrá seguir utilizando el Producto de software original que le ha permitido optar a la actualización. Al utilizar el Producto de software, también acepta que HP pueda acceder automáticamente a su Producto HP cuando esté conectado a Internet, con el objetivo de comprobar la versión o el estado de ciertos Productos de software. Asimismo, podrá descargar e instalar automáticamente actualizaciones de dichos Productos de software en su Producto HP para obtener nuevas versiones o actualizaciones, necesarias para mantener la funcionalidad, el rendimiento o la seguridad del Software de HP y de su Producto HP y facilitar el suministro de soporte u otros servicios. En algunos casos, en función del tipo de actualización, se le proporcionarán notificaciones (a través de mensajes emergentes u otras formas), que pueden solicitar que inicie la actualización.
3. **SOFTWARE ADICIONAL.** Este CLUF se aplica a las actualizaciones o complementos del Producto de software original proporcionados por HP, a menos que HP indique otros términos junto con la actualización o el complemento. En caso de conflicto entre los términos, prevalecerán los otros términos.
4. **TRANSFERENCIA.**
- a. Terceros. El usuario inicial del Producto de software puede realizar una única transferencia de dicho producto a otro usuario final. Cualquier transferencia debe incluir todos los componentes, soportes, materiales impresos, este CLUF y el Certificado de autenticidad, si procede. La transferencia no puede ser una transferencia indirecta, como una consignación. Antes de la transferencia, el usuario final que recibe el producto transferido debe aceptar todos los términos del CLUF. Tras la transferencia del Producto de software, su licencia finalizará automáticamente.
  - b. Restricciones. No puede alquilar, arrendar ni prestar el Producto de software, ni utilizarlo para su uso comercial compartido o de oficina. No puede sublicenciar, asignar ni transferir la licencia o el Producto de software, salvo que se indique expresamente lo contrario en este CLUF.

5. **DERECHOS DE PROPIEDAD.** Todos los derechos de propiedad intelectual del Producto de software y la documentación del usuario son propiedad de HP o de sus proveedores y están protegidos por la ley, que incluye, a mero título enunciativo, las leyes de copyright, de secreto comercial y de marcas comerciales de EE. UU., así como otras leyes aplicables y disposiciones de tratados internacionales. No puede eliminar las identificaciones de producto, los avisos de copyright ni las restricciones de propiedad del Producto de software.
6. **LIMITACIÓN DE INGENIERÍA INVERSA.** No puede utilizar la ingeniería inversa, descompilar ni desmontar el Producto de software, a no ser que así lo indique la ley aplicable, con independencia de esta limitación, o cuando así lo indique expresamente este CLUF.
7. **VIGENCIA.** Este CLUF estará vigente a menos que finalice o sea rechazado. Este CLUF también concluirá si así se determina en función de las condiciones establecidas en él o en el caso de que no cumpla con los términos y condiciones de este CLUF.
8. **AVISO DE RECOPIACIÓN DE DATOS.**

#### CONSENTIMIENTO DE LA RECOPIACIÓN/EL USO DE DATOS.

- a. Usted autoriza a HP y sus afiliados a recopilar, combinar y utilizar la información de cada usuario individual y dispositivo que proporcione en relación con los servicios de asistencia destinados al Producto de software. HP no usará esta información con fines de marketing sin su consentimiento. Obtenga más información acerca de las prácticas de recopilación de datos de HP en [www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)
- b. HP utilizará las cookies y otras herramientas de tecnología web para recopilar información técnica anónima relacionada con el Software de HP y su Producto HP. Estos datos se utilizarán para proporcionar actualizaciones y soporte relacionado u otros servicios descritos en la Sección 2. HP también recopilará información personal, incluida su dirección IP u otra información sobre el identificador único asociada a su Producto HP, además de los datos que ha proporcionado durante el registro de su Producto HP. Además de proporcionar actualizaciones y soporte relacionado u otros servicios, estos datos se utilizarán para enviarle comunicaciones de marketing (en cualquier caso, con su expreso consentimiento cuando así lo requiera la ley aplicable).

En la medida en que lo permita la ley aplicable, al aceptar estos términos y condiciones, acepta la recopilación y el uso de datos anónimos y personales por parte de HP, sus sucursales y filiales, tal y como se describe en este CLUF y en la política de privacidad de HP: [www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)

- c. Recopilación/uso por parte de terceros. Ciertos programas de software incluidos en su Producto HP se proporcionan a través de proveedores terceros y disponen de una licencia independiente (en adelante, "Software de terceros"). El Software de terceros puede instalarse y funcionar en su Producto HP incluso si selecciona no activar/adquirir dicho software. El Software de terceros puede recopilar y transmitir información técnica sobre el sistema (por ejemplo, la dirección IP, el identificador único del dispositivo, la versión de software instalada, etc.) y otros datos del sistema. Esta información se utiliza por terceros para identificar los atributos técnicos del sistema y garantizar que se haya instalado la versión más reciente del software en su sistema. Si no desea que el Software de terceros recopile esta información técnica ni le envíe automáticamente actualizaciones de versión, debe desinstalar el software antes de conectarse a Internet.

- 9. DESCARGO DE RESPONSABILIDAD.** HASTA EL ALCANCE MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, HP Y SUS PROVEEDORES PROPORCIONAN EL PRODUCTO «TAL COMO ESTÁ» Y CON TODOS LOS DEFECTOS QUE PUDIERA TENER, Y POR EL PRESENTE RECHAZAN CUALQUIER OTRA GARANTÍA, OBLIGACIÓN Y CONDICIÓN, EXPRESA, IMPLÍCITA O REGLAMENTARIA, INCLUIDAS, A TÍTULO ENUNCIATIVO, LAS SIGUIENTES GARANTÍAS: (i) DE TITULARIDAD Y NO INFRACCIÓN; (ii) DE COMERCIALIZACIÓN; (iii) DE ADECUACIÓN PARA UN USO DETERMINADO; (iv) DE QUE EL PRODUCTO DE SOFTWARE FUNCIONARÁ CON CONSUMIBLES O ACCESORIOS QUE NO SEAN DE HP; Y (v), DE LA AUSENCIA DE VIRUS EN LO QUE RESPECTA AL PRODUCTO DE SOFTWARE. Algunos estados/jurisdicciones no permiten la exclusión de garantías implícitas ni limitaciones en la duración de las garantías implícitas, por lo que el descargo de responsabilidad anterior puede no aplicarse en su totalidad en su caso.
- 10. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD.** Con sujeción a las leyes de la República Popular de China, con independencia de los daños en los que pudiera incurrir, la responsabilidad completa de HP y sus proveedores, según lo estipulado en este Contrato de licencia de usuario final, y el único recurso del que dispone para todo lo precedente, queda limitada al importe mayor de los dos siguientes: el importe que haya abonado realmente por el Producto de software o 5 dólares estadounidenses. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY APLICABLE, HP Y SUS PROVEEDORES NO SERÁN RESPONSABLES EN NINGÚN CASO DE LOS DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS NI CONSIGUIENTES (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LOS DAÑOS CAUSADOS POR LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DE DATOS CONFIDENCIALES Y CUALQUIER OTRA INFORMACIÓN, LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL, LOS DAÑOS PERSONALES O LA PÉRDIDA DE PRIVACIDAD) DERIVADOS DE O EN RELACIÓN CON EL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO DE SOFTWARE O CON CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE CLUF, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO A HP O A CUALQUIER PROVEEDOR DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS E INCLUSO SI LA SOLUCIÓN NO CUMPLE CON SU FIN ESPECÍFICO. Algunos estados/jurisdicciones no permiten la exclusión ni la limitación de los daños incidentales o consiguientes, por lo que es posible que la limitación anterior no se aplique en su caso.
- 11. CONSUMIDORES DEL GOBIERNO DE LOS EE. UU.** El software informático comercial, la documentación de software informático y los datos técnicos de los elementos comerciales cumplen las normativas FAR 12.211 y 12.212 y están autorizados para el Gobierno de los EE. UU. de acuerdo con la licencia comercial estándar de HP.
- 12. CUMPLIMIENTO DE LAS LEYES DE EXPORTACIÓN.** Debe cumplir con todas las legislaciones y normativas de los Estados Unidos y otros países/regiones (en lo sucesivo, "Leyes de exportación") para garantizar que el Producto de software no (1) se exporte, directa o indirectamente, de forma que viole las Leyes de exportación o (2) se utilice para un fin no permitido por las Leyes de exportación como, por ejemplo, la proliferación de armas nucleares, químicas o biológicas, entre otros.
- 13. CAPACIDAD Y AUTORIDAD PARA CONTRATAR.** Declara haber alcanzado la mayoría de edad legal en su estado de residencia y, si procede, que dispone de la debida autorización de su empresa para formalizar este contrato.
- 14. LEGISLACIÓN APLICABLE.** Este CLUF se rige por las leyes del país en el que se ha adquirido el equipo.
- 15. CONTRATO COMPLETO.** Este CLUF (así como cualquier anexo o enmienda incluidos junto con el Producto de HP) conforma la totalidad del contrato establecido entre el usuario y HP en relación con el Producto de software, y reemplaza todas las comunicaciones orales o escritas, propuestas y representaciones anteriores o contemporáneas con respecto al Producto de software o cualquier otra cuestión tratada en este CLUF. Si los términos de las políticas de HP o de los programas de servicios de soporte entran en conflicto con los términos de este CLUF, prevalecerán los términos del presente CLUF.

- 16. DERECHOS DE LOS CONSUMIDORES.** Los consumidores en ciertos países o regiones, estados o territorios pueden beneficiarse de ciertos derechos legales y soluciones dentro del marco de legislación del consumidor, bajo el cual la responsabilidad de HP no puede ser excluida o limitada de acuerdo con la ley aplicable. Si adquirió el software como consumidor dentro del marco de legislación relevante de los consumidores en su país, región, estado o territorio, debe leer en el marco de la ley vigente y aplicar al máximo alcance permitido por la ley aplicable las disposiciones que se detallan en este CLUF (incluidos los descargos de responsabilidad de la garantía, las limitaciones y las exclusiones de responsabilidad).

**Consumidores de Australia:** Si adquirió el software como consumidor dentro del marco de la 'ley de consumidores de Australia' bajo el Acta de Competencia y Consumo de Australia de 2010 (Cth), sin importar ninguna otra disposición en este CLUF:

- a. el software incluye garantías que no se pueden excluir dentro del marco de la ley de consumidores de Australia, por ejemplo, que los bienes deben ser de una calidad aceptable y los servicios se deben proporcionar con la debida diligencia y competencia. Tiene derecho a obtener un reemplazo o reembolso si se produjera una avería grave y una compensación por cualquier pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene derecho a una reparación o sustitución del Software si este no presenta una calidad aceptable y la avería no constituye una avería grave.
- b. Ninguna disposición de este CLUF excluye, limita o modifica ningún derecho o compensación, garantía o término o condición implícito o exigido por la ley de consumidores de Australia, la cual no puede ser excluida o limitada de acuerdo con la ley aplicable; y
- c. los beneficios proporcionados por las garantías explícitas de este CLUF se acumulan a cualquier otro derecho y compensación disponible bajo la ley de consumidores de Australia. Sus derechos dentro del marco de la ley de consumidores de Australia prevalecen en la medida en que discrepen con alguna de las limitaciones en la garantía expresa.
- d. Es posible que el software recopile información generada por el usuario. Mediante el presente, HP le informa que, si HP realiza tareas de reparación de software, estas pueden resultar en la pérdida de esa información. En la medida en que lo permita la ley, las limitaciones y exclusiones de responsabilidad de HP detalladas en este CLUF son aplicables en el caso de que ocurra esta pérdida de información.

Si considera que le corresponde algún derecho de garantía bajo el presente acuerdo o cualquiera de las compensaciones mencionadas anteriormente, póngase en contacto con HP.

HP PPS Australia Pty Ltd

Rhodes Corporate Park, Building F, Level 5

1 Homebush Bay Drive

Rhodes, NSW 2138

Australia

Para iniciar una solicitud de asistencia o reclamo de garantía, llame al número de teléfono 13 10 47 (desde Australia) o +61 2 8278 1039 (desde el resto del mundo) o visite [www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html](http://www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html) para consultar la lista más actualizada de números de teléfono del servicio de asistencia.

Si es un consumidor dentro del marco de la ley de consumidores de Australia y adquirirá el software o la garantía y los servicios de asistencia para el software para un uso o consumo diferente al personal, doméstico o familiar habitual, sin importar cualquier disposición en este CLUF, HP limita su responsabilidad frente a un incumplimiento de la garantía del consumidor de la siguiente manera:

- a. Suministro de los servicios de soporte o garantía del Software: a uno o más de los siguientes: reabastecimiento de los servicios o pago de los costes de reabastecimiento de los servicios.

- b. suministro del Software: a uno o más de los siguientes: reemplazo del Software o suministro de software equivalente; reparación del software; pago de los costos de reemplazar el software o de adquirir software equivalente; o pago de los costos de encargar la reparación del software; y
- c. De lo contrario, en la medida en que lo permita la ley.

**Consumidores de Nueva Zelanda:** en Nueva Zelanda, el Software incluye garantías que no se pueden excluir de acuerdo con la Ley de garantías del consumidor (Consumer Guarantees Act) de 1993. En Nueva Zelanda, Transacción del consumidor implica una transacción de una persona que adquiere productos para su uso personal o doméstico o para su consumo y no para su uso comercial. Los consumidores de Nueva Zelanda que adquieran productos para su uso o consumo personal, doméstico o familiar y sin fines comerciales ("consumidores de Nueva Zelanda") tienen derecho a la reparación, la sustitución o el reembolso en caso de que ocurra una avería y a una compensación por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. Un consumidor de Nueva Zelanda (tal y como se define anteriormente) puede recuperar los costos de devolver el producto al lugar de adquisición si se produce una infracción de la legislación de consumo de Nueva Zelanda; asimismo, si devolver los bienes a HP supone un costo significativo para el consumidor de Nueva Zelanda, HP se ocupará de recoger dichos bienes y correrá con los gastos correspondientes. Si alguno de los productos o servicios suministrados tiene un fin comercial, usted acepta que el Acta de Garantías de los Consumidores de 1993 no es aplicable, ya que, dada la naturaleza y el valor de la transacción, esto resulta justo y razonable.

La información aquí contenida está sujeta a cambios sin previo aviso. Cualquier otro producto mencionado en este documento puede ser una marca comercial de sus respectivas empresas. En la medida en que lo permita la ley, las únicas garantías de los productos y servicios HP se detallan en las declaraciones de garantía expresas que acompañan a dichos productos y servicios. Nada en la presente guía se debe interpretar como constituyente de una garantía adicional. En la medida en que lo permita la ley aplicable, HP no será responsable de las omisiones ni de los errores técnicos o editoriales contenidos en el presente documento.

## Servicio de reparación por parte del cliente

Los productos HP están diseñados con numerosas piezas de autorreparación del cliente (CSR) con el fin de minimizar el tiempo de reparación y permitir una mayor flexibilidad a la hora de realizar sustituciones de piezas defectuosas. Si durante el período de diagnóstico HP identifica que la reparación puede llevarse a cabo mediante una pieza CSR, HP le enviará directamente la pieza para que pueda sustituirla usted mismo. Existen dos categorías de piezas CSR: 1) Piezas cuya autorreparación del cliente es obligatoria. Si solicita que HP realice la sustitución de las piezas, se le cargarán los costes de desplazamiento y de mano de obra que requiera el servicio. 2) Piezas cuya autorreparación del cliente es opcional. Estas piezas también están diseñadas para la autorreparación del cliente. Sin embargo, si necesita que HP realice la sustitución, no se le cargará ningún coste adicional, según el servicio de garantía especificado en su producto.

Dependiendo de la disponibilidad y la ubicación geográfica, las piezas CSR se enviarán para su recepción al siguiente día laborable. La entrega en el mismo día o en cuatro horas se ofrece también con un cargo adicional, siempre que la ubicación geográfica lo permita. Si requiere asistencia, puede llamar al centro de asistencia técnica de HP y un técnico le ayudará por teléfono. HP especifica en los materiales enviados con una pieza CSR de recambio si debe enviar a HP la pieza defectuosa. En los casos en los que se tenga que devolver la pieza defectuosa a HP, deberá enviar la pieza defectuosa a HP dentro de un periodo de tiempo, normalmente en cinco (5) días laborables. En el envío, deberá incluir la pieza defectuosa y la documentación correspondiente en los materiales de envío suministrados. En caso de no enviar la pieza defectuosa, HP podrá cargarle los costes de la sustitución. En las autorreparaciones del cliente, HP correrá con los gastos de envío y la devolución de la pieza defectuosa, y elegirá el servicio de mensajería o empresa de transportes a utilizar.

## Asistencia técnica al cliente

Tabla B-3 Asistencia técnica al cliente

| Asistencia                                                                                                                                                             | Enlaces URL                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Reciba asistencia telefónica para su país/región<br><br>Tenga el nombre del producto, el número de serie, la fecha de compra y la descripción del problema preparados. | Los números de teléfono por país/región figuran en el prospecto incluido en la caja del producto, o en <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a> |
| Obtenga asistencia por Internet las 24 horas y descargue utilidades de software y controladores                                                                        | <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>                                                                                                        |
| Obtener contratos de servicios o mantenimiento HP adicionales                                                                                                          | <a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>                                                                                                |
| Registrar el producto                                                                                                                                                  | <a href="http://www.register.hp.com">www.register.hp.com</a>                                                                                                      |

---

## C Programa de supervisión medioambiental de productos

En esta sección se describe el programa de gestión de productos respetuoso con el medio ambiente de HP.

### Protegiendo el medio ambiente

HP tiene el compromiso de proporcionar productos de calidad de forma responsable con el medio ambiente. Este producto está diseñado con varias características que reducen al mínimo el impacto en el medio ambiente.

### Producción de ozono

Las emisiones aéreas de ozono para este producto se han medido de acuerdo con un protocolo estandarizado y cuando los datos de dichas emisiones se aplican a un escenario de alta exposición en una oficina, HP puede determinar que no existe ninguna cantidad apreciable de ozono generada durante la impresión que supere cualquiera de los estándares o directrices de calidad del aire en interiores.

Referencias:

Método de prueba para la determinación de emisiones procedentes de los dispositivos generadores de copias impresas con respecto a la obtención de la etiqueta medioambiental para galardonar a los dispositivos de oficina con función de impresión; DE-UZ 205 – BAM; Enero de 2018

Basado en la concentración de ozono al imprimir durante 2 horas al día en una habitación de 30,6 metros cúbicos con una tasa de ventilación de 0,68 cambios de aire por hora con consumibles de impresión de HP.

### Consumo de energía

El uso de energía desciende de forma significativa en el modo preparado, de reposo o desactivado, que ahorra recursos naturales y dinero sin que afecte al alto rendimiento del producto. Los equipos de impresión y formación de imágenes de HP que incluyen el logotipo ENERGY STAR® han sido aceptados en las especificaciones ENERGY STAR para equipos de formación de imágenes de la Agencia de Protección Medioambiental de EE. UU. La siguiente marca aparecerá en los productos de formación de imágenes reconocidos por ENERGY STAR:



Encontrará información adicional sobre modelos de productos de digitalización homologados por ENERGY STAR en:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Uso del papel

La función de impresión dúplex (manual o automática) y la posibilidad de imprimir varias páginas por hoja pueden reducir el consumo de papel y la consiguiente necesidad de recursos naturales.

## Plásticos

Los componentes de plástico de más de 25 gramos están marcados de acuerdo con los estándares internacionales que mejoran la capacidad de identificar los plásticos para su reciclaje al final de la vida del producto.

## Consumibles de impresión de HP LaserJet

Los consumibles originales de HP están diseñados teniendo en cuenta el medio ambiente. HP hace que sea fácil conservar los recursos y el papel al imprimir. Y cuando haya terminado, facilitamos el reciclaje de manera gratuita<sup>1</sup>.

Todos los cartuchos de HP que se devuelven a HP Planet Partners pasan por un proceso de reciclaje de varias fases en la que se separan los materiales y se refinan para su uso como materias primas en cartuchos HP originales nuevos y productos cotidianos. Ningún cartucho HP original que se devuelva a través de HP Planet Partners se enviará jamás a un vertedero, y HP nunca rellena o revende cartuchos HP originales.

Para participar en el programa de devolución y reciclaje de HP Planet Partners, visite [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Seleccione su país/región para obtener información sobre cómo devolver sus consumibles de impresión de HP. En todos los paquetes nuevos de cartuchos de impresión de HP LaserJet, encontrará la información y las instrucciones del programa en varios idiomas.

<sup>1</sup> La disponibilidad del programa varía. Para obtener más información, visite [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)

## Papel

Este producto admite papel reciclado y papel liviano (EcoFFICIENT™) si el papel cumple con las recomendaciones de la *HP Laser Printer Family Print Media Guide* (Guía de medios de impresión de la familia de impresoras HP Laser). Este producto es compatible con el uso de papel reciclado y papel liviano (EcoFFICIENT™), de acuerdo con EN12281:2002.

## Uso restringido de materiales

Este producto de HP no contiene mercurio añadido.

## Desecho de residuos de equipos por parte de los usuarios (UE e India)



Este símbolo significa que no debe eliminar sus productos con el resto de desechos del hogar. En su lugar, debería proteger la salud y el medio ambiente enviando los residuos de aparatos a un punto de recogida exclusivo para el reciclaje de desechos eléctricos y equipos electrónicos. Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio de desecho de residuos domésticos o consulte: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)

## Reciclaje de hardware electrónico

HP promueve el reciclaje de hardware electrónico usado entre sus clientes. Para obtener más información sobre reciclaje, consulte: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)

## Información sobre reciclaje de hardware (Brasil)



**Não descarte o  
produto eletrônico  
em lixo comum**

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

<https://www.hp.com/br-pt/sustainable-impact/planet-product-recycling.html>

## Sustancias químicas

HP se compromete a proporcionar información a sus clientes acerca de las sustancias químicas que se encuentran en nuestros productos de forma adecuada para cumplir con requisitos legales tales como REACH (Regulación CE Nº 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo Europeo). Encontrará un informe químico sobre este producto en: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach)

## Datos de alimentación del producto según el reglamento 1275/2008 de la Comisión de la Unión Europea

Para obtener los datos de alimentación del producto, incluido el consumo de energía del producto en modo de espera de red si todos los puertos de red con cable están conectados y todos los puertos de red inalámbrica están activados, consulte la sección P14 «Información adicional» de la Declaración ECO de TI del producto en [https://www.hp.com/us-en/sustainable-impact/document-reports.html#filters=resource\\_category-category\\_ecolabels&filters](https://www.hp.com/us-en/sustainable-impact/document-reports.html#filters=resource_category-category_ecolabels&filters)

## Información para el usuario de la etiqueta ecológica SEPA (China)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内, 请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件, 请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态, 请按下电源关闭按钮, 并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸, 以减少资源耗费。

## Normativa de la implementación en la etiqueta de energía de China para impresoras, faxes y copiadoras

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”, 本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”(“GB21521”) 决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC (典型能耗) 值。

### 1. 能效等级

能效等级分为三个等级, 等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

### 2. 能效信息

#### 2.1 激光打印机及一体机和高性能喷墨打印机及一体机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh) 。

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此, 本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规范的详情信息, 请参阅 GB21521 标准的当前版本。

## Declaración de limitación de sustancias peligrosas (India)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

## WEEE (Turquía)

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundurp

## La tabla de sustancias/elementos peligrosos y su contenido (China)

产品中有害物质或元素的名称及含量

The Table of Hazardous Substances/Elements and their Content

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》

As required by China's Management Methods for Restricted Use of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products



| 部件名称<br>Part Name | 有害物质<br>Hazardous Substances |                      |                      |                                           |                                              |                                                      |
|-------------------|------------------------------|----------------------|----------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|                   | 铅<br>Lead<br>(Pb)            | 汞<br>Mercury<br>(Hg) | 镉<br>Cadmium<br>(Cd) | 六价铬<br>Hexavalent<br>Chromium<br>(Cr(VI)) | 多溴联苯<br>Polybrominated<br>biphenyls<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>Polybrominated<br>diphenyl ethers<br>(PBDE) |
| 打印引擎              | X                            | ○                    | ○                    | ○                                         | ○                                            | ○                                                    |
| 复印机组件             | X                            | ○                    | ○                    | ○                                         | ○                                            | ○                                                    |
| 控制面板              | X                            | ○                    | ○                    | ○                                         | ○                                            | ○                                                    |
| 塑料外壳              | ○                            | ○                    | ○                    | ○                                         | ○                                            | ○                                                    |
| 格式化板组件            | X                            | ○                    | ○                    | ○                                         | ○                                            | ○                                                    |
| 碳粉盒               | X                            | ○                    | ○                    | ○                                         | ○                                            | ○                                                    |

CHR-LJ-PK-MFP-02

表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

This form has been prepared in compliance with the provisions of SJ/T 11364.

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

○: Indicates that the content of said hazardous substance in all of the homogenous materials in the component is within the limits required by GB/T 26572.

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

X: Indicates that the content of said hazardous substance exceeds the limits required by GB/T 26572 in at least one homogenous material in the component.

此表中所有名称中含“X”的部件均符合中国 RoHS达标管理目录限用物质应用例外清单的豁免。

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the China RoHS "List of Exceptions to RoHS Compliance Management Catalog (or China RoHS Exemptions)".

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the European Union's RoHS Legislation.

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Note: The referenced Environmental Protection Use Period Marking was determined according to normal operating use conditions of the product such as temperature and humidity.

## Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS)

Puede obtener las hojas de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) de los consumibles con sustancias químicas (por ejemplo, el tóner) en el sitio web de HP [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds)

# EPEAT

Muchos productos de HP están diseñados para cumplir con los estándares de EPEAT. EPEAT es una clasificación medioambiental exhaustiva que ayuda a identificar cuáles son los equipos electrónicos más respetuosos con el medio ambiente. Para obtener más información sobre EPEAT, vaya a [www.epeat.net](http://www.epeat.net). Para obtener información sobre los productos de HP registrados en EPEAT, visite [https://www.hp.com/us-en/sustainable-impact/document-reports.html#filters=resource\\_category-category\\_ecolabels&filter=resource\\_category-category\\_ecolabels&filter=resource\\_category-category\\_ecolabels](https://www.hp.com/us-en/sustainable-impact/document-reports.html#filters=resource_category-category_ecolabels&filter=resource_category-category_ecolabels&filter=resource_category-category_ecolabels)

## Declaración de la condición de presencia de marcado de sustancias restringidas (Taiwán)

### 台灣 限用物質含有情況標示聲明書

Taiwan Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

| 單元 Unit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 限用物質及其化學符號<br>Restricted substances and its chemical symbols |                  |                  |                                                      |                                              |                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 鉛Lead<br>(Pb)                                                | 汞Mercury<br>(Hg) | 鎘Cadmium<br>(Cd) | 六價鉻<br>Hexavalent<br>chromium<br>(Cr <sup>+6</sup> ) | 多溴聯苯<br>Polybrominated<br>biphenyls<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>Polybrominated<br>diphenyl ethers<br>(PBDE) |
| 列印引擎<br>Print engine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | —                                                            | ○                | ○                | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |
| 外殼和紙匣<br>External<br>Casing and<br>Trays                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ○                                                            | ○                | ○                | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |
| 電源供應器<br>Power Supply                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | —                                                            | ○                | ○                | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |
| 電線<br>Cables                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ○                                                            | ○                | ○                | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |
| 印刷電路板<br>Print printed<br>circuit board                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | —                                                            | ○                | ○                | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |
| 控制面板<br>Control panel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | —                                                            | ○                | ○                | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |
| 碳粉匣<br>Cartridge                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ○                                                            | ○                | ○                | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |
| 掃描器組件<br>Scanner<br>assembly                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | —                                                            | ○                | ○                | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |
| <p>備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。<br/> Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.</p> <p>備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。<br/> Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.</p> <p>備考3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。<br/> Note 3 : The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.</p> |                                                              |                  |                  |                                                      |                                              |                                                      |

TWR-LJ-PK-MFP-02

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 [hp.com/support](http://hp.com/support)。選取**搜尋您的產品**，然後依照 畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product, go to [hp.com/support](http://hp.com/support). Select **Find your product**, and then follow the on-screen instructions.

## Para obtener más información

Para obtener información sobre asuntos medioambientales:

- La hoja de perfil medioambiental para éste y algunos productos relacionados con HP
- El compromiso de HP de respetar el medio ambiente
- Sistema de gestión medioambiental de HP
- Programa de reciclaje y devolución al final de su vida útil de HP
- Hojas de datos sobre seguridad de los materiales

Visite [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment)

Además, visite [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)

## D Información sobre normativas

En esta sección se describen las declaraciones reglamentarias.

### Declaraciones de batería

#### Ley de Reese

| ⚠ WARNING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>INGESTION HAZARD:</b> This product contains a button cell or coin battery.</li><li>• <b>DEATH</b> or serious injury can occur if ingested.</li><li>• A swallowed button cell or coin battery can cause <b>Internal Chemical Burns</b> in as little as 2 hours.</li><li>• <b>KEEP</b> new and used batteries <b>OUT OF REACH</b> of <b>CHILDREN</b>.</li><li>• <b>Seek immediate medical attention</b> if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.</li></ul> |  |
| <b>⚠ WARNING</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>INGESTION HAZARD:</b> This product contains a button cell or coin battery.       |

- Retire y recicle o deseché inmediatamente las baterías usadas de conformidad con las normativas locales y manténgalas alejadas de los niños. NO deseché las baterías en la basura doméstica ni las incinere.
- Incluso las baterías usadas pueden causar lesiones graves o la muerte.
- Llame a un centro de control toxicológico local para obtener información sobre tratamientos.
- Las baterías no recargables no se deben recargar.
- No las descargue, recargue, desmonte, caliente por encima de la temperatura especificada por el fabricante o incinere. Si lo hace, podría producir una ventilación insuficiente, fugas o explosiones, que pueden resultar en quemaduras químicas.
- Este producto contiene una batería no sustituible. NO está diseñada para sustituirse.
- Este producto utiliza una batería NO sustituible. El tipo/modelo de batería o pila de botón puede ser: CR1632, CR1225 o CR2032.
- El voltaje nominal de esta pila es de 3 V CC.

#### Baterías del Reino Unido

Lamentablemente, resulta complicado darse cuenta cuando una pila o batería de botón se atasca en el esófago de un niño. No existen unos síntomas específicos asociados. El niño puede:

- Toser, presentar arcadas o salivar excesivamente
- Tener el estómago revuelto o presentar síntomas de haber contraído un virus estomacal

- Encontrarse enfermo
- Señalar a la garganta o al estómago
- Presentar dolor en el abdomen, el pecho o la garganta
- Mostrarse cansado o letárgico
- Ser más silencioso o abrazarse más de lo habitual, así como mostrar un comportamiento inusual
- Perder parcial o completamente el apetito
- Negarse a comer alimentos sólidos o no poder hacerlo

Estos tipos de síntomas varían o fluctúan, al igual que la intensidad del dolor.

Un síntoma específico de la ingestión de pilas o baterías de botón es el de vomitar sangre fresca (rojo intenso). Si observa este síntoma, busque ayuda médica inmediata.

Como consecuencia de la falta de síntomas claros, es necesario estar siempre atentos a las pilas y baterías de botón agotadas o de repuesto presentes en casa, así como a los productos que contienen.

## Declaraciones normativas

La impresora cumple los requisitos de producto de las oficinas normativas de su país/región.

### Aviso reglamentario de la Unión Europea y Reino Unido



Products bearing the CE marking and UK marking comply to applicable EU Directives and the equivalent UK Statutory Instruments and can operate in at least one EU Member State and in United Kingdom. The full EU and UK Declaration of Conformity can be found at the following website: [hp.eu/certificates](https://hp.eu/certificates) (Search with the product model name or its Regulatory Model Number (RMN), which may be found on the regulatory label.)

The point of contact for regulatory matters:

For EU: HP REG 23010, 08028 Barcelona, Spain

For UK: HP Inc UK Ltd, Regulatory Enquiries, Earley West, 300 Thames Valley Park Drive, Reading, RG6 1PT

Email: [techregshelp@hp.com](mailto:techregshelp@hp.com)

### Números de modelo normativo

A fin de identificar el modelo según las normativas, al producto se le asigna un número de modelo normativo. Los números de modelo reglamentario no deben confundirse con los nombres comerciales o los números de producto.

**Tabla D-1** Números de modelo normativo

| Número de modelo del producto      | Número normativo de modelo |
|------------------------------------|----------------------------|
| HP Color LaserJet Pro MFP 3301fdn  | SHNGC-2201-00              |
| HP Color LaserJet Pro MFP 3302fdn  |                            |
| HP Color LaserJet Pro MFP 3303fdn  |                            |
| HP Color LaserJet Pro MFP 3388fdn  |                            |
| HP Color LaserJet Pro MFP 3302fdng |                            |
| HP Color LaserJet Pro MFP 3301sdw  | SHNGC-2201-01              |
| HP Color LaserJet Pro MFP 3301fdw  |                            |
| HP Color LaserJet Pro MFP 3301cdw  |                            |
| HP Color LaserJet Pro MFP 3302sdw  |                            |
| HP Color LaserJet Pro MFP 3302fdw  |                            |
| HP Color LaserJet Pro MFP 3303sdw  |                            |
| HP Color LaserJet Pro MFP 3303fdw  |                            |
| HP Color LaserJet Pro MFP 3388sdw  |                            |
| HP Color LaserJet Pro MFP 3388fdw  |                            |
| HP Color LaserJet Pro MFP 3302sdwg |                            |
| HP Color LaserJet Pro MFP 3302fdwg |                            |

## Normas de la FCC

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de los dispositivos digitales de Clase B, con arreglo a la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites se designan para proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia. Si este equipo no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. No obstante, no es posible garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o de televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario debe intentar corregir la interferencia mediante uno o varios de los métodos que se describen a continuación:

- Reorientación o reubicación de la antena receptora.
- Aumente el espacio de separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma o a un circuito distinto del que utiliza el receptor.
- Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico especializado en radio y televisión.



**NOTA:** Cualquier cambio o modificación en la impresora que no haya sido aprobado expresamente por HP podría anular la autorización que posee el usuario para utilizar este equipo.

Se requiere el uso de un cable de interfaz blindado para la conformidad con los límites establecidos para los dispositivos de Clase B en la Parte 15 de las normas de la FCC.

## Canadá: Declaración de cumplimiento con la norma ICES-003 de Industry Canada

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### Instrucciones del cable de alimentación

Asegúrese de que la fuente de alimentación sea adecuada para el voltaje del producto. La especificación del voltaje se encuentra en la etiqueta del producto. El producto utiliza 100 o 220-240 V CA y 50/60 Hz.

Conecte el cable de alimentación entre el producto y una toma de CA con conexión a tierra.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para evitar daños al producto, utilice solo el cable de alimentación que se proporciona con él.

### Seguridad láser

El CDRH (Center for Devices and Radiological Health o centro para salud radiológica y dispositivos) de la FDA (Administración de Drogas y Alimentos) de los Estados Unidos ha establecido normativas para los productos láser fabricados desde el 1 de agosto de 1976. Su cumplimiento es obligatorio para los productos comercializados en Estados Unidos. El dispositivo se ha certificado como un producto láser de "Clase 1" según el estándar de rendimiento de radiación del Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS) de EE. UU. de acuerdo con la Ley de Control de la Radiación para la Salud y la Seguridad de 1968. Puesto que la radiación emitida dentro del dispositivo queda completamente confinada dentro de los alojamientos de protección y las cubiertas externas, el rayo láser no puede escapar durante ninguna fase del funcionamiento normal por parte del usuario.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** El uso de controles, ajustes o procedimientos que no sean los que se especifican en la presente guía podrían dejar al usuario expuesto a radiaciones peligrosas.

Para otros asuntos reglamentarios en EE. UU./Canadá, póngase en contacto con:

HP Inc.

HP Inc. 1501 Page Mill Rd, Palo Alto, CA 94304, EE. UU.

E-mail de contacto: (techregshelp@hp.com) o teléfono de contacto: +1 (650) 857-1501

### Declaración de seguridad láser para EMEA

**PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1 PARA CONSUMO**

**EN: 50689:2021**

### Declaración de láser para Finlandia

#### **Luokan 1 laserlaite**

HP Color LaserJet Pro MFP 3301-3304/3388, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakoteloitinta estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2014) mukaisesti.

#### **VAROITUS !**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

#### **VARNING !**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

#### **HUOLTO**

HP Color LaserJet Pro MFP 3301-3304/3388 - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

#### **VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

#### **WARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

### **Declaración GS (Alemania)**

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Die Bilddarstellung dieses Gerätes ist nicht für verlängerte Bildschirmtätigkeiten geeignet.

### **Declaraciones de países nórdicos (Dinamarca, Finlandia, Noruega, Suecia)**

#### **Dinamarca:**

Apparatets stikprop skal tilsættes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

#### **Finlandia:**

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

#### **Noruega:**

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

#### **Suecia:**

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

### **Declaración sobre puerto USB BSMI de Taiwán (Walk-up)**

El puerto USB frontal (puerto walk-up) situado en la parte frontal, superior o lateral del producto suele utilizarse con pendrives.

## Conformidad eurasiática (Armenia, Bielorrusia, Kazajstán, Kirguistán, Rusia)

### Производитель и дата производства



HP Inc.

Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия. 4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году. 5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

### Өндіруші және өндіру мерзімі

HP Inc.

Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз. 4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді. 5-ші және 6-шы сандары берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

### Местные представители

**Россия:** 000 "Эйч Пи Инк",

Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Казахстан:** Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г. Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7,

Телефон/факс: +7 7 27 355 35 52

### Жергілікті өкілдіктері

**Ресей:** 000 "Эйч Пи Инк",

Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссесі, 16А блок 3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Қазақстан:** "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы қ., Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 77/7,

Телефон/факс: +7 727 355 35 52

## Declaraciones para productos de telecomunicaciones (fax)

En este tema se describen las declaraciones de fax.

### Declaración del cable de fax

El producto puede tener o no el cable de fax/teléfono incluido. Si no se incluye, utilizar únicamente un cable de línea de telecomunicaciones de calibre 26 AWG o superior para reducir el riesgo de incendio.

---

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de incendio, utilice cable de telecomunicaciones n.º 26 AWG o superior.

---

### Declaración para Bielorrusia

В соответствии с Постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 24 мая 2017 года № 383 (об описании и порядке применения знака соответствия к техническому регламенту Республики Беларусь) продукция, требующая подтверждения соответствия техническому регламенту Республики Беларусь, размещенная на рынке Республики Беларусь, должна быть маркирована знаком соответствия TP BY.



### Declaración ANATEL para Brasil

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações consulte o site da ANATEL – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

### Canadá

Industry Canada CS-03 requirements:

---

**AVISO:** The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirement document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible for the equipment to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment. Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution can be particularly important in rural areas.

---

**⚠ PRECAUCIÓN:** Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate. The Ringer Equivalence Number (REN) of this device is shown on the regulatory chassis label.

---

This product meets the applicable Innovation, Science and Economic Development Canada technical specifications.

---

**AVISO:** The Ringer Equivalence Number (REN) indicates the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination of an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the RENs of all the devices not exceed five (5).

---

The standard connecting arrangement code (telephone jack type) for equipment with direct connections to the telephone network is CA11A.

Exigences CS-03 d'Industrie Canada:

---

**AVISO:** L'étiquette Industrie Canada permet d'identifier les équipements certifiés. Cette certification signifie que l'équipement est conforme à certaines exigences de protection, exploitation et sécurité du réseau de télécommunication, tel que stipulé dans les documents appropriés relatifs aux exigences techniques des équipements de type terminal. Le Département ne garantit pas que l'exploitation de l'équipement donnera pleine satisfaction à l'utilisateur. Avant d'installer cet équipement, les utilisateurs doivent s'assurer qu'il est possible de connecter l'équipement aux installations de la société de télécommunication locale. L'équipement doit également être installé en utilisant une méthode de connexion acceptable. Le client doit être conscient du fait que la conformité du matériel aux conditions citées ci-dessus n'empêche nullement des dégradations dans certaines situations. Toute réparation de l'équipement certifié doit être coordonnée par un représentant nommé par le fournisseur. Toute réparation ou altération réalisée par l'utilisateur lui-même et tout dysfonctionnement de l'équipement donne à la compagnie de téléphone le droit d'exiger la mise hors service de l'équipement. Pour des raisons de sécurité, l'utilisateur doit s'assurer que les branchements à la terre de l'installation électrique, des lignes téléphoniques et du système de conduites d'eau métalliques internes, s'il y a lieu, sont bien reliés entre eux. Cette précaution peut s'avérer particulièrement importante dans les zones rurales.

 **PRECAUCIÓN:** L'utilisateur ne doit pas tenter d'effectuer lui-même ces raccordements, mais doit contacter l'organisme de contrôle électrique approprié, ou un électricien, selon le cas. L'indice d'équivalence de la sonnerie (REN) de cet appareil est affiché sur l'étiquette réglementaire apposée sur le châssis.

---

Ce produit respecte les spécifications techniques applicables définies par Innovation, Science and Economic Development Canada.

---

**AVISO:** L'indice d'équivalence de la sonnerie (REN) correspond au nombre maximum d'appareils autorisés à se connecter à une interface de téléphonie. La terminaison d'une interface peut consister en toute combinaison d'appareils soumise uniquement à l'exigence que le total des indices REN de tous les appareils ne dépasse pas cinq (5).

---

Le code de l'ensemble connecté standard (type de prise téléphonique) pour l'équipement associé à des connexions directes vers le réseau téléphonique est CA11A.

## Declaración europea sobre operaciones de telecomunicaciones

La impresora cumple la directiva UE y las disposiciones normativas del Reino Unido aplicables y lleva la marca CE y UKCA correspondiente. Para obtener más información, consulte la declaración de conformidad de la UE y del Reino Unido emitida por el fabricante en otra sección de este manual.

Para las impresoras con la función de conexión a redes telefónicas públicas conmutadas (RTC):

Debido a las diferencias entre las diferentes redes RTC nacionales europeas, es posible que no se garantice de forma incondicional el funcionamiento correcto del producto en cada punto de terminación de la red RTC. La compatibilidad de redes depende que el cliente haya seleccionado la configuración correcta al preparar su conexión a la red RTC. Siga las instrucciones que se proporcionan en el manual del usuario. Si se producen problemas de compatibilidad con la red, póngase en contacto con el proveedor de sus equipos o con el servicio

de asistencia de HP Inc. de su país. La conexión a un punto de terminación de red RTC puede estar sujeta a requisitos adicionales establecidos por el operador de la red RTC local.

## Nueva Zelanda

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.

This equipment shall not be set up to make automatic calls to the Telecom "111" Emergency Service.

This product has not been tested to ensure compatibility with the FaxAbility distinctive ring service for New Zealand.

## Declaración FCC adicional para productos de telecomunicaciones (Estados Unidos)

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the back of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

The REN is used to determine the quantity of devices, which may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all, areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to the line, as determined by the total RENs, contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area.

This equipment uses the following USOC jacks: RJ11C.

FCC-compliant telephone cord, jack and modular plug should be used with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack, which is Part 68 compliant. This equipment cannot be used on telephone company-provided coin service. Connection to Party Line Service is subject to state tariffs.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please see the numbers in this manual for repair and (or) warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

The customer can do the following repairs: Replace any original equipment that came with the device. This includes the print cartridge, the supports for trays and bins, the power cord, and the telephone cord (if provided). It is recommended that the customer install an AC surge arrestor in the AC outlet to which this device is connected. This is to avoid damage to the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges.

## Telephone Consumer Protection Act (Ley estadounidense de protección del consumidor telefónico)

La Ley de Protección del Consumidor Telefónico de 1991 declara ilegal que una persona utilice un equipo u otro dispositivo electrónico, incluidas máquinas de fax, para enviar un mensaje a menos que dicho mensaje contenga, claramente, en un margen de la parte superior o inferior de cada página transmitida o en la primera página de la transmisión, la fecha y hora de envío y una identificación de la empresa, entidad o individuo que envía el mensaje y el número de teléfono de la máquina emisora o de dicha empresa, entidad o individuo. (Es posible que el número de teléfono proporcionado no sea un número 900 ni ningún otro número cuyas tarifas sean superiores a las de una llamada local o de larga distancia).

## Declaraciones sobre la funcionalidad inalámbrica

Las declaraciones de esta sección son aplicables exclusivamente a modelos de impresoras compatibles con funcionalidad inalámbrica.

### Declaración de conformidad FCC de Estados Unidos

#### Exposure to radio frequency radiation

- ⚠ **PRECAUCIÓN:** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by HP may invalidate its authorized use.

### Declaración para Australia

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

### Declaración para Bielorrusia

В соответствии с Постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 24 мая 2017 года № 383 (об описании и порядке применения знака соответствия к техническому регламенту Республики Беларусь) продукция, требующая подтверждения соответствия техническому регламенту Республики Беларусь, размещенная на рынке Республики Беларусь, должна быть маркирована знаком соответствия TP BY.



## Declaración ANATEL para Brasil

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações consulte o site da ANATEL – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

## Declaraciones para Canadá

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

**Pour l'usage d'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

## Declaraciones sobre requisitos inalámbricos del Ministerio de industria e información de China

中国无线电发射设备通告

型号核准代码显示在产品本体的铭牌上。

## Declaración para Corea

무선 전용제품:

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있음으로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음. (무선모듈제품이 설치되어있는 경우)

## Declaración para Taiwán (Chino tradicional)

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作。

高增益指向性天線只得應用於固定式點對點系統。

## Productos que funcionan con 5 GHz de Industry Canada

-  **PRECAUCIÓN:** When using IEEE 802.11a wireless LAN, this product is restricted to indoor use, due to its operation in the 5.15- to 5.25-GHz frequency range. Industry Canada requires this product to be used indoors for the frequency range of 5.15 GHz to 5.25 GHz to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems. High-power radar is allocated as the primary user of the 5.25- to 5.35-GHz and 5.65- to 5.85-GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage to this device.

Lors de l'utilisation d'un réseau local sans fil IEEE 802.11a, ce produit est réservé à une utilisation en intérieur en raison de sa plage de fréquences, comprise entre 5,15 et 5,25 GHz. Industrie Canada recommande l'utilisation en intérieur de ce produit pour la plage de fréquences comprise entre 5,15 et 5,25 GHz afin de réduire les interférences nuisibles potentielles avec les systèmes de satellite portables utilisant le même canal. Le radar à haute puissance est défini comme étant le principal utilisateur des bandes 5,25 à 5,35 GHz et 5,65 à 5,85 GHz. Ces stations radar peuvent provoquer des interférences sur ce périphérique et/ou l'endommager.

## Declaración de la NCC de Taiwán: (solo para 5 GHz)

應避免影響附近雷達系統之操作。

## Exposición a la radiación de radiofrecuencia (Canadá)

- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** Exposure to Radio Frequency Radiation. The radiated output power of this device is below the Industry Canada radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact is minimized during normal operation.
- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** Exposition aux émissions de fréquences radio. La puissance de sortie émise par ce périphérique est inférieure aux limites fixées par Industrie Canada en matière d'exposition aux fréquences radio. Néanmoins, les précautions d'utilisation du périphérique doivent être respectées afin de limiter tout risque de contact avec une personne.

To avoid the possibility of exceeding the Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 20 cm.

Pour éviter tout dépassement des limites fixées par Industrie Canada en matière d'exposition aux fréquences radio, la distance entre les utilisateurs et les antennes ne doit pas être inférieure à 20 cm (8 pouces).

## Aviso de normativa europea

The telecommunications functionality of this product may be used in the following European countries/regions:

Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovak Republic, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, and United Kingdom.

## Aviso sobre el uso del producto en Rusia

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

## Declaración de México

Aviso para los usuarios de México

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

## Declaración para Tailandia

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

This radio communication equipment has the electromagnetic field strength in compliance with the Safety Standard for the Use of Radio Communication Equipment on Human Health announced by the National Telecommunications Commission.

## Telecomunicaciones de Vietnam



**NOTA:** Marcado inalámbrico de telecomunicaciones para productos aprobados tipo ICTQC.

## Impresora con seguridad dinámica habilitada

Esta impresora está diseñada para funcionar solo con cartuchos que dispongan de un chip de HP nuevo o reutilizado. Un chip de HP reutilizado permite el uso de cartuchos reutilizados, rellenados o reacondicionados.

La impresora utiliza medidas de seguridad dinámica para bloquear los cartuchos con un chip que no sea de HP. Las actualizaciones periódicas de firmware que se realizan a través de Internet mantienen la eficacia de las medidas de seguridad dinámica y bloquean los cartuchos que funcionaban anteriormente.

Las actualizaciones pueden mejorar, reforzar o ampliar las funcionalidades y características de la impresora, ofrecer protección frente a amenazas para la seguridad o servir a otros fines, además de impedir que los cartuchos que cuenten con un chip que no sea de HP funcionen en la impresora, incluidos cartuchos que sí funcionan actualmente. A menos que estés inscrito en determinados programas de HP como Instant Ink o utilices otros servicios que requieran actualizaciones automáticas de firmware en línea, la mayoría de las impresoras HP pueden configurarse para recibir actualizaciones de forma automática o con una notificación que te permita decidir si quieres actualizarla o no. Para obtener más información sobre seguridad dinámica y cómo configurar las actualizaciones de firmware en línea, consulta [www.hp.com/learn/ds](http://www.hp.com/learn/ds).